

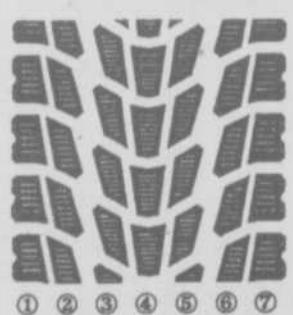
Les noirs peuvent vous sauver la vie.

D'un côté, le chômage est à son plus haut depuis 23 ans et la confiance exceptionnellement forte, mais l'inflation reste très faible.

... nouveau composé Microbit... à très haute... contient des... plus



Observe G-02

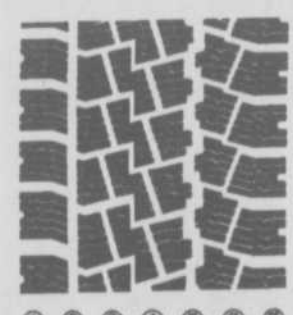


7 blocs par bande de roulement

Un pneu d'hiver à carcasse technologie «Microbit» de Toyo radiale sans crampons de série 60/65/70/75/80 conçu en fonction de la neige et de la glace grâce au design «agressif» de sa bande de roulement. Un passionné des hivers canadiens!



Observe X-10



7 blocs par bande de roulement

Un pneu d'hiver à carcasse haute-performance de série 60/65/70 conçu en fonction de la glace offrant la super-technologie «Microbit» de Toyo.



• Freins • Alignement • Suspension • Silencieux • Batterie

OK PNEUS ET ENTRETIEN AUTOMOBILE
(PNEUS OPTIMUM INC.)

2950, chemin Gascon, Terrebonne **477-6447**

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 8h à 17h30
Samedi : 8h à 12h00

À 1000 pieds au nord de la 640
Nous honorons les garanties des silencieux de nos compétiteurs



Le premier magistrat tire un bilan de sa première année de mandat

"Terrebonne a tellement de potentiel..."

- Jean-Marc Robitaille

Il y a tout juste un an, Jean-Marc Robitaille accédait à la mairie de Terrebonne après une lutte électorale acharnée. Le chef du Parti de l'avenir des citoyennes et citoyens de Terrebonne apprécie son nouvel emploi au plus haut point. Se disant en pleine possession de ses dossiers, le premier magistrat sent déjà qu'il a une prise sur l'avenir de Terrebonne...

Gilles Bordonado

Passionné par son travail

D'entrée de jeu, Jean-Marc Robitaille affirme que son travail est prenant: "C'est une expérience qui me demande beaucoup d'investissement et j'en étais conscient quand je me suis lancé dans l'aventure. Mais, cela en vaut la peine, car c'est un travail très stimulant", confiera le maire avouant que les attentes sont grandes envers lui: "Dès que j'ai été élu, j'ai mentionné que les gens seraient exigeants envers nous. On se doit d'être à la hauteur."

Il avoue qu'il n'aurait jamais cru être aussi passionné par son travail et ce, au point où la ville devienne "sa" ville: "Je me rappelle que l'hiver dernier, j'avais failli arrêter une "gratte" pour la diriger ailleurs car le besoin y était plus urgent et que ça allait alors être plus économique pour la municipalité. Je sens que j'ai le pouvoir de changer des choses, comme celui de faire enlever des affiches placées tout croches qui enlaidissent la ville. L'autre jour, j'avais même le goût d'apostropher un automobiliste qui roulait trop vite dans une rue résidentielle. La sécurité de nos rues est une de mes priorités...", avouera le maire.

Il laisse déjà sa marque

Il a déjà laissé sa marque à son administra-

tion, qu'il désire proche des citoyens. Le Griffon a changé de visage, le maire se veut accessible et reçoit de 35 à 45 appels par jour et les dossiers sont traités avec célérité et efficacité.

Parmi les réalisations qui font sa fierté, il note les fêtes entourant le 325^e anniversaire de Terrebonne qui ont montré, selon lui, la grande fierté des citoyens pour leur ville. Des gens du milieu, efficaces, convaincus et orgueilleux, ont relevé un grand défi. Le tout a eu des retombées colossales sur Terrebonne. Au chapitre économique seulement, les retombées se chiffrent à 1,5 million de dollars.

Parmi les projets qui ont occupé son attention, il a noté le lancement des travaux du Centre Jeunesse Terrebonne, du Centre d'hébergement et de soins de longue durée, l'annonce du campus collégial et l'étude d'une nouvelle piscine à caractère régional.

Capitaliser sur ses forces

Selon lui, la priorité de son administration est de capitaliser sur les grandes infrastructures dont s'est dotée la Ville de Terrebonne au cours de 15 à 20 dernières années.

A ce chapitre, le maire a confirmé que la Ville étudiait la venue de plusieurs commerces à caractère régional. Sur le plan industriel, il souligne la progression des négociations avec le ministère de l'Approvisionnement du Canada dans la rétrocession de 10 000 000 de pieds carrés des anciens terrains de la Défense nationale. La Ville a favorisé une grande collaboration avec le Centre local de développement économique des Moulins pour favoriser la croissance des industries existantes et la venue de nouvelles compagnies, qui généreront de nouvelles taxes et de nouveaux emplois.

La ville a travaillé dans la dernière année à attirer de nouveaux constructeurs crédibles dans le monde résidentiel, des bâtisseurs qui

s'ajoutent à ceux qui oeuvrent déjà à Terrebonne. Son objectif: offrir aux citoyens, un milieu de vie agréable.

Selon le maire, pour geler les taxes des contribuables tel que son parti l'a promis, il va falloir que Terrebonne attire de nouveaux citoyens, de nouvelles industries et de nouveaux commerçants, tout en tirant le maximum des deniers publics actuels.

Une importante réorganisation administrative

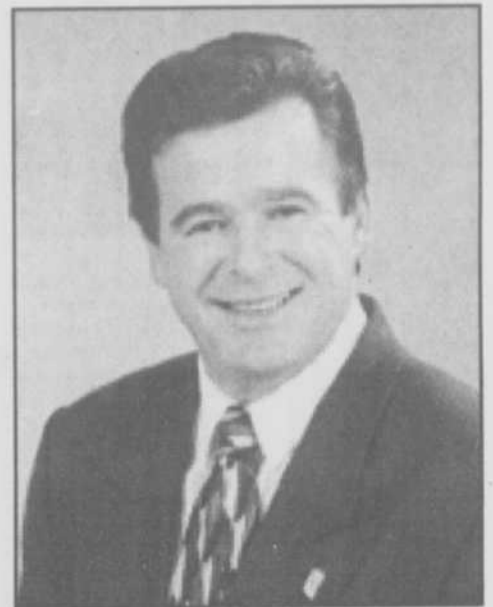
C'est pour cela que, d'ici la fin de l'année 1998, la Ville adoptera une importante réforme administrative, qui sera mise progressivement de l'avant. Après le dépôt du plan directeur de parcs municipaux qui sera valide pour cinq ans, le conseil se penchera donc sur une réorganisation de l'appareil municipal.

"Ce n'est pas une chasse aux sorcières, mais bien évaluation de nos façons de faire. Nous désirons amener une approche-client où se vivra une primauté du citoyen. Sans contester le dévouement et la compétence de nos employés, on a cependant l'obligation de trouver les meilleurs outils pour leur permettre de répondre rapidement aux besoins des citoyens. Il faut éliminer les doublons, ajuster certaines tâches et tenir compte des nouveaux moyens technologiques. Par exemple, est-il nécessaire que l'obtention d'un permis passe par cinq services municipaux différents", confiera le maire.

Selon lui, cette réorganisation pourrait permettre de dégager des marges de manœuvre qui favoriseront une meilleure réponse des besoins des citoyens, tout en valorisant le travail de certains employés.

3/4 des engagements réalisés ou en voie de l'être

De son bilan, il précisera: "De notre programme électoral de novembre 1997, les 3/4



Il y a un an, Jean-Marc Robitaille accédait à la mairie de Terrebonne. Le chef du Parti de l'avenir des citoyennes et citoyens de Terrebonne apprécie son nouvel emploi au plus haut point et se dit en pleine possession de ses dossiers.

de nos engagements sont réalisés ou en voie de l'être."

Il se dit très heureux du travail abattu par le conseil municipal, mentionnant le dévouement des conseillers élus, qu'ils soient de son parti ou non. "Ce sont des gens dynamiques qui ont leur ville très à coeur. Ils sont intègres, rigoureux, respectueux de l'institution, tout en étant soucieux d'être à la hauteur de l'attente des gens", conclura le premier magistrat.

Cloisons métalliques UP voit grand !

100 000 pieds carrés, c'est la superficie impressionnante qu'aura l'usine de Cloisons métalliques UP de Terrebonne très bientôt. En effet, la firme installée sur la rue Pascal-Gagnon dans le parc industriel 640 nécessite un plus gros entrepôt et de nouveaux espaces de production pour répondre à la demande. Cet agrandissement de 37 000 \$ représente un investissement majeur de 900 000 \$.

Gilles Bordonado

Fabricant de cloisons métalliques pour murs et plafonds et distributeur de panneaux de placoplâtre, les Cloisons métalliques UP sont installées dans ce parc industriel depuis 1983. La compagnie manufacture aussi des profilés de métal et réalise des travaux de sous-traitance pour des applications commerciales et industrielles.

La firme, présidée par Guy Lavoie, est l'un des chefs de file dans son domaine au Québec. M. Lavoie a mentionné que l'entreprise desservait particulièrement la grande région métropolitaine de Montréal.

A l'origine, l'édifice comptait une superfi-

cie de 12 000 pieds carrés, mais n'a pas cessé de s'agrandir avec la croissance de ses affaires.

Le président de Cloisons métalliques UP a tenu à remercier plusieurs intervenants du milieu économique de leur collaboration, dont la Ville de Terrebonne, le Conseil consultatif industriel de Terrebonne et le Centre local de développement économique des Moulins.

Le maire Jean-Marc Robitaille, aussi président du CLDEM, a noté la flexibilité du nouveau programme d'intégration architecturale de la municipalité dans le parc industriel, ce qui a permis la réalisation de cet agrandissement en des temps records et ce, à la satisfaction de tous. Le premier magistrat a félicité M. Lavoie de cet investissement majeur et lui a souhaité bonne chance dans ses projets futurs.

Comptant près de 40 employés, la compagnie devrait en embaucher deux ou trois de plus avec l'agrandissement de l'usine et de

Le conseil classe le dossier

Chemin Saint-Roch: 223 électeurs votent contre le règlement

(AD) Il n'y aura pas de référendum dans le dossier du chemin Saint-Roch comme suite à la présence de 223 électeurs qui sont venus lundi apposer leur signature en marge du règlement présenté par le conseil municipal de Terrebonne décrétant des travaux évalués à plus de un million dans ce secteur.

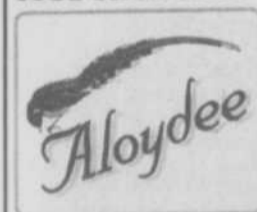
La consultation du lundi 2 novembre a permis de constater que l'opposition au règlement venait de contribuables du secteur des rues Marc, Bigras, etc. Il suffisait que 153



On reconnaît ici M. Guy Lavoie président de Cloisons métalliques UP et le maire Jean-Marc Robitaille réalisant la première pelletée de terre des travaux d'agrandissement (déjà bien avancés !) de cette entreprise. Ils sont entourés de Claude Robichaud, Lise Brouillette, Benoit Riendeau, Audrey Lavoie, Michèle Lavoie, Jean-Pierre Deryn, Benoit Roy et Réal Desmarais. (photo: Gilles Bordonado)

l'entrepôt. Ces espaces permettront à Cloisons métalliques UP de centraliser son entreposage au même endroit, évitant ainsi des frais de déménagement de certains produits dans un local voisin du centre de rénovation L'Espérance.

Restaurant



Cuisine
Szechuanaise
Thaïlandaise
Livraison
492-8080

1210 des Seigneurs, Terrebonne



Lisa Ghirotto
ACUPUNCTUREUR

ACUPUNCTURE

✓ Troubles de santé
✓ Lifting acupuntural

• Fatigue • Stress • Insomnie
• Douleurs • Maux de tête
• Allergies • Asthme • etc.

✓ Traitement cellulite
✓ Drainage lymphatique

BILAN DE SANTÉ

et Curative

BILAN ALIMENTAIRE

et Préventive

IRIDOLOGIE

(étude de l'œil)

NATUROPATHE

(étude de l'âme)



Lucie Guilbert, n.d.
NATUROPATHE

INF.: 968-0990

CMT CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
471-4711
URGENCE OUVERTE 7 JOURS
Lundi à vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 9h à 14h

Médecine générale et maternité
Dr Line Beaudry - Dr Alain Bergeron
Dr Nicole Brunet - Dr Pierre Cadieux
Dr Louise Guay Pelletier
Dr Johanne Pouliot - Dr Lucien Villeneuve
Dr Michelle Darveau - Dr Jocelyn Lebel

Spécialistes 471-0839
Audioprothésiste - Chirurgien (général et vasculaire)
Dermatologue - Diététiste
Echographie médicale - Endocrinologue
Gastro-entérologue - Gynécologue
Hygiéniste du pied - Orthésiste - Orthopédiste
ORL - Psychologue - Urologue

Laboratoire d'analyse
883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne

GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE
LIVRAISON GRATUITE Lun. au ven. 9h à 21h Sam. - Dim. 9h à 16h 492-2001

Les Produits de Santé
CLAUDE et LISE HAMER INC.

SUR RENDEZ-VOUS
471-2452

Massothérapie
Naturopathie

AVOCATE
Monique Pauzé

- Droit de la famille
- Divorce - Séparation
- Convention à l'amiable
- Médiation familiale
- Collection de comptes

JOUR & SOIR SUR RENDEZ-VOUS
964-1114
940 MONTÉE MASSON #206 LACHENAIE



Mme Allaire et ses co-mères

ÇA A L'AIR que certaines questions existentielles dérangent la quiétude d'esprit de l'artiste Conrad Therrien. A l'ouverture de la section historique du McTavish l'autre jour, il s'en est ouvert à quelques amis qui se sont empressés de tenter une réponse plausible. Or, personne n'a pu résoudre adéquatement le grave dilemme laissant Conrad dans le même état de perplexité avancé. Qu'est-ce ? Hé bien voici: pourquoi les restaurants servent-ils toujours la mayonnaise à part quand on commande un club ? Pourtant, si on prend un sandwich laitue-tomates-bacon-salade, on ne nous demande pas notre avis et on a de la mayo dedans non ? Alors, comment cela se fait-il ? Qui a décidé ça ? Pourquoi ? Y a-t-il une serveuse ou un restaurateur expérimentés qui pourraient répondre ? ...Par ailleurs, y a-t-il un psychologue qui traite la dépression du club sandwich ? Mettons que ça presse pour Conrad !

ÇA A L'AIR que dans cette veine des grandes interrogations sur la vie, le couple Claude et Lise Hamer a soumis celle-ci: de quelle tendance êtes-vous -et pourquoi- en matière d'installation du papier de toilettes sur le porte-rouleau ? Il y en a qui le placent par en-dessous et d'autres par dessus tout en dégageant les plus sensées raisons pour ce faire. Il y en a qui seront sans doute offusqués qu'on se mobilise le cerveau pour de si basses préoccupations mais il s'agit de choses dont tout le monde s'inquiète un jour ou l'autre. Comme de savoir combien les fourmis ont de pattes... C'est pas mal plus intéressant que de savoir qui va gagner les élections non ?

ÇA A L'AIR que la brûlante présidente des Fêtes de la Lumière de Terrebonne, Manon Clavette a fait une émission de la télé communautaire et a laissé sa marque dans le fauteuil où elle était interviewée. En effet, au cours de l'entrevue où elle était décorée avec des lumières, quelqu'un a senti l'odeur typique du chauffé. Manon venait de brûler le siège ! Manon est certainement la fille la plus "hot" en ville !

ÇA A L'AIR que le dernier "Clin d'oeil" de Guy Crépeau a traumatisé tous ceux qu'il a décrit comme des "cheap" de l'Halloween: ceux qui ferment les lumières pour éviter de remettre des friandises et que Guy baptisait "les noircereux". Craignant que les enfants écoutent "mononcle Guy" et reviennent le lendemain, sa consœur Louise lui a avoué qu'elle faisait ce stratagème depuis quelques années mais que pour cette année, elle avait acheté plus de 150 petites palettes de chocolat. L'an dernier, Louise a reçu minimum 50 halloweeneux qui insistaient malgré qu'elle était un "noircereux". Cette année, on vous le donne en mille: malgré que toutes les lumières fussent allumées, elle n'a reçu que huit groupes d'enfants. Lundi, "matante Loulou" a fait manger à "mononcle Guy" d'autre chose que du chocolat et lui a fait autre chose qu'un clin d'oeil...

ÇA A L'AIR que l'Halloween a inspiré le nouveau bureau de direction du Réseau des Entrepreneurs Plus des Moulins. Pour leur premier déjeuner, l'équipe composée exclusivement de femmes très entreprenantes, a lancé l'année en "spicy girls", y allant d'une chanson remodelée et d'une chorégraphie à faire pleurer. Les épices étaient fortes aussi du côté du nom que chacune s'était donné, en l'occurrence, Spicy Vice (la vice-présidente Madeleine Bellerose), Supreme Spicy REP (la présidente Lucie Boivin), Spicy Power \$\$\$ (la trésorière Manon Clavette) et Spicy Write (la secrétaire Mireille Cyr). Plusieurs membres y allaient chacun de leur choix d'épices en les voyant. Sariette, curry, poivre blanc, pimento ! La palme revint quand même à celui qui dit: "Si elles avaient été trois, on aurait pu les appeler... les ciboulettes"...



Clin d'oeil

GUY CRÉPEAU

C'est cette odeur que je cherchais

Je me lève et dans la brume totale, je me rends à la salle de bain. Dès mon entrée dans la pièce, une douce odeur de «branchez-le, branchez-le» flotte dans l'air. Té ka. Je me glisse sous la douche. Lorsque je suis bien mouillé partout partout, je prends le savon «Eaux vives», du savon qui sent bon. Qu'est-ce qu'il sent ? Sais pas. Té ka. Après que je l'ai utilisé, je sens bon itou. J'imagine que je sens les «eaux vives». C'est quand même mieux que de sentir l'étang du grand Côteau.

Je me lave ensuite la tête avec mon shampoing «aux soucis, à l'angélique et au thym», un curieux mélange qui finalement sent comme les fraises. Ça sent beaucoup. Il me semble que j'ai la tête au milieu d'un «crate» (prononcez à l'anglaise) de 24 casseaux. J'applique ensuite sur mes cheveux du revitalisant hydratant «à la camomille et au jobaba». J'ai maintenant l'impression d'avoir sur la tête un milk shake aux fraises.

Je sors de la douche et prends la serviette de bain qui dégage l'odeur de la vanille de l'assouplisseur à tissus. Hum ! Milk shake, vanille, après m'être essuyé, vais-je sentir le banana split ? Té ka. Je prends mon antisudorifique «sport fraîcheur du matin» à bille et m'en barbouille les aisselles. Bon, me voilà avec le d'sous de bras qui sent le frais du matin. Belle conversation de bureau ! «Hey Paul ? Ton d'sous de bras là ? Est-ce qu'il sent le frais du matin ? Té ka. Je fais couler l'eau dans le lavabo, sort ma crème à rasage «à

l'aloès». J'applique uniformément la mousse sur ma face. Dire que l'Aloès est une plante africaine utilisée comme purgatif. Autant se raser avec des suppositoires. Mais ça sent bon. Té ka. Après m'être rasé, j'applique sur mon visage de la lotion brut «pour l'homme d'action d'aujourd'hui». Hum ! ça sent tellement le brut et je sens tellement l'homme d'action d'aujourd'hui que j'ai le goût de m'en clisser une.

Je me brosse les dents avec de la pâte dentifrice à la «menthe fraîche», me gargarise avec du rince bouche à saveur «originale», me fait sécher les cheveux après y avoir appliqué de la mousse comme du beurre sur un moule à gâteau. Une fois séchés, mes cheveux sentent le propre et le roussi. Té ka.

Je m'habille. Mon linge sent la poudre de bébé. Ça sent bon et mes fesses sont jamais irritées. Je déjeune en vitesse, donne un bec à mon épouse qui sent le nectar de pêche, c'est vrai qu'elle déjeune avec un yogourt. Je saute dans ma voiture. Une odeur de sapin flotte dans l'air.

J'arrive au bureau. Je me rends à la cuisine des employés pour prendre un café avant de débiter le bouleau. Une consœur entre et lance «Hey, ça sent drôle ici» Ah oui ? fais-je ? J'imagine qu'elle va dire que ça sent les fraises, ou la lotion après rasage. «Ah, je l'ai ! dit-elle. On dirait un homme d'action qui s'est mis un suppositoire en dessous d'un sapin dans la fraîcheur du matin»



Saviez-vous que...

ANDRÉ CÔTÉ

Les stressés... stressants!

Dans la vie de tous les jours, nous côtoyons une foule de gens : des nerveux, des apathiques, des "Roger bon temps", des impatientes, des irritables, des excités, des indifférents, des amorphes, des fainéants, des sympathiques, des gentils, des autoritaires, des intransigeants et des stressés. Si encore ils n'étaient que stressés... ils sont également stressants !

Vous savez comme moi que le stress fait partie intégrante de notre quotidien. Cette dose de pression qui nous pousse à agir est facilement "gérable" par la majorité des individus. Cependant, celles et ceux qui ne peuvent le contrôler deviennent en quelque sorte une bombe à retardement pour leur entourage... on ne sait jamais quand et où ils vont "craquer". Et c'est là tout le drame !

Le milieu du travail nous fournit des exemples probants. Vous connaissez sûrement quelqu'un qui prétend constamment que la vie ne l'a pas gâté. Sa voiture lui cause des ennuis, sa famille lui occasionne toutes sortes de problèmes et son travail lui pèse lourd sur l'âme. Un employé qui gère mal son stress se met soudainement à faire des gaffes dont l'importance s'accroît au fur et à mesure que la pression devient insupportable : il sombre finalement dans l'épuisement professionnel. Cependant, ce cas particulier n'a pas souvent d'influence néfaste sur son entourage immédiat si ce n'est qu'il inspire plutôt la sympathie et la compassion de la part de ses collègues de travail. Quand il s'agit de "stressé stressant", c'est une tout autre histoire. Il en déplace de l'air... Son stress devient celui des autres. Il transmet son mal de vivre à ses collègues comme la misère sur le pauvre

monde. On dirait un microbe virulent qui attaque tout ce qui bouge.

Or, celles et ceux qui vivent dans son entourage n'ont qu'à bien se tenir, car ils sont la cible de ses saintes colères inopinées. Il vilipende ses plus proches collaborateurs comme du poisson pourri et ce, à la vue et au su des autres. Ses exigences sont extrêmes, elles ne sont jamais satisfaites et ne sauraient l'être, car il possède la vérité et le savoir-faire qu'aucun autre ne saurait égaler. Parfois même, son environnement est un véritable capharnaüm ; son fouillis psychologique se traduit par un manque de rigueur personnelle. Bref, c'est l'enfer.

À ces personnes qui vivent une grande détresse morale, nous ne pouvons que leur conseiller la consultation. En effet, lorsque le stress devient insupportable au point où on le fait vivre aux autres, on a grand besoin de se retrouver, de se faire bichonner et de se reprendre en mains. Hélas, on ne peut pas toujours le faire soi-même et les spécialistes sont là pour donner ce petit coup de pouce nécessaire pour se remettre daplomb.

Novembre est un mois difficile, vous n'êtes pas sans le savoir. On le dit "le mois des morts", mais également le mois de la déprime. L'absence de lumière et la morosité de la nature ne sont pas des sources d'inspiration pour les "stressés stressants", bien au contraire. Alors, si vous connaissez des gens qui semblent s'enfoncer dans un abîme sans fin, conseillez-leur de chercher de l'assistance. Procurez-leur le soutien nécessaire afin qu'ils acceptent des soins appropriés... il en va de votre survie !

Et que dire du "non stressé stressant" ? C'est à suivre...



Faits et gestes

AIMÉ DESPATIS

LA FÊTE DE LA LUMIÈRE, dans le cadre des célébrations du 325^e anniversaire de Terrebonne, a été lancée vendredi soir de la semaine dernière sur les terrains des Galeries. Malgré un petit vent frisquet, l'enthousiasme, la chaleur des échanges et les discours très brefs étaient à l'honneur. On aura noté que l'appel lancé pour l'illumination des immeubles de toute nature débute maintenant sous le thème «Allume tes lumières!» La sélection des finalistes par un jury sera faite du 25 novembre au 2 décembre et la clôture ainsi que la remise des prix se tiendront le vendredi 4 décembre. Pour plus de renseignements on compose le 961-3250.

UN DOCUMENT RETROUVÉ. Une école était située rue Saint-Louis, à Terrebonne dans les années 1770 sur l'emplacement autrefois occupé par la famille Ouimet, en haut de la côte de la rue Saint-Joseph, un grand emplacement à côté du Collège Masson. Cette précision que nous ignorions jusqu'à ce jour nous a été transmise par M. Roger Ouimet dans un contrat daté du 2 mars 1776. Ces notes d'histoire méritent d'être consignées ici et nous copions intégralement le document.

«DEVANT LE NOTAIRE O.-FORGET, le Collège Masson représenté par le Rév. Messire Louis-

Joseph Lauzon, prêtre de la Ville de Terrebonne, membre de la corporation du Collège Masson, a vendu à Joseph Ouimet, fils d'Eusèbe, demeurant en la paroisse de St-François-de-Sales, Ile Jésus, au comté de Laval, cultivateur, une terre en la ville et paroisse de Terrebonne, contenant environ quatre arpents de front sur trente arpents de profondeur, bornée par les emplacements qui bordent la rue St-Louis; comportant droit de passage à Gabriel Crose dit Provensal; Réserve aux Commissaires d'école de la ville de Terrebonne pour jouissance de la maison bâtie sur la terre servant actuellement à l'école des Commissaires plus le terrain nécessaire pour l'usage des élèves autour de ladite maison jusqu'au ler juillet prochain. «Le vendeur l'a acquise de la Fabrique de la paroisse de St-Louis de Terrebonne. La vente est faite à charge: «1o de rente constituée substituée telle que porté au cadastre seigneurial pour l'avenir; «2o pour le prix de \$3,900 piastres sur lequel \$1,600 ont été payés et ont été avancés comme remboursement par les Commissaires payables \$1,100 le ler mai prochain; \$1,200 sera payé à l'acquit du Collège à la paroisse. Possession dès ce jour. «Résumé de l'acte fait à partir de l'acte déposé au Bureau d'enregistrement de St-Jérôme.»

TIRAGE 39 726 (ODC) Jull. '98



FONDÉ EN MAI 1959 PAR AIMÉ DESPATIS

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement: Canada 80\$, étranger 250\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TÉLÉPHONE: 964-4444
TÉLÉCOPIEUR: 471-1023

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Marie-France Despatis

PUBLICITÉ

Complex-maison:
Aimé Despatis, directeur

Directeur:

Pierre Gallien

Directrice développement et marketing:

Vivienne Morin

Représentants:

Jocelyne Fontaine, Pierre Gallien,
Marguerite Lachapelle, Paul Laverdière,
Francine Genest, Héliène Paradis,
Yves Chamberland

CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX

Nicole Boisvert, Marguerite Lachapelle

GUIDE DES ADRESSES

Nicole Boisvert

JOURNALISTES

Gilles Bordonado (rédacteur en chef),

Aimé Despatis, Louise Despatie,

Sébastien Atbour, Joël Goulet, André Côté,

Carole Parent, Éric Ladouceur,

Pierre Dumont, Guy Crépeau

CAHIERS SPÉCIAUX ET ARCHIVES

Louise Despatie

CHRONIQUEURS

Robert Gareau, Dyson Moore

COMPTABILITÉ

Suzanne Massey

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES

Manon Caouette, Chantal Rocette,

Lise Bourdages, Carole Despatie,

Lyné Lévesque

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/MONTAGE

Compomax inc.

SÉPARATION DE COULEURS

Compomax inc.

DISTRIBUTION

Publi-Nord 437-8779

DÉVELOPPEMENT PHOTOS

Gilles Raymond



Cours Alexandre, cours !



Alexandre East, un jeune Mascouchois, a remporté le dimanche 25 octobre dernier le Championnat scolaire provincial de Cross Country disputé à Bois-des-Filion. Élève de sixième année de l'école des Hauts-bois, Alexandre a terminé premier devant la cinquantaine de participants de l'épreuve dans la catégorie moustique et au total, depuis les premières compétitions de cross country scolaire disputées depuis deux mois, se sera distingué parmi 10 000 participants au Québec.

Guy Crépeau

Une bien belle épopée que celle du jeune Alexandre qui fêtera sous peu son douzième anniversaire. Depuis quelques années, il regardait les «grands» de sixième année faire du cross country et s'était mis en tête de faire partie du groupe lorsqu'il allait en être à sa dernière année de primaire. À la fin août dernier, Alexandre débute sa sixième année et s'inscrit à l'activité de cross country de son école. Avec d'autres jeunes coureurs de son âge, Alexandre participe aux premiers entraînements supervisés par les professeurs Robert Bourbonnière, Jean-Carol Bilodeau et par son professeur d'éducation physique, Yves Roberge. On s'aperçoit dès lors que le jeune East possède de la graine de champion. Ses camarades de l'école sont même épatés de ses performances. «Mes amis ont été surpris parce que je ne suis pas très bon dans d'autres sports tels le ballon-chasseur. J'ai de la difficulté à attraper le ballon. Depuis que je fais du cross country, je suis beaucoup plus accepté du groupe» avoue Alexandre. Arrive

la première compétition, celle couronnant les meilleurs coureurs de son école. Alexandre se classe parmi les premiers et est invité à participer à l'épreuve suivante, une compétition regroupant les meilleurs de chaque école de la Commission scolaire des Affluents. Encore une fois, Alexandre East s'avère l'un des meilleurs si bien qu'il ira disputer la victoire parmi l'élite de sa catégorie dans Lanaudière.

Des succès inespérés

Le jeune Mascouchois termine premier lors de cette importante compétition. «J'ai vraiment été surpris car je ne croyais même pas finir parmi les cinq premiers au régional» mentionne Alexandre. Pour son père, Michel, un adepte du cross country depuis une vingtaine d'années, les résultats obtenus par son fils lors de la compétition régionale dépassent les espérances. C'est donc avec beaucoup de fierté qu'il accompagne son fils à Bois-des-Filion pour la compétition provinciale. «Ouf ! Lors de la cérémonie d'ouverture, il y avait là quelque 700 jeunes athlètes venus de partout au Québec et j'ai réalisé que cela devenait très sérieux» avoue Michel East. Lors de cette cérémonie, on montre sur vidéo les grands moments de la course d'Émilie Mondor disputée au Maroc. Alexandre a les yeux bien grands en observant l'exploit de la Mascouchoise à qui l'on avait confié la présidence d'honneur du Championnat.

Quelle compétition !

Le dimanche 25 octobre, Alexandre prend le départ de l'épreuve de deux kilomètres en compagnie d'une cinquantaine de coureurs. «J'ai mal débuté ma course en ratant complètement le départ et me suis retrouvé derrière le peloton. Je me suis alors rappelé des conseils de mon père. J'ai longé tout le groupe par l'extérieur jusqu'à ce que j'arrive parmi les premiers» raconte Alexandre en revivant la course. «Mon père et moi avions fait avant la course le parcours de l'épreuve et avions observé les différentes étapes à franchir. Cela m'a aidé car j'ai pu adapter ma cadence selon ces étapes. En fin de course, un compétiteur me suivait comme mon ombre. Sachant que les sprints ne sont pas ma force, j'ai alors tout donné jusqu'au fil d'arrivée où je me suis effondré complètement épuisé» évoque le jeune coureur. À l'arrivée, Michel East accueille fiston en le serrant bien fort dans ses bras.

«Déjà, la victoire au régional, c'était trop ! Imagine, quelle fierté cette course m'a t-elle apportée !» lance M. East.

Une nouvelle étoile de la course

Alexandre entend bien poursuivre dans le cross country et continuer l'entraînement. Samedi dernier, Alexandre passait son examen qui pourrait mener à son inscription à l'école secondaire St-Sacrement de Terrebonne où il souhaite poursuivre ses études l'an prochain. Après Émilie Mondor, une autre jeune merveille de Mascouche, il pourrait prendre la relève et être une nouvelle fierté régionale.

Pour une semaine seulement

LIQUIDATION Cuir & Suède



Plus de **3,000** items en magasin



JEAN JACKET

en suède
Rég. 250\$
Spécial 74⁹⁹

PANTALON DE SUÈDE

Plusieurs couleurs
Rég.: 200\$
Spécial 99⁹⁹

MANTEAUX 3/4

Capuchon détachable en suède
Rég.: 300\$
Spécial 149⁹⁹

VESTE DE CUIR

pour homme
Rég.: 300\$
Spécial 149⁹⁹



CHOIX DE BOTTES BOULET
SÉLECTIONNÉ
Rég.: 250\$
Spécial 149⁹⁹

GRAND CHOIX DE
CEINTURES
HABILLÉES
OU SPORT
Rég.: 40\$

Spécial
seulement
20\$

1024 Boul. des Seigneurs, Terrebonne

(voisin de Mercerie Laurent Gervais)

471-3289

HEURES D'OUVERTURE

Lun.-mar.-mer... 10h à 18h | Samedi... 10h à 17h
Jeudi-ven... 10h à 21h | Dimanche... 11h à 17h

Nous avons
une note de

100%

sur nos traitements

À partir
de 60\$

ANTIROUILLE

à l'huile et à la graisse

**Radiateurs
La Plaine
Inc.**

10,200, boul. LAURIER, LA PLAINE - 478-2249

Ouverture de la première maison du Quartier des Hauteurs à Terrebonne

Le Groupe Immobilier St-Jacques procédait, le 1er novembre dernier, à l'ouverture officielle de la première maison à être construite dans le Quartier des Hauteurs, situé à l'extrémité sud de la rue Plaisance dans la Vallée des Rois. Plus de 150 personnes se sont déplacées pour voir les cinq modèles de maison proposés par le groupe St-Jacques.

Gilles Bordonado

En affaires depuis plus de 25 ans, l'entreprise, présidée par Roland St-Jacques, a jusqu'à maintenant construit plus de 3 000 unités de logement à Montréal, St-Lambert, l'Île-des-Soeurs, en Ontario, en Pologne et aux États-Unis. Toutefois, avant la quantité, c'est surtout la qualité qui caractérise les maisons construites par le groupe St-Jacques.

"C'est la première maison que nous construisons à Terrebonne mais notre implication dans la région remonte à plusieurs années puisque certains de nos fournisseurs, dont Intermat inc., ont leur usine dans la MRC des Moulins." mentionnera M St-Jacques.

Offertes à partir de 139,900 \$, montant qui inclut les taxes et 80% des infrastructures, les maisons qui jalonnent les artères du Quartier des Hauteurs disposeront de 1 400 à 1 600 pieds carrés habitables et seront destinées autant aux jeunes couples qui en sont à leur première maison qu'aux gens qui désirent retrouver un quartier et un environnement paisible.

Le projet domiciliaire du Quartier des Hauteurs comptera 150 maisons pour un investissement de plus de 20 millions de dollars. Les deux premières phases, dont une de 25 unités, seront terminées au printemps 1999.



La Monardière, La Vignelaure, La Louvière, La Brumaire et La Cheverny, les cinq modèles de maison proposés par le Groupe Immobilier St-Jacques sont des créations du designer Mario Adornetto. Sur la photo, le président du groupe St-Jacques, Roland St-Jacques, pose devant l'un des modèles. (photo: Éric Ladouceur)

GUY BEAUDOIN
pharmacien

L'adolescence

(suite)

Dans le dernier article, nous avons discuté des changements physiques et émotionnels apparaissant à l'adolescence. Dans celui-ci, nous nous attarderons davantage sur les maux et problèmes propres à cette période de la vie.

MAUX ET PROBLÈMES MINEURS

La vie de l'adolescent est jalonnée de petits maux souvent sans grande importance mais qu'il ne faut pas négliger car ils peuvent avoir un grand impact émotionnel sur le jeune.

L'acné demeure un des problèmes le plus gênants durant l'adolescence. Celui-ci est plus fréquent chez le garçon que chez la fille.

Les modifications hormonales de la puberté (dont le développement des glandes sudoripares) provoquent une transpiration importante et la production d'un excès de sébum obstruant les pores de la peau et permettant la formation de comédons et de pustules.

D'autres facteurs sont cependant à considérer. L'utilisation de produits cosmétiques gras ou de crèmes à base de lanoline et l'emploi de certains médicaments peuvent contribuer à exacerber les problèmes reliés à l'acné. Cependant, et contrairement à la croyance populaire, la diète n'est pas un facteur important dans le développement de l'acné.

Généralement, une bonne hygiène de la peau et l'utilisation de produits kératolytiques (qui enlèvent les couches supérieures de la peau) sont suffisants dans les cas d'acné mineure; par contre, si les lésions augmentent malgré l'utilisation d'un de ces produits, la consultation médicale s'avère nécessaire.

Les besoins de sommeil sont importants durant l'adolescence mais très variables d'un individu à l'autre. La fatigue résume en fait beaucoup de problèmes de l'adolescence: corps qui grandit, nourriture mal équilibrée, mauvais sommeil... elle peut être limitée par une bonne organisation du temps ou traitée si nécessaire, car la fatigue peut être un signe de dépression.

LES PIÈGES DE L'ADOLESCENCE

De nos jours, de plus en plus d'adolescents fument; cette tendance est même plus élevée chez les jeunes filles. Plusieurs raisons peuvent être avancées: plaisir personnel, besoin d'affirmer sa personnalité, celui de montrer une image adulte ou un désir d'intégration à un groupe.

La consommation de tabac est facile et, comme les adultes, les jeunes pensent pouvoir arrêter dès qu'ils le désirent.

(à suivre)

UNIPAIX
GUY BEAUDOIN
880 Montée Masson, Mascouche
Ouvert 7 jours
966-0200
Livraison gratuite

PROTHÈSES AUDITIVES



Julie Kovacs
Audioprothésiste

TERREBONNE
704, rue St-Pierre, suite 102
J6W 1E2
(450) 492-7257

ouvert du lundi au jeudi
jour • soir • à domicile

SERVICE FUNÉRAIRE



PATRICK FORTIN
THAUMOLOGUE

COMPLEXE FUNÉRAIRE FORTIN

- SALLE D'EXPOSITION
- SALLE DE RÉCEPTION
À PARTIR DE 1500\$

INCINÉRATION C.I.F.

Service d'incinération
595\$

- SERVICE D'UN PROFESSIONNEL À DOMICILE
- PRÉ-ARRANGEMENT

386-9771 (24h)

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LES EXERCICES AUTOMATIQUES

- Une nouvelle mode a fait son apparition.
- Il s'agit des tables d'exercices passifs «automatiques».
- Ses partisans prétendent faire perdre des «pouces» de cette façon.
- Il n'en est rien. Pour brûler des calories, il faut faire soi-même les exercices.

LA SEMAINE PROCHAINE:

APRÈS UNE BLESSURE

Pour plus d'informations

Physiothérapie

René Joyal

1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne **492-4787**

3100, boul. Mascouche
Mascouche **966-6130**

PRJ

Une aide qui arrive à point nommé...



Grâce aux profits générés par la production d'une revue promotionnelle, la Fraternité des policiers de Lachenaie a pu remettre 1 500 \$ au Comité d'aide lachenois. Le chèque a été remis à Suzanne Pagé, présidente bénévole de l'organisme, par Martin Gagnon et Céline Dansereau, respectivement vice-président et secrétaire-trésorière du syndicat. (photo: Gilles Bordonado)

Mme Suzanne Pagé se demandait bien comment l'organisme qu'elle préside arriverait à subvenir aux besoins pressants des démunis de la paroisse Saint-Charles de Lachenaie. Heureusement pour le Comité d'aide lachenois et ses bénéficiaires, la Fraternité des policiers de Lachenaie était là qui veillait au grain...

Gilles Bordonado

Grâce aux profits générés par la production de l'édition 1998 d'une revue présentant la Fraternité des policiers de Lachenaie, le Comité d'aide lachenois a reçu une aide financière de 1 500 \$ de ce syndicat policier.

"Nous avons décidé que les profits de cette revue seraient remis à des organismes humanitaires. 200 \$ ont été offerts à la Maison Mélaric qui vient en aide à des personnes touchées par les toxicomanies ou l'alcoolisme et 1 500 \$ au Comité d'aide lachenois. Les 300 \$ restants serviront de fonds d'urgence pour la communauté, en cas de besoin d'ici la fin de l'année 1998", confiera M. Martin Gagnon, vice-président de la Fraternité.

"Nous tenons à remercier les nombreux commanditaires qui ont annoncé dans la revue. Leurs contributions ont permis d'amasser des profits de 2 000 \$ qui seront intégralement remis à des oeuvres de charité et nous entendons qu'il en soit ainsi

lors de la réédition de la revue ces prochaines années", poursuivra Mme Céline Dansereau, secrétaire-trésorière du syndicat et responsable de la revue.

Mme Pagé a indiqué que cette aide était providentielle pour le Comité d'aide lachenois qui avait épuisé toutes ses réserves financières. Offrant 30 dépannages alimentaires par mois (une dépense mensuelle de 1 000 \$), le groupe communautaire ne possède que deux sources de financement: la guignolée et un barrage routier annuel.

"À la fin août, il ne restait pratiquement plus rien dans notre compte de banque et sur nos tablettes, qui conservaient les surplus d'aliments non-périssables de la Guignolée de l'an dernier. L'aide financière de la Fraternité nous permettra de terminer l'année", expliquera la présidente qui s'est dite très reconnaissante du geste des policiers de Lachenaie.

Mme Pagé a ajouté que le groupe a dépanné quelque 70 familles de la paroisse Saint-Charles-de-Lachenaie en 1997, un nombre qui sera sûrement plus grand en 1998 lorsque le temps du bilan annuel viendra. Elle s'attend d'ailleurs à ce que la corporation livre, en collaboration avec le milieu, une centaine de paniers de Noël aux temps des fêtes.

Pour soutenir le Comité d'aide lachenois dans sa mission ou pour profiter de ses services (on doit résider dans la paroisse Saint-Charles), on joint Mme Pagé au 964-0360.

Entendre et... Comprendre, même dans le bruit!

- Un progrès CAPITAL
- Le problème majeur des malentendants est supprimé!
- La parole se détache clairement.



- Les bruits ambiants sont atténués.
- L'ordinateur auditif s'ajuste avec précision et souplesse en fonction de vos besoins.



Venez essayer cette nouvelle technologie auditive.

LES CENTRES MASLIAH, CHANTEUR - Audioprothésiste.
Eve-Marie GAUDREAU
Clinique Médicale Terrebourg, 883, rue Saint-Pierre, TERREBONNE
TÉL: (514) 471-0839 sur Rendez-Vous uniquement

Le vieux pont de Terrebonne

Un portique rigide interdisant l'accès à certains véhicules

(AD) Les Villes de Laval et Terrebonne viennent d'annoncer une mesure provisoire pour assurer la sécurité des utilisateurs du pont Préfontaine-Prévost: un portique rigide à chaque extrémité du pont interdira tout accès aux véhicules ayant une hauteur libre supérieure à 2,5 mètres (un peu plus de 8 pieds). Cette mesure temporaire est prise à la suite du rapport d'évaluation réalisé par les experts de Calculatec.

Selon le président de cette firme, «plusieurs éléments structurels du pont Préfontaine-Prévost sont très rouillés. Par conséquent, aucun véhicule de cinq tonnes et plus ne doit circuler sur ce pont». On estime à 775 000\$ l'investissement à court terme pour maintenir une circulation sécuritaire sur ce pont, «sinon, il deviendra trop dangereux et les autorités n'auront pas d'autre choix que de le fermer».

Les maires s'impliquent

Le maire Gilles Vaillancourt de Laval a indiqué qu'il trouvait inconcevable que Laval et Terrebonne investissent dans un pont désuet qui ne répond plus aux besoins de la circulation d'aujourd'hui.

M. Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne presse le gouvernement du Québec de débloquer les fonds nécessaires pour construire un nouveau pont. «Plus de 7 000 résidents de Laval, Terrebonne et de la Rivière-Nord empruntent ce pont chaque jour et cela n'a aucun sens que les deux villes assument seuls les frais de rénovations alors qu'il s'agit d'un pont à vocation essentiellement régionale», a déclaré le maire.

000

L'état du pont selon l'étude de Calculatec:

- o le béton est délaminé à quelques endroits
- o il y a une fissure importante du mur de façade d'une culée
- o il n'y a aucun acier d'armature
- o béton désagrégé en surface et partie supérieure
- o béton du côté amont détérioré
- o poutres principales et longerons corrodés

Les recommandations:

- o investissement à court terme: 775 000\$
- o pontage de bois à réparer
- o installation de deux portiques
- o réfection des travées et des culées.

Harveys, Duncan Donuts, Crazy Irving, Bureau en gros...

(GB) Les rumeurs se poursuivent dans le dossier de l'implantation de nouveaux commerces dans le complexe commercial régional de Mascouche.

En effet, outre Bureau en gros, qui lancera ce printemps la construction d'un nouveau magasin sur un vaste terrain de 200 000 pieds carrés, plusieurs autres entreprises songent à s'installer dans le quadrila-

taire entre les autoroutes 25 et 640 et la montée Masson.

Les dernières rumeurs veulent que Harveys, Duncan Donuts et l'entreprise spécialisée en informatique Crazy Irving soient sur les rangs pour s'implanter à Mascouche. Il semble donc que les firme First professional management et Ivanhoé n'auront pas trop de mal à se départir des terrains qui leur restent dans le secteur...



Johanne Chicoine
CHIRURGIENNE-DENTISTE



CENTRE DENTAIRE

Y'a-t-il une différence de prix chez les dentistes ?

En théorie les coûts associés à un acte précis devraient être sensiblement les mêmes d'un endroit à l'autre.

Il existe un guide de prix fixés par l'Association des chirurgiens-dentistes au Québec, par contre nul n'est obligé de s'y soumettre. Un dentiste peut décider de charger plus cher ou moins cher.

En général le guide est relativement bien suivi. Ce qui varie le plus c'est le jugement qu'un dentiste porte face à tel ou tel cas. Y'a-t-il lieu de facturer toutes les radiographies? Inclus-t'il l'examen d'urgence dans le traitement lui-même? Y'a-t-il trois surfaces à cette restauration ou presque quatre? etc...

Bien plus qu'une question de prix, l'important pour un patient est de se sentir à l'aise avec le cabinet qu'il fréquente et en milieu de confiance.

"Douceur et courtoisie"

JOUR - SOIR - SAMEDI

1270 Boul. Moody, Suite 20
TERREBONNE, (Face aux Galeries de Terrebonne)

964-6465

OCATS TALBOT KINGSBURY



227, des Braves #101
Terrebonne
964-0414

Me Lorraine Talbot

LES TROUBLES DE VOISINAGE (suite)

Les vus chez le voisin sont souvent source de conflits entre eux.

On peut avoir vue chez son voisin par une fenêtre, par un balcon, par une terrasse, par un patio, par un escalier et même par un "deck" de piscine. Le Code civil du Québec prescrit que: On ne peut avoir sur le fonds voisin de vues droites à moins d'un mètre cinquante de la ligne séparative. (Art. 993 CCQ).

On mesure la distance d'un mètre cinquante en partant du revêtement du mur extérieur où l'ouverture existe et ce, perpendiculairement jusqu'à la ligne séparative. Si la fenêtre est en saillie par rapport à la maison, la distance se mesure à partir de la ligne extérieure de la fenêtre. La présence de vues qui ne rencontrent par les conditions ci-haut décrites, constitue en soi un vice de "titre" et celui qui subit la vue illégale peut toujours s'en plaindre et ce, même si personne ne s'en était plaint avant lui, puisque cette situation ne peut conférer de droits acquis à celui qui a une vue illégale chez son voisin, par le simple écoulement du temps.

Cependant, afin de sauvegarder les relations de voisinage, il est toujours possible de légaliser une vue illégale en créant des servitudes de vues.

Avant de s'engager dans cette voie, qui peut avoir de lourdes conséquences ou dans toute autre démarche, et afin de savoir si des vues sont légales ou illégales, il est toujours conseillé de consulter son avocat.

Nous traiterons dans une prochaine chronique des diverses solutions aux problèmes de vues illégales.

Le droit en toute logique

à partir de

MIDI EXPRESS
DU LUNDI AU VENDREDI
tout inclus
Soupe • Repas • Dessert
Thé ou café ou boisson gazeuse

5.95\$

6 menus Spécial 98¢ pour la 2^e assiette
DU DIMANCHE AU JEUDI
(un enfant par adulte)

* Enfants 12 ans et moins
GRATUIT le dimanche

Réservez dès maintenant
pour vos **"PARTYS"** des Fêtes

AU VIEUX DULUTH
RESTAURANT
1777, CHEMIN GASCON, 964-1888

ÉCOLE DE CONDUITE

TECNIC

BAS PRIX #1 au Québec

JAMAIS VUS DANS LA RÉGION

IL FAUT APPELER POUR Y CROIRE!

Obtenez 150\$*

de remboursement sur le prix de votre cours.
plus de nombreux rabais d'assurances grâce à notre programme

Eureka
en partenariat avec Union Canadienne Cie d'Ass.
* Certaines conditions s'appliquent

6 mois pour payer!
SANS INTÉRÊTS!

MASCOUCHE: 2822 rue Ste-Marie
TERREBONNE: 1102, boul Moody #206 **471-2245**
Un jour tout le monde aura la bonne TECNIC

4x4

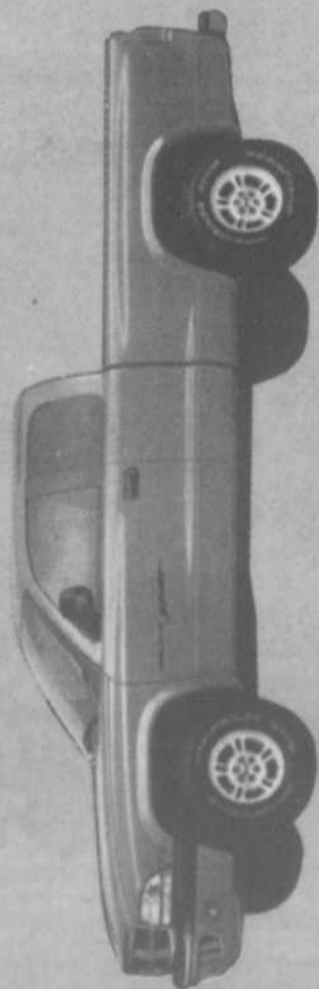
avec

Jeep

et

Dodge

DODGE DAKOTA



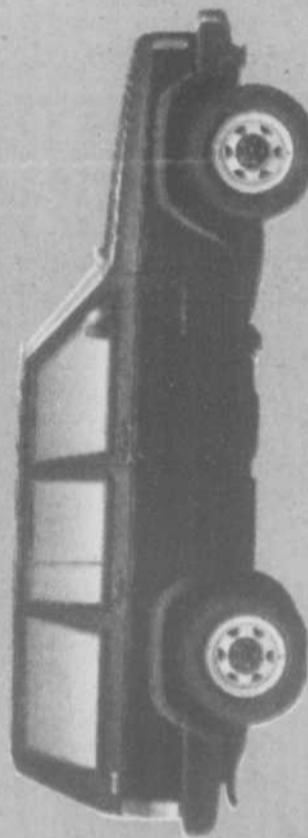
DODGE RAM



JEEP TJ



JEEP CHEROKEE



DODGE DURANGO



JEEP GRAND CHEROKEE



98 et 99 prêts pour livraison immédiate



Lerouas



DODGE CHRYSLER JEEP

PIÈCES ET SERVICE OUVERT
lundi au jeudi: 7h à 1h
vendredi: 7h à 21h

1115 CHEMIN DU COTEAU, angle boul. Moody, Terrebonne 471-4111

Sortie 23 autoroute 25
Sortie 38 autoroute 640



CULTUREL

Les plus belles chansons du cinéma à La Delizia



«Les trois grâces» Louise Dumontier, Gina Landry et Céline Girouard, accompagnées du pianiste Jacques St-Jean ont livré un dernier récital saisonnier au restaurant La Delizia. À la saison prochaine ! (Photo: Guy Crépeau)

Le dimanche 25 octobre dernier, le restaurant La Delizia de la rue St-François-Xavier dans le Vieux-Terrebonne tenait un souper-concert «Musique au cinéma» mettant en vedette «Les trois grâces»: Louise Dumontier, soprano, Gina Landry, Soprano, et Céline Girouard, mezzo soprano.

Guy Crépeau

Accompagnées au piano par M. Jacques St-Jean, les talentueuses chanteuses ont livré quatre différents tour de chants. Le premier a rappelé les plus belles chansons tirées des films de Disney, le second a puisé dans le répertoire cinématographique français, un troisième a laissé entendre les immortels du cinéma américain dont Showboat ou le Magicien d'Oz alors qu'un dernier tour de chant ravivait de beaux souvenirs avec les chansons du film «The sound of music». Le récital a été entrecoupé d'un amusant concours parmi l'assistance: «Devinez le titre de la chanson».

Concert de Noël

Ce concert était le tout dernier d'une fort

belle saison au restaurant La Delizia. Le prochain récital de Mme Dumontier, un concert de Noël, aura lieu le samedi 12 décembre à 20h30, à la chapelle du Manoir Masson. Mme Dumontier partagera la scène avec Linda Polflit, mezzo soprano, Donald Lavergne, ténor, Denis Pearson, baryton, Marianne Patenaude, pianiste et l'Ensemble de musique de chambre Martine Cardinal. Pour réservations, Monique Bouvier (961-3250), Lise et Claude Hamer (471-2452), ou Rachel Trempe (964-8990)

Quincaillerie

J. Raymond Ltée

1093, rue St-Louis
Terrebonne

471-1809

JAPPY

CROWN DIAMOND

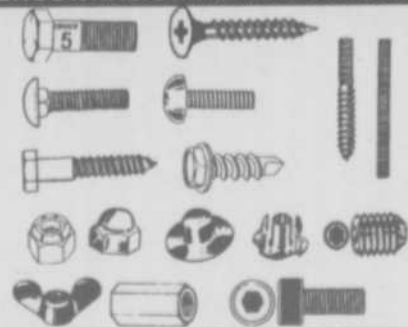
SPÉCIAL de la semaine

CARPETTE COCO UNIE
QUALITÉ RÉGULIÈRE

- 18" x 30" **9⁹⁹\$**
- 22" x 34" **13⁴⁹\$**
- 30" x 48" **14⁹⁹\$**

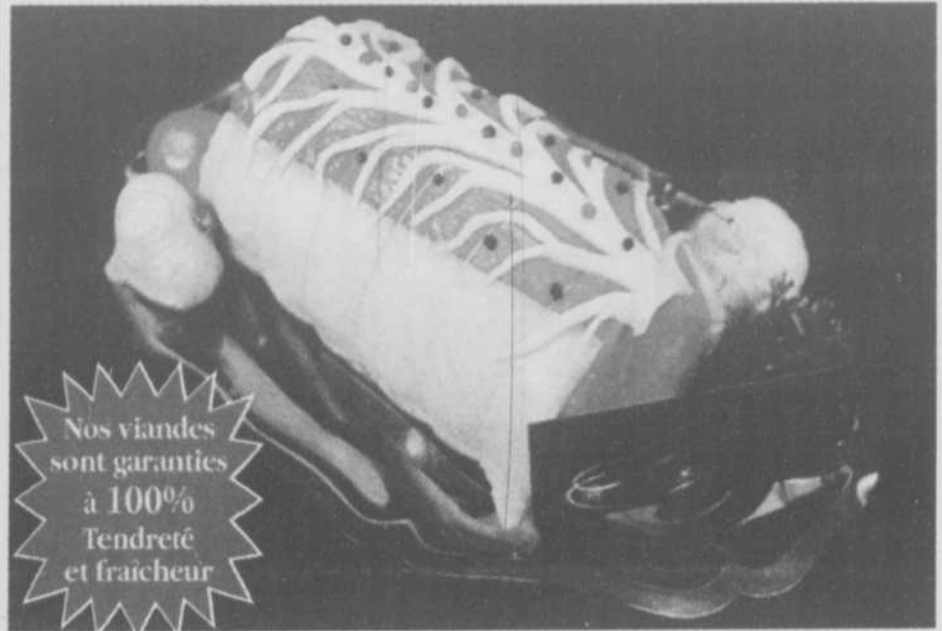
SERVICE

PERSONNALISÉ-RAPIDE-COURTOIS



Vous servir... est un plaisir...

DEPUIS 1967



Nos viandes sont garanties à 100% Tendreté et fraîcheur

Rum Steak

Pour la poêle ou le charbon de bois

4⁹⁹\$
lb

Rôti de poitrine de dinde

4⁹⁹\$
lb

Steak de jambon

fait Maison

4⁴⁹\$
lb

Tourtière, pâté au poulet, pâté au saumon, pâté croche

fait par notre cuisinière Marinette



Au prix du gros pour votre congélateur

Pointe de surlonge

Env. 18 lb

2⁹⁹\$

Comprend :
Rôti français • Steak français
Fondue si désiré • Cubes à ragoût
Viande haché maigre • et autres...



SALAISSON A. Limoges Inc.

Les plus grands spécialistes en viandes !

126 Chapleau, Vieux-Terrebonne 471-4470

Festival de Peinture à Mascouche

Des partenaires culturels indispensables !

Fiers du succès obtenu lors de la dernière édition du Festival de Peinture à Mascouche, les membres du conseil d'administration du Festival tiennent à remercier chaleureusement les nombreux partenaires culturels qui se sont associés à cet événement d'envergure, soit la Ville de Mascouche, le ministère de l'Emploi et de la Solidarité, module Emploi-Québec, la Caisse populaire de Mascouche, le Club Optimiste de Mascouche, la Collection Loto-Québec, le Festival socioculturel de Lanaudière, la Rôtisserie Au Poulet Nouveau, Yves Blais, député de Masson, Proviso ainsi que les Galeries de Terrebonne. Un merci tout spécial également à l'Ambulance St-Jean, à Communication Radio des Moulins, au Corps des Cadets de l'air, aux Chevaliers de Colomb et à tous les merveilleux bénévoles.

À tous, merci de votre soutien !

La Maison Paulette Ménéard

Centre de conditionnement
physique,
personnalisé et spécialisé
pour elle

Le Centre le plus accueillant
et chaleureux de la région.
UNE VISITE S'IMPOSE

3 mois 119\$
6 mois 159\$
12 mois 199\$

NOUS PAYONS LA TPS
Valide jusqu'au 7 novembre à midi



Paulette Ménéard au service
de la femme depuis 33 ans
dans la région des Moulins

- Douche
- Sauna
- Tourbillon
- Appareil de bronzage

1381, Loignon, Terrebonne
964-0656

Pour la
femme
qui se
veut belle



La Loto des ambassadeurs bat son plein

La réalisation des activités de la Corporation des fêtes du 325e anniversaire de Terrebonne exige des ressources financières importantes. Pour favoriser l'autofinancement des activités, la Corporation a lancé, il y a quelques semaines, la Loto des Ambassadeurs.

Gilles Bordonado

40 000 billets en vente

Le responsable de cette campagne de financement, Jocelyn Poirier, a annoncé que la Corporation était en période de blitz dans la vente des gratteurs de cette loterie de nature communautaire.

Ajoutant que des 40 000 billets vendus à 2 \$ l'unité étaient distribués, M. Poirier a noté que les commerçants et professionnels de Terrebonne seront appelés à acheter deux enveloppes de 10 billets, un don de 40 \$. Ils seront aussi invités à vendre auprès de leurs clients de 5 à 10 enveloppes supplémentaires.

"L'Association des jeunes débrouillards, dirigée par Sylvianne Dagenais, visitera les gens d'affaires pour les convier à participer à cette campagne de financement. Je les invite à donner leur soutien aux jeunes et à la Corporation", d'ajouter M. Poirier.

Les groupes communautaires intéressés peuvent vendre des billets et profiter de ristournes allant de 20 à 40 % selon les quantités vendues. Un kiosque est même disponible sur demande aux Galeries de Terrebonne pour réaliser la vente de ces billets.

Trois grands prix...

Trois grands prix seront offerts aux gagnants, soit un forfait tout inclus d'une semaine à Menzillo au Mexique offert par Voyages Novasol (valeur de 2 500 \$), une semaine de ski dans condo de luxe pour deux personnes au Mont-Tremblant (valeur de 2 500 \$) et un scooter Yamaha commandité par Motoneiges Illimitées (valeur de 3 000 \$). Ces gratteurs instantanés donnent aussi droit à 1 000 billets gratuits. La campagne se termine le 5 décembre.

Les billets seront disponibles dans les succursales de la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, à la Banque Nationale du Vieux-Terrebonne, ainsi que dans de nombreux commerces.

Les intéressés, commerçants, groupes communautaires et particuliers, peuvent aussi se procurer des billets au bureau permanent de la Corporation des fêtes du 325e anniversaire de Terrebonne du 754 rue Saint-Pierre dans le Vieux-Terrebonne. Pour en savoir plus, on peut joindre M. Jocelyn Poirier au 961-3250.

Moulin à musique

Après avoir connu un succès fou l'été dernier sur la scène extérieure de l'ancienne boulangerie, *Les Matinées musicales Desjardins de l'Île-des-Moulins* regagnent leurs quartiers d'hiver, en l'occurrence le Moulin neuf.

Celui-ci se transformera donc en moulin à musique pour les quatre matinées musicales prévues cet automne. Le premier concert aura lieu le dimanche 8 novembre de 11h à midi en compagnie des clavecinistes Marie Bouchard et Hank Knox. Ce dernier est professeur à l'Université McGill et membre fondateur du fameux Ensemble Arion. Quant à Marie Bouchard, elle est une habituée des *Matinées musicales Desjardins*. Elle a été durant plusieurs années, membre du quatuor de musique baroque Les Boréales, qu'elle a quitté depuis, et avec qui elle a donné de nombreux concerts dans l'île. Le duo de clavecinistes interprétera le *Concerto pour deux clavecins* en do majeur de Jean-Sébastien Bach, la *Symphonie de clavecins* en ré majeur d'Armand Louis Couperin et des extraits de *L'Apothéose de Lullu* de François Cou-

perin. Une occasion en or de mieux connaître et apprécier cet instrument, proche cousin du piano. Ce duo de clavecins sera suivi de *L'Ensemble du Carré St-Louis* et son *Concert à la carte*, toujours apprécié du public le dimanche 22 novembre. Puis le 6 décembre, 4 artistes costumés comme au début du 20^e siècle, chanteront *a cappella* un magnifique *Noël d'antan*. Et c'est *L'Ensemble Arabesque*, composé de 3 musiciennes et une chanteuse, qui clôturera la saison d'automne le dimanche 20 décembre en offrant un concert de Noël intitulé *Dans le silence de la nuit*. Au programme: les plus belles mélodies de Noël des répertoires français et anglais. *Les Matinées musicales Desjardins* sont présentées de 11h à midi au Moulin neuf de l'Île-des-Moulins, 950, Île-des-Moulins. Bienvenue à tous! Entrée 4\$. Informations au (450) 471-0619. Une présentation de la Société de développement culturel de Terrebonne en collaboration avec la Caisse populaire Desjardins Terrebonne. www.moulininternet.qc.ca

À L'AFFICHE

THÉÂTRE du Vieux-Terrebonne

Dans QUE JE T'AIME

Coup de  de la directrice

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne encourage la relève. C'est connu. Cela fait partie de sa mission. Et lorsque la mission est de faire connaître un groupe aussi talentueux qu'**Ex-Libris**, originaire de Terrebonne par surcroît, elle s'accompagne d'un bonheur immense et de la certitude d'offrir au public un spectacle de grande qualité autant pour les textes que pour la musique. **Ex-Libris** présentera un nouveau spectacle le **jeudi 5 novembre** prochain au TVT. Du talent et du rythme, des titres connus et de toutes nouvelles chansons qui plairont, j'en suis persuadée, à un très large public. Soyez au rendez-vous!

Suzanne Aubin

Steve Diamond

Mercredi 4 novembre - 20 h 30 - 15\$
Ce nouvel imitateur a surpris tout le monde au dernier Gala Juste pour rire par la justesse de ses imitations et sa superbe voix. L'humoriste par excellence de la relève!



Laurence Jalbert

Vendredi 6 novembre - 20 h 30 - 28 \$ / 26 \$
Amour, tendresse, rupture, bleus du cœur, la rousse chanteuse nous dévoile ses paysages intérieurs avec sérénité et sans pudeur.



Michaël Rancourt

Samedi 7 novembre - 20 h 30 - 25 \$ / 23 \$
Préparez-vous à subir tout un choc en assistant au **Rancourt-Circuit** de cet humoriste imitateur au cerveau troublé qui possède 350 voix.



EX-LIBRIS

Judi 5 novembre - 20 h 30 - 15 \$
Stéphane Aubin et Jean-François Demers s'entourent de trois musiciens pour en mettre plein la vue à leurs fans de Terrebonne et d'ailleurs. Du talent et du rythme à revendre!



THÉÂTRE du Vieux-Terrebonne

867, rue St-Pierre, TERREBONNE J6W 1E6 INTERNET: www.moulininternet.qc.ca
Tél.:(450) 492-4777 Réseau Admission: 790-1245



Une présentation de la Société de développement culturel de Terrebonne en collaboration avec la Ville de Terrebonne, le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

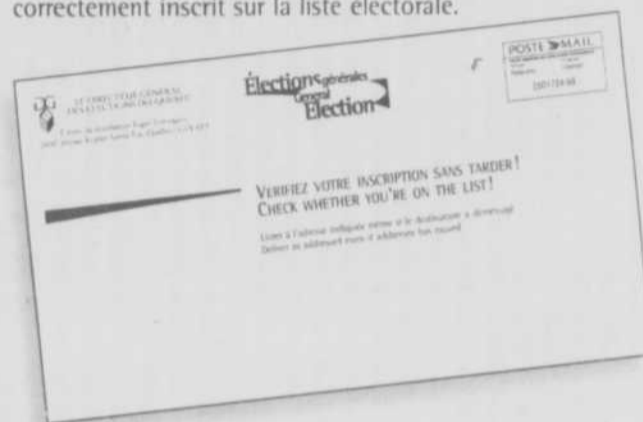
Élections 98

Élections générales
du 30 novembre 1998

Du 9 au 17 novembre, c'est la révision des listes électorales

Assurez-vous d'être sur la liste

Vous recevrez une copie de la liste électorale. De plus, vous recevrez prochainement par courrier un avis indiquant les noms qui figurent sur la liste électorale à votre adresse. Vérifiez si vous êtes inscrit car c'est votre responsabilité de vous assurer que votre nom se trouve correctement inscrit sur la liste électorale.



Attention

Si vous avez fait une demande lors de la révision des listes électorales municipales, il se peut que la correction ne se retrouve pas sur la liste électorale pour les élections générales.

Vérifiez bien votre inscription.

Pour vous inscrire, rien de plus simple

Si votre nom n'est pas sur la liste électorale ou s'il y a une erreur, présentez-vous à votre bureau de révision entre le 9 et le 17 novembre. L'adresse de votre bureau de révision et les heures d'ouverture apparaissent sur la liste électorale distribuée à chaque foyer.

Vous résidez temporairement ailleurs?


Vous avez quitté temporairement votre domicile pour étudier, travailler, pour recevoir des soins de santé ou pour votre sécurité?

Vous pouvez choisir de voter à l'endroit où vous séjournez temporairement. Ce choix doit se faire au moment de la révision de la liste électorale.

N'hésitez pas à communiquer avec nous
sept jours par semaine, en composant :

1 888 ÉLECTION ou **1 888 353-2846**

Site Web : www.dgeq.qc.ca
Courrier électronique : dgeq@dgeq.qc.ca

 Les personnes sourdes ou malentendantes
peuvent composer sans frais : 1 800 537-0644



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

Cet espace vous appartient



CENTRE DU PNEU 5 ÉTOILES



Pneus neufs et usagés

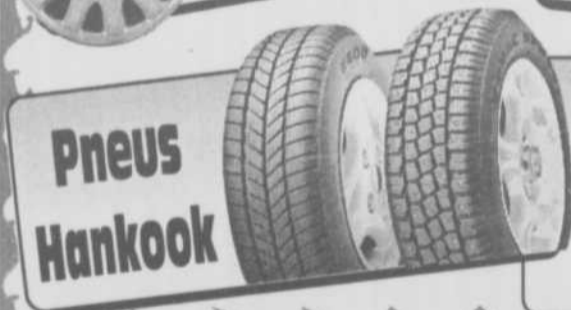
**COMPAREZ NOS
PRIX !!!**

**BEAUCOUP DE PNEUS D'HIVER
USAGÉS EN STOCK**



**ENJOLIVEURS
DE ROUES**
- Boîte de 4
super spécial 25.95\$
13"•14"•15"

**AUTOS - CAMIONS
ROUES D'HIVER
NEUVES OU USAGÉES**
À PARTIR DE
20\$



**Pneus
Hankook**

**FAITES POSER
ET BALANCER
vos 4 PNEUS D'HIVER**
25\$ +tx.

**À L'ACHAT DE
4 PNEUS D'HIVER TOYO
OBTENEZ UNE SERVIETTE DE
PLAGE D'UNE VALEUR
DE 29.99\$**

**Pneus
Toyo G:02**



**4761, boul. Laurier, La Plaine
964-2246 - 964-5693**

Hommage à Wilfrid Bélisle...

Le métier de forgeron n'est plus très à la mode et rares sont les gens qui le pratiquent maintenant. Il n'y a quand même par très longtemps, Terrebonne en comptait un, Wilfrid Bélisle, dont la forge se trouvait au 850 rue Saint-François-Xavier, où est maintenant logée le restaurant La Delizia...

Gilles Bordonado

Le peintre Marc Lincourt a décidé de rendre hommage à ce personnage qui a marqué à sa façon la petite histoire de Terrebonne. Alors qu'il était jeune, le petit Lincourt, voisin de la famille Bélisle, a vu le forgeron à l'oeuvre. En visite sur la rue de son enfance, il trouvait malheureux que rien ne vienne rappeler la mémoire du forgeron dans le restaurant.

Obtenant l'accord du nouveau propriétaire des lieux, Hilario Carvalho et la collaboration de Gilberte Bélisle, l'épouse de M. Bélisle (décédé il y a une dizaine d'années), Marc Lincourt a peint Wilfrid Bélisle dans sa forge: "Je

suis très satisfait. Le personnage est ressemblant et le tableau de grande taille traduit bien l'atmosphère et la chaleur de la forge. Mme Bélisle a vu l'oeuvre et semblait très contente. Quand je l'ai montré à M. Carvalho, il y a une drôle d'émotion qui est passée. Le tableau lui a rappelé son père et son grand-père qui travaillait comme forgeron dans son village natal de Sanguinedho au Portugal. Il s'agit là d'une coïncidence pour le moins spéciale...", confiera l'artiste.

Ce tableau a droit à une place de choix au restaurant. Marc Lincourt, qui a fourni un petit historique du personnage au restaurateur et ses employés, aimerait que son geste soit répété par d'autres dans le Vieux-Terrebonne, rappelant la mémoire des gens qui ont marqué la petite histoire de Terrebonne.

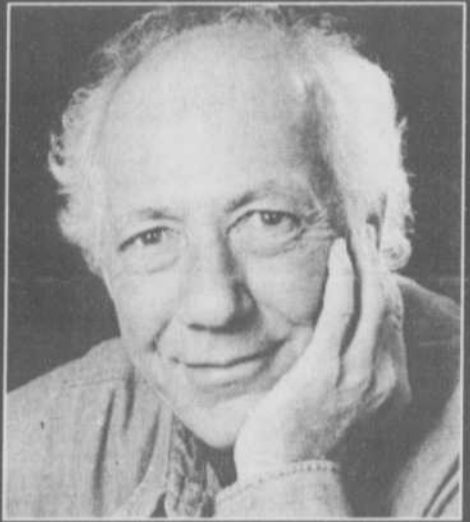
Quant aux curieux intéressés à voir le tableau, le peintre les invite à venir le découvrir au restaurant La Delizia. Vous retrouverez ce travailleur de métal au coeur de sa forge, comme ce fut le cas pendant tant d'années...

Les émotions et le corps

Le problème corps-âme a une très longue histoire. Le docteur Réal Choinière, chiropraticien, kinésiothérapeute, psychothérapeute et auteur du livre "Les émotions et le corps" viendra nous entretenir de l'interrelation entre nos souffrances physiques et émotionnelles.

Devenir son propre thérapeute, guérir son corps pour atteindre son désir le plus grand: celui d'aimer et d'être aimé. N'est-ce pas ce que nous souhaitons tous? C'est un rendez-vous à ne pas manquer le mercredi 18 novembre à 19h.

L'inscription est obligatoire au 471-4192 poste 289.



EX-LIBRIS : LA MARQUE DU TALENT

Ils étaient trois, ils sont maintenant cinq. Cinq passionnés de musique qui croient qu'Ex-Libris a toujours sa place dans le monde de la chanson québécoise. Cinq passionnés qui croient que la qualité des textes et l'originalité des arrangements musicaux ont toujours leur place dans un monde où trois accords et quelques rimes sont souvent la norme. Le cœur d'Ex-Libris, c'est Stéphane Aubin (au clavier) et Jean-François Demers (chanteur soliste), deux gars de Terrebonne, qui signent ensemble les musiques et les textes. Après avoir raflé les grands honneurs de L'Empire des futures stars en 1994, fait un premier disque éponyme et une tournée québécoise, ils ont ensuite fait le point sur leur carrière respective. Un arrêt salutaire qui aura permis aux membres fondateurs d'Ex-Libris de raviver la flamme et de faire naître un son nouveau, plus rock, en s'associant à

trois musiciens de talent: Patrice Gosselin (guitare), Stéphane Campeau (basse) et Serge Maheu (batterie). Ex-Libris présentera donc un spectacle différent et nouveau au Théâtre du Vieux-Terrebonne le jeudi 5 novembre à 20 h 30. Un spectacle offrant une dynamique originale apportée par un chanteur soliste qui nous promet quelques surprises. Un spectacle où l'on pourra entendre les titres connus d'Ex-Libris (Imagine pas, Sous la pluie, etc.) et de nouvelles chansons traitant de sujets divers comme le karaoké, un mauvais danseur, le métro, le temps qu'on n'a plus pour aimer. Et celui qu'on devrait prendre pour voir et entendre Ex-Libris, la marque du talent. Réservations au (450) 492-4777. Présenté en collaboration avec Meubles Ouimet.

www.moulinetnet.qc.ca

Rancourt-circuit : tout un choc !

L'atmosphère sera électrisante au Théâtre du Vieux-Terrebonne le samedi 7 novembre à 20 h 30. En effet, l'humoriste imitateur Michaël Rancourt présentera son spectacle intitulé Rancourt-circuit. Après avoir fait salle comble au TVT en mai dernier, Rancourt nous invite à naviguer de nouveau dans son cerveau troublé. Que se passe-t-il dans la tête d'un imitateur possédant 350 voix lorsque celles-ci veulent toutes s'exprimer en même

temps? Sûrement beaucoup de surprises et de nombreux rires à travers tout ce joyeux amalgame vocal. Profitez de cette dernière chance de voir Rancourt-circuit au TVT. Traitement choc assuré! Encore de bons billets en vente. Réservations au (450) 492-4777. Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne en collaboration avec Jean et Pierre Beaupré, denturologistes.

www.moulinetnet.qc.ca

Libre service

Buanderie Ste-Marie

**MAYTAG
COMMERCIAL**

Ouvert 7 jours

- Machines à laver et sécheuses NEUVES
- Machine à gros chargement pour douillette, sac de couchage, etc.

**Nouveau dans
la région**



**LUNDI AU VENDREDI
de 9h à 21h
SAMEDI ET DIMANCHE
de 8h à 17h**

**2929 boul. Ste-Marie, Mascouche
(près de Montée Masson)**

Avant le squall, il y a Laurence Jalbert

Pour comprendre le nouveau spectacle de Laurence Jalbert, il faut une clé. On la trouve dans le titre même de son dernier album Avant le squall. Les gaspésiens appellent squall le grand vent qui précède la tempête. Avant le squall, le temps s'arrête; c'est le calme plat. La chanteuse fait le tour de sa vie, s'empresse de mettre à l'abri ce qu'elle a de plus précieux, plonge en elle-même et nous dévoile ses paysages intérieurs. Voilà donc un spectacle où sont livrés avec sérénité et sans pudeur l'amour, la guerre, la

tendresse et la rupture, le rose de l'enfance et les bleus du cœur. Laurence Jalbert s'est taillé une place bien à elle dans la chanson québécoise à coups de mots et d'émotions. Elle dévoilera son univers, où cohabitent cœur, lumière, folie et feu, au Théâtre du Vieux-Terrebonne le vendredi 6 novembre à 20 h 30. Réservations au (450) 492-4777. Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne en collaboration avec Alain Harvey, avocat.

www.moulineternet.qc.ca

De beaux textes...

(LD) La Librairie Lincourt du Vieux-Terrebonne vous propose d'assister au premier «Café littéraire» le samedi 7 novembre de 11h à 12h30 au 191 rue St-André.

Au «Café littéraire», vous découvrirez des textes et des auteurs nouveaux et vous aurez l'occasion de nous parler de vos lectures

les plus passionnantes.

Ces rencontres s'adressent à tous, en toute simplicité, quels que soient vos choix de lecture, votre âge ou votre bagage littéraire.

Le prix d'entrée est de 10\$ incluant café et brioche. Contactez Martine Fontaine au 961-4087 pour réserver votre place.

Précision sur le gala...

Une erreur s'est glissée dans la rédaction d'un des bas de vignette du récent gala du Griffon d'or de Terrebonne. La dame qui a remis le Griffon d'or à la Société de développement culturel de Terrebonne, lauréate du prix "Événement culturel de l'année" pour ses activités historiques dans l'Île-des-Moulins, était Mme Corrine Beltrami, membre active du conseil d'administration de la Corporation du gala du Griffon d'or. On la voit ici avec André Fontaine, André Shastkoff, Robert Marien et Claude Morin, administrateurs de la SODECT.



On la voit ici avec André Fontaine, André Shastkoff, Robert Marien et Claude Morin, administrateurs de la SODECT.



CHAMBRE
COMMERCE
TERREBONNE
LACHENAIE

Gala Primas 1998

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT

Samedi, le 14 novembre 1998

Centre de golf Le Versant

2075, chemin Côte Terrebonne, Terrebonne

**Cocktail et remise des trophée Primas à 17h
suivi d'un banquet six services**

MENU :

Feuilleté Calabrese à la tomate et basilic

Pennine à la Primas

Salade de verdure à l'huile d'olive et vinaigre balsamique

Sorbet citron et romarin

Suprême de poulet de grain à la mousse d'épinards et Reggiano

Bouquetière de légumes et gratin de pommes de terre

Tulipe chocolatée et sa mousse de nougat

et soirée dansante avec le grand orchestre Célébration

Billets : 50\$ membres, 65\$ non-membres (taxes et service inclus)

Pour réservation ou information :

471-8779

Le plus beau resto-bar du vieux-Terrebonne

PROFITEZ DE L'OCCASION

2^e plat à 1/2 prix

Avec présentation de ce coupon obtenez un 2^e plat de valeur égale ou moindre à moitié prix sur **table d'hôte**

BISTRO

SEIGNEUR
McTAVISH
1802

Mangez, buvez, évadez-vous dans le temps

Fine cuisine • Bières importées
803 St-Pierre, vieux-Terrebonne
(450) 961-2547

PROFITEZ DE L'OCCASION



Profitez de l'occasion

2^e plat à 1/2 prix

803 St-Pierre, vieux-Terrebonne

Valable les Jeudis, Vendredis, Samedis jusqu'au 5 décembre 1998



POLITIQUE

De l'élargissement de la 337 à la venue du musée Masson

40^e ANNIVERSAIRE
LUMINAIRE R.A. INC.
 Le seul fabricant de
BEAM 2500W & 3000W
 GROUPE
INTER LUMINAIRES
 1930 ch. Gascon, Terrebonne **471-1883**

(G.C.) Selon les chiffres remis par la députée Jocelyne Caron, le gouvernement du Parti québécois aura consacré au comté de Terrebonne pendant le dernier mandat plus de 23 millions \$ en infrastructures. Cela débute avec le dossier de l'élargissement de la 337, l'une des réalisations dont Mme Caron s'enorgueillit. «Avant l'arrivée du P.Q. au pouvoir, les gouvernements libéraux avaient au cours des deux mandats précédents laissé ce projet sur les tablettes. Nous nous étions engagés à faire débloquer le projet et avons tenu promesse» mentionne-t-elle. Réalisé au coût de 9 millions, l'élargissement de cette importante voie permet aujourd'hui une circulation plus fluide, propice de surcroît au développement économique.

Le gouvernement, rappelle la députée, a également procédé à l'élargissement de l'autoroute 25 au coût de 6 700 000 \$. «Cette réalisation a amélioré la circulation du flot des véhicules et serait suivie d'une autre étape en janvier». La députée souligne en effet que le gouvernement entend annoncer

après les fêtes, la construction d'une troisième voie qui serait réservée aux automobilistes utilisant le covoiturage. Le pont à la hauteur de l'île St-Jean serait également élargi, on procéderait aux réaménagements des bretelles d'accès et un stationnement incitatif serait également construit.

Parmi les grandes réalisations, notons enfin la construction de l'échangeur de la 640 en novembre 1994 au montant de 3 750 000\$.

D'autres réalisations ont également vu le jour dans Terrebonne. En 1995, note la députée, la Ville de Terrebonne procédait à la réfection de plusieurs infrastructures routières municipales (763 701\$) et à la réfection de diverses rues du centre-ville (452 000). En 1994, une nouvelle bretelle était construite à Lachenaie (715 000 \$) et le pont Préfontaine-Prévost était refait à neuf en août 1995 (376 400\$). Parmi les autres investissements dans Terrebonne, notons principalement le prolongement de l'autoroute 19 (400 000 \$), l'aménagement du Parc écologique en août 95 (233 505 \$), la réfection du pont Valiquette (168 000 \$), les travaux d'aqueduc sur sept rues dans Terrebonne (160 647 \$) et la réfection de la rue Abbé-Pierre l'an dernier



La députée Jocelyne Caron est fière de son bilan.

Pièce de théâtre
 Comédie
 « Pour hommes seulement »
 Bienvenue aux dames
 14 novembre
 21 h
 15\$ le billet

BAR LE STEP
 MUSIQUE - CASINO - BILLARD
 210, Côte Terrebonne
 965-0216

Le rapport pour le stationnement incitatif déposé cette semaine

(AD) Le rapport final en marge des suggestions pour un stationnement incitatif dans les limites de la Ville de Terrebonne serait déposé cette semaine au conseil municipal pour analyse et décision. Ce stationnement permettrait un incitatif pour le transport en commun vers Laval et Montréal.

Trois terrains avaient été ciblés, dont celui de la halte routière à l'entrée de Terrebonne près des ponts de l'autoroute 25 et celui sous les pylones d'Hydro-Québec, près de la rue de

Hauteville. Dans ce dernier cas, les contribuables du secteur ont formellement refusé qu'on l'utilise dans leur secteur.

Le rapport très attendu a été rédigé pour l'Agence métropolitaine de transport (AMT) et le ministère des Transports du Québec.

Le responsable du comité, le conseiller Jean-Luc Labrecque, nous a informé qu'après analyse par le conseil municipal, les contribuables seraient convoqués en assemblée d'information.

au coût de 109 263 \$.

Assainissement des eaux.

Le gouvernement, rappelle la députée, a également consacré plus de 48 615 000 \$ dans les programmes d'assainissement des eaux dont 34 M \$ à la ville de Terrebonne et 14 615 000 \$ à la ville de Lachenaie.

La culture

Au niveau culturel, un montant de 600 000 \$ était octroyé pour la bibliothèque de Terrebonne et une somme de 480 000 \$ était attribuée à l'île-des-Moulins. Les réseaux-scènes ont reçu 378 506 \$ et Lachenaie a obtenu pour sa bibliothèque un montant de 261 931 \$. À ces montants s'ajoutent des subventions à la Sodect, à la Télévision régionale des Moulins, aux Réseaux-Scènes Specta-Jeunes, au Comité des fêtes du 325e, à l'exposition Theilhart de Chardin et à la Société d'histoire de Terrebonne. En tout, le gouvernement aura injecté, nous dit la députée, près de 2 M \$ dans la culture dans le comté. Soulignons en terminant que le gouvernement déposait le 1er novembre dernier la liste de ses engagements au niveau culturel. Selon la députée, de nouveaux projets pourraient ainsi voir le jour dans le comté. Que l'on pense seulement à l'agrandissement du TVT et à la venue très souhaitée du musée Masson, pour ne nommer que ceux-là

FUBU • SANTANA • TOMMY HILFIGER • CALVIN KLEIN • PARASUCO

QUI PENSE JEANS, PENSE PRESTIGE JEANS
 Le plus grand choix de jeans au Québec

\$\$\$ Si vous achetez un jeans ailleurs, \$\$\$ c'est votre problème...pensez-y \$\$\$

Grossir... maigrir... Y'a rien là! Grandeur 12 mois à 64

LEVIS 512-516-535-550 ST-WASH ST-BLEACH - NOIR 44⁹⁹\$*	LEVIS 501 ST-WASH - ST-BLEACH 44⁹⁹\$	LOIS 1131 - 1024 - 1116 VERT - BRUN - ST-WASH ST-BLEACH NOIR 39⁹⁹\$
---	--	---

Grand choix de Jeans stretch • Bords gratuits sur place
Notre fort Le Jeans **Notre force nos prix**

FU • NAUTICA • CARRELI • BRUT JEANS • LEVI'S • LOIS • LEE • GUESS

3597, Ontario Est, Montréal (coin rue Joliette, Métro Joliette) **522-2739** **OUVERT Le dimanche** **600 des Seigneurs, Terrebonne (Voisin de Chaussures Miracle) 961-2460**

Vendeuses avec expérience demandées

Les octrois provinciaux en éducation

Le bilan de Jocelyne Caron ferait des envieux

La députée de Terrebonne et Whip en chef Jocelyne Caron livrait la semaine dernière le bilan des réalisations locales du Parti québécois sur le plan de l'éducation, un bilan dont elle avoue être très fière et qui, selon ses dires, ferait même des envieux parmi ses collègues dont la Ministre Pauline Marois.

Guy Crépeau

Première réalisation en importance du bilan, le futur campus affilié au Cégep régional. «Le gouvernement investira 13 872 000 \$ pour la réalisation de la constituante de Terrebonne. Il s'agit d'un engagement que nous avions pris en 1994» mentionne Mme Caron. En second lieu, la plus belle des réalisations locales en matière d'éducation selon la députée: la construction du Centre de formation professionnelle des Moulins. Réalisé en trois étapes, l'aménagement du Centre a requis des capitaux de 8 364 969 \$ plus 1 602 852 \$ en ajouts en 1997. Un nouvel agrandissement prévoit des déboursés de 4 618 487 \$.

Nouvelles écoles et nouveaux aménagements

En avril 1997 rapporte la députée, le gouvernement décidait d'accorder à Terrebonne un montant de près de 3 millions \$ pour l'agrandissement des classes maternelles. Mme Caron ajoute que de nouvelles écoles auront vu de jour pendant son dernier mandat. L'école secondaire des Rives à Lachenaie, un projet auquel Québec octroyait un montant de 8 364 969 \$, était réalisée en février 1996. Le projet d'une école primaire dans Terrebonne-Ouest en avril 1997, recevait l'aval du gouvernement auquel il consentait une somme de 4 778 493 \$. En mai 1996, des aménagements étaient faits à l'école Jean de La Fontaine et on procédait également à son agrandissement pour un montant total de 1 655 776 \$. À l'aube de la nouvelle année scolaire de 1997, l'école de l'Étincelle voyait ses locaux agrandis grâce à une subvention provinciale de 1 437 652 \$. La même année, en mars, une somme de 302 347 \$ était accordée à l'école secondaire Armand-Corbeil pour des aménagements. Cette institution scolaire sera dotée cette année de 300 nouvelles places grâce à un octroi de 1 548 901 \$.

Plus de 52 millions \$ dans Terrebonne

Enfin, la députée a révélé que d'autres subventions avaient été accordées dans le domaine de l'éducation dont 2 546 243 \$ pour les centres à la petite enfance, 130 501 \$ au programme de soutien à l'alphabétisation populaire autonome (l'A.B.C. des Maîtres) et 107 753 \$ au programme de soutien à l'éducation populaire (programmes de formation pour les organismes sans but lucratif).

Lors du dernier mandat de la députée de Terrebonne, ce sont donc 52 306 841 \$ qui auront été accordés au comté dans le domaine de l'éducation dont plus de la moitié consacrée à la réalisation du campus et du Centre de formation professionnelle des Moulins.

Le Parti québécois prône le gel des frais de scolarité

(G.C.) Lors de la rencontre, la députée Jocelyne Caron a également fait état de certains engagements dans le domaine de l'éducation par le gouvernement. De ceux-ci, elle mentionne notamment le gel des frais de scolarité. «Entre 1989 et 1994, le gouvernement libéral a triplé les frais de scolarité les faisant passer de 547 \$ à 1539 \$. Le gouvernement du Parti québécois a pour sa part gelé les frais de scolarité et anticipe de le faire à nouveau lors d'un prochain mandat» a mentionné la députée. Selon Mme Caron, le gouvernement péquiste entend faire adopter le projet de loi 449 qui verrait la formation d'un comité formé d'étudiants. «Tout gouvernement qui voudrait hausser les frais de scolarité devra passer par ce comité» souligne-t-elle.

Mme Caron a également fait mention des ajouts de programmes faits par le ministère de l'Éducation pour lutter contre le décrochage scolaire.

Votez Fiabilité



Votez Qualité



Votez Léveillé TOYOTA



TERCEL CE 99

4 portes

OU

Financement jusqu'à 60 mois

4.8%

- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Enjoliveurs complets
- Banquette arrière rabattable (60/40)
- Montre numérique

- Réservoir coffre et rétroviseur télécommandés
- Essuie-glaces intermittents
- Tapis et garniture du coffre
- Moulures latérales

0\$

comptant

Transport et préparation
INCLUS

199\$

/mois + tx

**Location 48 mois



Plus de 50 pour Livraison IMMÉDIATE

** 24 000 km/an, .07c km additionnel, V.D.R. 6667S + tx.



Gagnant National

Leveillé TOYOTA

501, boul. Terrebonne, 471-4117
Terrebonne

Partout au Québec 1-888-800-4117

Nouveau
taux horaire
à partir de
39⁹⁵\$
+ tx.

VENTE ET SERVICE
OUVERTS
JUSQU'À 21 H

SUMMUM



La Zone Santé



Super Spécial à 2* c'est mieux
 * Abonnement annuel à 1/2 prix
 pour la personne qui se présente à
 l'inscription avec **TOI**

VALIDE POUR LES 150 PREMIÈRES PERSONNES



*Je m'entraîne chez Summum
 le centre de conditionnement le plus moderne au Québec!
 et toi!*

- Conseil diète
- Resto santé
- Instructeurs qualifiés
- Massothérapie 35\$/h
- Bronzage 2\$
- Boutique

HALTE GARDERIE GRATUITE

1345, Grande Allée,

**Terrebonne
Lachenaie,**

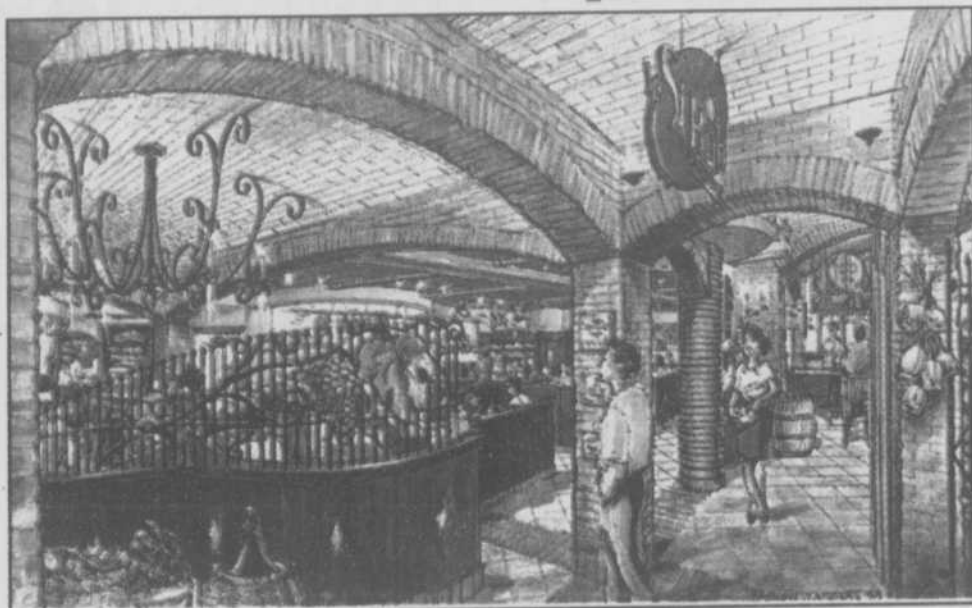
492-0009



ÉCONOMIE

Ses propriétaires investissent 750 000 \$ dans le projet...

Le restaurant Saint-Hubert de Terrebonne fait peau neuve !



Ce dessin d'artiste donne un bon point de vue du nouveau décor qu'offrira le restaurant Saint-Hubert de Terrebonne. Outre l'addition d'un café-bar St-Hubert, le restaurant rassemblera à une chaleureuse cave à vin, grâce à ces plafonds et colonnes de pierres peintes en faux-fini, ses luxueuses banquettes, ses boiseries, ses lustres de fer forgé et ses teintes vinicoles.

Les habitués du restaurant Saint-Hubert de Terrebonne seront littéralement conquis par le nouveau décor qu'offrira le restaurant du boulevard Moody. Le propriétaire Jacques Brault et le gestionnaire Daniel Savard investiront 750 000 \$ dans ces rénovations qui donneront au restaurant des airs de cave à vin chaleureuse et intimiste. Nouveauté majeure, le restaurant abritera le café-bar St-Hub.

Gilles Bordonado

Outre l'ajout de ce café-bar, le restaurant aménagera une salle de rencontre qui pourra accueillir près de 40 convives, ce qui répond à une demande pressante du milieu.

Conscient que la région regorge de jeunes familles, le commerce abritera une petite salle de jeu pour les enfants. Aménagé tel un donjon de château français, ce coin offrira aux petits des jeux sécuritaires, qui leur permettront de s'amuser ferme, sans inquiéter les parents.

Le décor de pierres peintes en faux-fini, les luxueuses banquettes, les boiseries, les pièces et le lustre de fer forgé et les teintes vinicoles donneront un caractère particulier à la dégustation du délicieux poulet et côtes levées Saint-Hubert et de ses vins.

"Nous sommes choyés, puisque nous possédons l'un des plus beaux marchés au Québec. Notre restaurant n'a pas cessé sa croissance ces dernières années et ce, malgré le ralentissement économique. Les familles disposent de bons revenus et apprécient la bonne restauration. Les consommateurs de la région sont des connaisseurs, particulièrement en ce qui a trait aux vins, ce qui explique l'accent que l'on mettra dans ce domaine", confiera M. Savard.

Obtenant la collaboration de l'œnologue bien connu Sylvain Denis de Lachenaie, le restaurateur proposera une carte des vins impressionnante: "On aura même des vins d'importation privée qui ne seront même pas disponibles à la Société des Alcools. De

plus, nous disposerons sur place de selliers qui conserveront les vins à une parfaite température", ajoutera le gestionnaire.

Ce n'est pas tout, le restaurant a embauché un jeune sommelier, qui termine actuellement son stage en France, pour conseiller les clients amateurs de bons vins. Le personnel suit aussi de la formation sur mesure dans le domaine.

Ouvert en 1981 et agrandi d'une verrière en 1988, le restaurant Saint-Hubert et son nouveau décor feront sûrement la conquête du cœur et... des estomacs des Moulinoises et Moulinois.

Ces travaux, emballant pour l'équipe de Daniel Savard, sont le présage de nouvelles initiatives d'ici les prochaines années. En effet, les propriétaires songent à introduire les steaks et les déjeuners au menu et à aménager une terrasse extérieure pour accueillir les clients. "Nous allons cependant "digérer" les nouveautés que nous offrirons avec notre nouveau décor avant d'aller de l'avant avec d'autres initiatives", précisera-t-il.

Mentionnant qu'une vingtaine de nouveaux employés seront embauchés, M. Savard a souligné que le restaurant serait fermé du 16 au 30 novembre pour permettre la réalisation des travaux. Il prépare une fête d'ouverture qui demeurera mémorable...

Baisse du chômage

(GB) La région Lanaudière a vu son taux de chômage baisser en 0,2 % en septembre vis à vis au mois d'août. Le taux de chômage lanauois était alors de 10,2 %, alors que la moyenne québécoise est à 10 %.

En un an, le taux de chômage s'est maintenu au même niveau (10,3 % en septembre 1997) et ce, malgré un bond important de la population active par rapport à l'an dernier.

Pour la région métropolitaine de Montréal (dont fait partie la MRC des Moulins), les nouvelles continuent d'être encourageantes alors que le taux de chômage est sous les 10 %, à 9,9 % en septembre 1998 versus 10,5 % en septembre 1997.

Prix de la meilleure voiture compacte

de J.D. Power

Escort



187\$* /mois

Remise de 2000\$

1,9% taux d'intérêt

0\$ comptant

Incluse ASSISTANCE ROUTIÈRE 3 ans ou 60 000 km

* Location Desjardins 46 mois, 72 000 km total, 10¢ du km excédentaire, rabais Ford inclus, TTP de 1500\$ en sus, taxes en sus.

Le coin des presque neufs

BIJOU!
1995 NEON SPORT, verte, 5 vitesses, mags, vitres teintées, BIJOU!
8,995\$

3 000 KM
1997 FORD EXPLORER EDDIE BAUER, seulement 3 000 km, intérieur en cuir, toit ouvrant, lecteur de disque compact, FAITES VITE!
35,995\$*

21,888\$
F250 LARIAT 1999 Crew Cab, 4 X 4, diesel, cuir, CD, mags, camion exclusif, V.I.P.

14,995\$
1996 FORD F150, 6 cylindres, automatique, boîte longue, seulement 39 000 km.

COMME NEUF!
22,995\$
1997 FORD F150 XLT, cabine double, 8 cylindres, entièrement équipé, COMME NEUF!

16,995\$
1997 FORD CROWN VICTORIA, entièrement équipée, bas kilométrage, VÉHICULE EXCLUSIF.

14,995\$
1996 FORD TAURUS LX, intérieur en cuir, toit ouvrant, lecteur de disque compact, IMPECCABLE!

14,995\$
1997 FORD AEROSTAR, 7 passagers, air climatisé, SUPERBE CONDITION!

Podemos atenderles en Español

* 2^e chance au crédit offerte sur place

FORD

DES SEIGNEURS

TERREBONNE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1973

893 Léon Martel, Terrebonne
Coin Des Seigneurs et Montée Masson

471-6601

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI 9h à 21h



COURS DE MUSIQUE À PONKILÉ
-guitare, basse, drum, piano, sax...
SERVICE DE REPARATION
ÉCOLE DISKORION
514-384-8212

40^e ANNIVERSAIRE
BRONZAGE L'ESCALE AU SOLEIL
-Cabines climatisées
Horaires:
Lundi au vendredi 8h30 à 22h
Samedi 9h à 20h
Dimanche 10h à 20h
957, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-4937

Fabien
le
restaurant

**Cherchez-vous le meilleur endroit
pour votre party des fêtes...**

Menu du temps des fêtes

Potage du jour

Salade de mesclum
au vinaigre de champagne

Farfalle alla Romanoffou
Pavé de saumon et sa mousseline de
pétoncles

ou
Suprême de pintade farci aux
canneberges

ou
Longe de sanglier aux pommes et
calvados

Bûche de Noël maison

Thé ou café
21.95\$

- Capacité de 100 places:
- Salle privée pour groupe de 40 à 50 personnes:
- Menu à la carte et autres tables d'hôte disponibles:
- Licence complète.

778, St-Pierre,
Vieux-Terrebonne
492-6032

RESTAURANT **P**
iccolo

cuisine française, apportez votre vin

Menu de Décembre

Potage du maraîcher

Rigodon en chausson
ou
Petite salade du marché

Pâtes farcies forestières et fines herbes

21.95\$

Civet de lapin au vin blanc

24.95\$

Mignon de bœuf grillé à la vigneronne

27.95\$

Tournedos de bison au Chicoutai

28.95\$

Escalopes de doré poêlées au poivre
vert et aux pistaches

26.95\$

Plaisirs sucrés

Thé, café ou tisane

- CAPACITÉ DE 50 PLACES
- OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE SOIR
- OUVERT EN TOUT TEMPS POUR LES GROUPES (RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES)

N'OUBLIEZ PAS D'APPORTER VOTRE VIN!

819, St-François-Xavier
Vieux-Terrebonne
492-0873



Mascouche-Ouest

Le nouveau centre de services s'en vient

Les travaux de construction du futur centre de services de la Caisse populaire de Mascouche vont bon train dans Mascouche-Ouest. Situé sur le chemin des Anglais et voisin de l'annexe de l'école Holy-Rosary, le centre, construit au coût de 300 000 \$ sera d'une superficie de 1 300 pieds carrés. Le centre regroupera du personnel spécialisé dans les services conseils et sera doté de deux guichets automatiques. Si le beau temps est de la partie, le futur centre de services devrait ouvrir ses portes à la fin de novembre. (Photo: Guy Crépeau)

La Régie des rentes du Québec

Déjeuner-conférence à la Chambre de Commerce de Mascouche

(AD) La Régie des rentes du Québec et la Chambre de Commerce du Québec, en collaboration avec la Chambre de Commerce de Mascouche, inviteront les représentants d'entreprises à un petit déjeuner-conférence qui sera tenu le mardi 24 novembre, de 7h30 à 9h, au restaurant Gio's Pasta Grill, du 3101, chemin Sainte-Marie, à Mascouche.

Des représentants de la Régie des rentes du Québec donneront toute l'information

sur les récentes modifications apportées au Régime de rentes et les nouvelles dispositions favorisant la retraite progressive et la retraite anticipée. Ces mesures touchent plus de trois millions de travailleuses et travailleurs québécois ainsi que leurs employeurs.

On réserve en communiquant dès maintenant avec la Chambre de Commerce de Mascouche en composant le 966-1536. On peut aussi réserver par télécopieur au 966-1531.

Houle & Frères Nissan Houle & Frères Nissan Houle & Frères Nissan Houle & Frères Nissan Houle & Frères Nissan

**Si vous allez ailleurs...
Vous allez payer trop cher!**

Maxima
à partir de **399\$***
/mois

Altima
à partir de **299\$***
/mois



**Pathfinder 1999
4x4**

399\$*
/mois



Sentra
à partir de **199\$****
/mois



Serge Houle
Président

- Version Chillkoot Trail du Pathfinder
- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM/FM avec le lecteur DC, 100 watts
- Groupe électrique
- Différentiel autobloquant et beaucoup plus

• TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

*Les gens ont toujours les petits caractères et boitent leur voiture. Location de 24 mois basée sur un taux d'intérêt de 5,9% pour l'Altima et de 6,9% pour le Pathfinder. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Accessoires ou échange équivalent de 1 895\$ pour l'Altima, de 2 995\$ pour le Maxima et de 3 495\$ pour le Pathfinder. Frais de transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie (équivalent à un versement mensuel toutes taxes incluses) pour l'Altima le Maxima et le Pathfinder requis à la livraison. Les valeurs garanties sont de 13 799,80\$ pour l'Altima (IARG79AE00), de 19 173,82\$ pour le Maxima (IARG79AE00) et de 20 748,76\$ pour le Pathfinder (SCRG99AA00). (Limite de 60 000 km pour l'Altima, le Maxima et le Pathfinder. Pour tous renseignements consultez votre concessionnaire. Photos peuvent différer)

** Sentra 1995\$ comptant, T.T.P. en sus. ** Détails chez le concessionnaire

VOTRE ÉCHANGE
VAUT
MINIMUM
1,000\$

INFORMEZ-VOUS SUR LA LOCATION
SANSOUCI DE NISSAN

ASSISTANCE-DÉPANNAGE
DE NISSAN
GARANTIE SANSOUCI
DE NISSAN

FINANCIEMENT À PARTIR DE 2,9%
DS COMPTANT DISPONIBLE
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



Houle & Frères NISSAN

4100, CHEMIN GASCON, TERREBONNE 477-1444



Un rendez-vous avec l'emploi...

(GB) Tel qu'annoncé par La Revue la semaine dernière, le Centre local de développement économique des Moulins invite la population à participer au salon "Portes-ouvertes PME". Cet événement se déroulera le samedi 7 novembre de 9h à 16h au Centre de formation professionnelle des Moulins du 2525 boulevard des Entreprises à Terrebonne.

Lors de cette rencontre, une trentaine d'industries, de corporations publiques et de partenaires du développement de l'emploi de la MRC des Moulins seront sur place

pour présenter leurs produits et services. Ce rendez-vous avec l'emploi permettra aux visiteurs d'apprécier le dynamisme des manufacturiers de la région, tout en s'informant de leurs besoins en main d'oeuvre et des possibilités d'emploi.

S'inscrivant dans le cadre des festivités du 325e anniversaire de Terrebonne, cette activité est offerte gratuitement aux visiteurs. Le tout est organisé par le CLDEM en collaboration avec le Centre de formation professionnelle des Moulins et la Télévision régionale des Moulins.

Nouveau centre commercial

Les taupes s'activent !



(G.C.) Les travaux de construction du nouveau centre commercial attenant à la Fruiterie 440 du chemin Gascon à Terrebonne sont commencés. Déjà, les travailleurs ont procédé à l'excavation d'une partie du terrain tandis qu'une firme spécialisée en coffrage était aperçue sur place. Tel que rapporté dans notre édition du 3 juin dernier, le nouveau centre, propriété de l'homme d'affaires Maurice Turcot, devrait être complété d'ici la fin de l'année. Le projet total incluant le terrain demande un investissement de deux millions \$. Le nouvel édifice, d'une superficie de 20 000 pieds carrés, profitera d'un stationnement de 90 places. L'endroit devrait accueillir différents commerces. (Photo: Guy Crépeau)

LE 19 NOVEMBRE 1998 DE 14 H À 20 H

PORTES

UNE INVITATION
AUX ÉLÈVES
DES ÉCOLES
SECONDAIRES,
À LEURS PARENTS
ET AMIS ET À
CELLES
ET CEUX
QUI VEULENT EN
SAVOIR PLUS
SUR LE COLLÈGE
MONTMORENCY
ET SES
PROGRAMMES...

475, BOULEVARD
DE L'AVENIR,
LAVAL (QUÉBEC)
H7N 5H9

TÉLÉPHONE:
(450) 975-6309
WWW.CMONTMORENCY.QC.CA



Reussir
Ensemble!



COLLÈGE
MONTMORENCY

Maigrir en 7 étapes

1^{re} étape

La chose la plus importante qu'une personne désireuse de perdre du poids devrait tenir compte c'est "l'évaluation". Nous sommes tous différents, donc prenez garde au concept magique qui sont bons pour tous et qui ne tiennent pas compte de vos particularités, telles que votre mode de vie, votre travail, votre situation familiale et bien sur votre profil santé.

2^e étape

Toujours demander qu'une évaluation soit écrite afin de vous garantir une certaine base logistique ou niveau des frais qui seront encourus. Bien sûr, il pourra y avoir une légère variante si la personne ayant obtenu des résultats considérables désire aller vers un raffinement comme par exemple une réduction de la cellulite, le raffermissement des chairs et j'en passe.

3^e étape

Être suivi par une personne compétente ayant pignon sur rue de préférence, car ceci vous évitera de mauvaises surprises. Lorsqu'à toutes les semaines, vous allez rencontrer votre conseillère minceur des "Centre de Santé Minceur", elle saura choisir les mois qui vous motiveront afin de ne pas perdre de vue votre objectif premier.

4^e étape

Avoir un bon programme de financement reconnu. Les "Centre de Santé Minceur" sont les seuls à pouvoir vous offrir un tel programme suite à une entente avec Banque Nationale, Master Card et Crédiplan. Cet extraordinaire programme vous permet d'avoir de tout petits versements pour aussi peu que 20.00\$/semaine par exemple et ce, sans aucun intérêt. Lorsque les tracassés et les soucis de l'argent sont disparus, il est plus facile de perdre du poids.

5^e étape

La haute technologie. Vous rappelez-vous avoir suivi des régimes sévères, des diètes draconiennes pour finalement n'avoir perdu qu'aux endroits non désirés comme le visage et les seins. Seule une technologie de pointe réservée aux conseillères Minceur des "Centre de Santé Minceur" pourrait vous apporter des résultats aux endroits tant désirés comme par exemple au niveau du tablier gras, des fesses et des cuisses.

6^e étape

Des produits naturels spécialement conçus pour une cliente désireuse d'éliminer les facteurs causaux responsables de cette prise de poids. Les "Centre de Santé Minceur" ont développé des produits naturels qui travailleront, exemple, sur la personne ayant un problème de poids dû à l'émotivité, à un appétit excessif, une accumulation de gras localisé, à un ralentissement métabolique provoquant l'élargissement du bassin, etc.

En résumé, il s'agit d'avoir le bon produit pour le bon problème et pour la bonne personne. Et seule une évaluation précise sera en mesure d'amener un éclaircissement sur votre cas et une durabilité au niveau des résultats.

7^e étape

Le maintien minceur est trop souvent oublié créant ainsi des remontées spectaculaires au niveau du poids. Une fois votre objectif atteint il serait sage de retourner voir votre conseillère minceur à toutes les deux semaines et ensuite à tous les mois pour ainsi éviter une reprise de poids.

En conclusion, attention aux diètes trop draconiennes, rappelez-vous qu'il faut manger pour maigrir. Évitez de bouleverser toute votre vie en vous disant que vous ferez toujours attention car ceci est impossible.

Des exemples faciles à comprendre, n'arrêtez pas d'aller manger au restaurant, n'arrêtez pas d'avoir une vie sociale, ne mettez pas toute votre famille au régime, contentez-vous tout simplement de faire la cure des Centre de Santé Minceur tous les lundis de chaque semaine. Vous repèrerez donc ainsi les excès accumulés au cours des fins de semaine. Souvenez-vous que la consultation est gratuite et qu'elle ne vous engage à rien.

80 livres
Incroyable vous dites!
Non, formidable!

J'ai perdu 14 livres
la première
semaine
grâce à la
CURE des



Centre
de santé
Minceur

8385\$
+ TAXES

TERREBONNE
950 boul. Moody
961-1084

NOUVEAU...
PROGRAMME
DE FINANCEMENT
DISPONIBLE

CREDI

AUSSI À ST-EUSTACHE
120 St-Laurent 473-2242



NOUVEAU
FINANCEMENT
DISPONIBLE
SANS INTÉRÊT

**C'est bientôt
l'hiver!**



Ville de
Terrebonne

**Votre collaboration
est nécessaire!**

Aménagement dans l'emprise de la voie publique

La réglementation de la Ville de Terrebonne interdit tout aménagement dans l'emprise de la voie publique. Pendant l'hiver, certains propriétaires installent une toile de protection de pelouse dans cette emprise et la maintiennent avec des matériaux (pierre, bûche de bois) susceptibles de créer

un accident. Il est suggéré de maintenir cette toile avec piquets de bois ou plastique ou, plus sécuritairement, avec clous et rondelles.

À noter que la Ville de Terrebonne n'est pas responsable de réclamations pour obstacles dans l'emprise de la voie publique.

Déneigement des rues

La Ville de Terrebonne transportera la neige des rues étroites et à forte circulation exclusivement tel que montré sur le plan.

Sur toutes les rues non montrées sur le plan, la neige sera poussée par les chasse-neige ou soufflée sur les trottoirs, propriété de la Ville ainsi que sur les terrains privés si nécessaire.

Nous demandons aux propriétaires de prendre les précautions nécessaires afin de prévenir l'endommagement des arbres, arbustes, haies, clôtures, etc.

Il est strictement interdit à toute personne de jeter de la neige sur la voie publique.

Stationnement de nuit

Tout stationnement de véhicules est interdit sur la voie publique (rues, ruelles, places, etc) de minuit à 7h du matin, durant la période comprise entre le 15 novembre 1998 et le 15 avril 1999.

Les citoyens sont donc informés qu'afin d'aider le Service des travaux publics en cas de chute de neige, tout véhicule trouvé sur le chemin durant les heures sera passible d'une contravention ou sera remorqué sans autre avis, aux frais du propriétaire.



* Terrains de stationnement publics disponibles

* Terrains de stationnement

Nous rappelons aux citoyens de la Ville de Terrebonne que les terrains de stationnement suivants sont ouverts :

- 1° Stationnement du parc «Centre civique» (rue St-Pierre)
 - 2° Stationnement du parc St-Sacrement (boulevard des Seigneurs)
 - 3° Stationnement de l'aréna (rue St-Sacrement)
 - 4° Stationnement de l'hôtel de Ville (rue Ste-Marie)
 - 5° Stationnement E.S. Mathieu (rue St-Pierre)
 - 6° Stationnement Hansen (rue Angora)
- Cependant, il est bien spécifié que le stationnement est limité à une période maximale de douze (12) heures consécutives et que les véhicules doivent être enlevés pour permettre le déblaiement de la neige.

Abris d'autos temporaires

Structure métallique légère et amovible fabriquée industriellement et recouverte de toile ou de plastique destinée à recevoir une voiture automobile. Les abris d'autos temporaires à condition qu'ils soient situés à un minimum de 1,5 m de la ligne de la bordure de béton ou du centre d'un fossé OU à 0,6 m de la fin d'un trottoir; qu'ils soient distants de 0,3 m de la ligne de propriété latérale; qu'ils soient érigés seulement durant la période du 15 octobre au 15 avril. Lorsqu'un abri d'auto est situé à moins de 7,5 m (25 pieds) d'une intersection, il doit se situer à un minimum de 3 m (10 pieds) de la bordure de béton du trottoir ou du centre du fossé. Un abri temporaire ne doit, en aucun temps, abstruer tout panneau de signalisation routière.

Nous travaillons pour vous!

La Plaine se met à l'heure de la gastronomie



En compagnie d'une centaine d'invités, le propriétaire, M. Robert Bourgouin, sa conjointe Manon, sa fille Sylvie, Mme Fernande Lpage, mre de Manon, le député de Masson, M. Yves Blais, le maire de La Plaine, M. Daniel Bélec et Marcel Therrien, préfet de la MRC des Moulins ont procédé à la coupure du ruban d'inauguration de La Pergola. (Photo: Guy Crépeau)

Robert Bourgouin est un entrepreneur au tempérament de fonceur. Associé depuis plusieurs années au domaine de la construction domiciliaire, Robert Bourgouin est aussi propriétaire de Billard Le Major, un établissement récréatif de fort bonne réputation et depuis peu, hôte de La Pergola, premier restaurant de haute gastronomie au nord du pont Alexander.

Guy Crépeau

L'homme d'affaires a injecté pas moins de 500 000\$ dans son nouveau commerce. "Nous n'avons pas craint d'investir à La Plaine parce que La Pergola offre un nouveau créneau en matière de restauration. Nous offrons sous un même toit de la fine cuisine italienne, des grillades, des fruits de mer et des poissons. De plus, les convives ont un vaste choix parmi 55 sortes de vin différents" mentionne M. Bourgouin. Située Place Major sur le boulevard Laurier à La Plaine, La Pergola pourrait s'approprier une part du marché que se partagent présentement les restaurateurs des villes situées plus au sud de La Plaine. "En tenant compte des municipalités situées en périphérie, nous sommes au coeur d'un bassin regroupant environ 60 000 personnes. Il fallait doter La Plaine d'un restaurant de ce genre" souligne M. Bourgouin.

Lors de l'ouverture officielle du restaurant, le mercredi 14 octobre dernier, le député Yves Blais et le maire Bélec se disaient heureux de l'arrivée de La Pergola. "Il manquait ce genre de restaurant à La Plaine" mentionnait le député qui ajoutait avec humour: "Une bonne table, un bon vin et une chandelle font plus de réconciliations que l'oreiller". Pour sa part le maire Bélec confiait que l'arrivée de La Pergola allait de pair avec le développement de la municipalité. "Nous avons débuté avec McDonald's qui a



On a sabré le champagne et porté un toast au succès de La Pergola. (Photo: Guy Crépeau)

contribué et contribue toujours à l'essor de La Plaine, nous en sommes maintenant à La Pergola. Depuis plusieurs années, la Ville ne cesse de redorer son image par de belles améliorations qui lui ont d'ailleurs valu un prix que lui a octroyé récemment de l'Ordre des Agronomes du Québec".

Fort bien décorée et dotée d'une atmosphère feutrée, La Pergola offre 161 places assises et a confié sa cuisine au réputé Chef Alain Guimond. La Pergola, nommé ainsi du nom du restaurant préféré de M. Bourgouin à Miami, est aussi une entreprise familiale puisque plusieurs membres travaillent à son succès. Le restaurant ouvre ses portes à 11h du lundi au vendredi et à 17h les samedis et dimanches.

Stationnement dans le Vieux-Terrebonne

Aucune décision n'a été prise

La Ville de Terrebonne tient à faire taire les rumeurs voulant qu'une décision ait été prise concernant le dossier du stationnement dans le Vieux-Terrebonne. Le Comité, mis en place en 1997, est à colliger les propositions qui ont été recueillies tout au long des derniers mois, dont celles entendues lors de la consultation publique du 9 juin dernier et celle présentée par l'Association des gens d'affaires du Vieux-Terrebonne.

Pour le comité de travail, la commande du conseil est claire, affirme le conseiller Jean-Luc Labrecque: «On veut maintenir la quiétude des lieux, assurer la convivialité entre le résidentiel et le commercial, tout

en assurant un haut niveau de sécurité et d'efficacité dans ce secteur névralgique à haute fréquentation. C'est à la lumière de ces préoccupations que toutes les options sont étudiées et entendues. Un rapport sera déposé au Conseil municipal afin que celui-ci choisisse la meilleure solution possible.»

Plusieurs scénarios ont été à l'étude, dont la mise en place d'un service d'une navette, d'un service de valet, l'utilisation des parcs de stationnements publics et semi-publics en dehors des heures d'utilisation des usagers, l'implantation d'un système d'horodateur pour favoriser le stationnement de courte durée et la relocalisation du terrain de balle-molle pour en convertir une partie en stationnement

Les lauréats à Repentigny

Pour une cinquième année consécutive, la Ville de Repentigny reçoit les artistes du Festival de Peinture à Mascouche.

Du 4 au 29 novembre prochain, près de 30 peintres amateurs et professionnels ayant remporté un prix dans le cadre de la dernière édition du Festival exposeront quelque 84 tableaux. De magnifiques huiles et des aquarelles fascinantes seront donc mises en vedette dans la très belle salle

d'exposition de la bibliothèque de Repentigny, située au 1, place d'Évry. Le vernissage de cet événement attendu, qui réunit deux partenaires culturels, soit les villes de Mascouche et de Repentigny, aura lieu le 14 novembre à 14h. Toute la population y est cordialement invitée. Heures d'ouverture de l'exposition: mercredi et jeudi de 18 h à 20 h 30; vendredi, samedi et dimanche de 13 h à 16 h 30. Information: 474-4133, poste 273.

HONDA DE TERREBONNE

ÉCOULE

ses modèles

à l'achat d'une HONDA '98

'98

4 pneus d'hiver

GRATUITS



GRATUIT

Entreposage de vos pneus pendant 3 ans

GRATUIT

Permutation de vos pneus pendant 3 ans

HONDA

Conçues et construites sans concession

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

477-0555 • 331-0555

#1 SERVICE À LA CLIENTÈLE 1997



Un pont vers l'emploi



Tous les employés du Carrefour jeunesse-emploi des Moulins espèrent que 25 jeunes de la MRC des Moulins pourront profiter du programme fédéral Jeunes stagiaires Canada. Les députés Benoit Sauvageau et Paul Mercier invitent les entreprises de la région à profiter de ce programme. On reconnaît entre autre ici le président Marc Gauthier, la directrice générale Diane Hamelin, la conseillère Christiane Lavoie et Mme Sylvie Lecompte de Développement des ressources humaines Canada. (photo: Gilles Bordonado)

Depuis lundi, deux jeunes de la MRC des Moulins se sont trouvés un stage de travail de 26 semaines qui leur permettra de décrocher un emploi permanent ou tout au moins de profiter d'une expérience de travail précieuse. Au moins 23 autres jeunes de 16 à 30 ans profiteront de cette opportunité grâce au programme fédéral Jeunes stagiaires Canada, qui est géré localement par le Carrefour jeunesse-emploi des Moulins.

Gilles Bordonado

Ce programme original, intitulé "Un pont vers l'emploi" permettra aux entreprises participantes de se prévaloir d'un remboursement partiel du salaire du jeune employé. Cette contribution à l'employeur vise à réduire les coûts de formation en emploi d'une personne détenant moins d'expérience.

Ce volet du programme "Jeunes stagiaires Canada" s'adresse aux jeunes ne détenant pas de diplôme de niveau secondaire ou, s'ils en ont un, vivent des difficultés à se trouver de l'emploi. Ces jeunes ne peuvent avoir de diplôme collégial ou universitaire pour accéder au dit programme. Ces jeunes ne sont ni sur l'assurance-emploi ou l'aide sociale.

Selon Mme Christiane Lavoie, responsable du projet au Carrefour, ce programme offrira une subvention variant de 40 à 60 % du salaire, pour un maximum de 4 000 \$ sur 26 semaines. Les conditions de travail doivent inclure de 30 à 40 heures de travail par semaine et un salaire de 7,25 \$ de l'heure au minimum.

Actuellement, une trentaine de jeunes attendent des offres d'entreprises pour se lancer dans le marché du travail et les employés du Carrefour jeunesse-emploi des Moulins ne demandent pas mieux que de leur permettre de vivre ces stages.

Les députés Benoit Sauvageau et Paul Mercier, comme la directrice générale du Carrefour Diane Hamelin, ont invité les entreprises de la région, qui sont à la recherche de main d'oeuvre, à profiter de ce programme qui leur permettra de former un jeune employé compétent, tout en profitant d'une subvention transitoire.

Localement, le programme fédéral Jeunes stagiaires Canada est géré localement par le Carrefour jeunesse-emploi des Moulins et ce, en supervision avec Développement des ressources humaines Canada. La subvention totale est de 135 243 \$.

Pour en savoir plus sur ce programme, on joint Mme Christiane Lavoie du Carrefour jeunesse-emploi des Moulins au 492-0888.

On se prépare à recevoir la nouvelle Jetta...



La caravane Volkswagen était de passage chez Volkswagen Mascouche le vendredi 30 octobre dernier dans le cadre du lancement de la toute nouvelle Jetta 1999 à la mi-novembre. (photo: Jocelyne Fontaine)

La caravane Volkswagen était de passage chez Volkswagen Mascouche le vendredi 30 octobre dernier dans le cadre du lancement de la toute nouvelle Jetta 1999 à la mi-novembre.

Gilles Bordonado

Entièrement redessinée

Aux membres de l'équipe du président André Bélanger, les dirigeants du manufacturier allemand ont présenté à l'intérieur de l'autobus corporatif un vidéo montrant les grandes caractéristiques de la nouvelle Jetta. Ils ont discuté des forces du véhicule et des nouvelles perspectives de la compagnie en ce qui a trait à la qualité totale des produits et services.

Entièrement redessinée, cette voiture promet de belles surprises aux amateurs de confort et de performance. Dotée d'une plate-forme de New Beetle, la Jetta 1999 a

été agrandie et sera considérée comme une cinq places. Elle offrira beaucoup d'équipements standard qui en feront une automobile haut-de-gamme, dont l'installation de freins à disque ABS aux quatre roues, a confié le directeur des ventes, Philippe-Luc Proulx.

La nouvelle Jetta sera disponible en trois modèles distinctifs à quatre portes: GL, GLS et GLX. On proposera trois moteurs, un 4 cylindres, un 6 cylindres et un diésel. La version deux portes sera offerte ultérieurement.

Le lancement de la Jetta 1999 est prévu pour la mi-novembre et on peut s'attendre à un accueil chaleureux, puisque la dernière refonte du modèle date de 1993. On dit d'ailleurs que la venue de la nouvelle Jetta ne passera pas inaperçue chez Volkswagen Mascouche, du 118 montée Masson à Mascouche. Pour en savoir plus, on peut se rendre sur place ou joindre le 474-2428.



Robustes. Canadiennes. Originales.

Nos clients les plus difficiles sont souvent les plus petits.

BOTTES POUR ENFANTS  SOREL TROOPER



- Chaussons lavables en feutre recyclé de 6 mm
- Tiges en nylon résistant au vent et à l'eau
- Système de laçage à anneaux en D
- Fermeture à cordon coulissant à blocage
- Semelage en caoutchouc thermique moulé

Les p'tits pieds les plus chauds et les plus secs en ville

Chaussures Miracle

LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA RÉGION
564, des Seigneurs, Terrebonne

(450) 471-1977



Faites profiter votre invité

Les Prés plat **2^e** à **2\$**

avec présentation de ce coupon obtenez un deuxième plat à la carte de valeur égale ou moindre Pour seulement 2.00\$



Faites profiter votre invité

2^e plat à **2\$**

avec présentation de ce coupon obtenez un deuxième plat à la carte de valeur égale ou moindre Pour seulement 2.00\$

1253, boul. des Seigneurs Terrebonne Non applicable sur nos déjeuners ou tables d'hôte ou promotion en vigueur En salle à manger de 11h à la fermeture. Valable jusqu'au 07/12/98

1253, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-2763

Île-des-Moulins

Les

Matinées Musicales Desjardins

8 novembre
Couperin, Bach et cie
Duo de clavecins



22 novembre
Concert à la carte
Ens. du Carré St-Louis



6 décembre
Noël d'antan
en chansons



20 décembre
Concert de Noël
Ens. Arabesque

Moulin neuf
950, Île-des-Moulins
Dimanche de 11 h à 12 h
Coût: 4,00 \$
Inf.: 471-0619

Une présentation de:

En collaboration avec:



Caisse populaire
Desjardins
Terrebonne

1673 325^e ANNIVERSAIRE
1998 DE LA FONDATION DE
TERREBONNE

Il y a des notaires à Terrebonne depuis au moins 1767

LES NOTAIRES ont toujours exercé une profonde influence sur la conduite des affaires temporelles des Canadiens d'origine française. En outre de préparer des contrats de toutes natures, on a vu des notaires s'occuper constamment des affaires de nos gens. Ainsi, à Terrebonne, plusieurs membres de la profession ont été maires depuis l'incorporation de la Ville en 1860, dont Gédéon-Mélasippe Prévost et Ernest-Séraphin Mathieu.

Le notaire Julien-S.-Mackay, qui a longtemps exercé cette profession, maintenant «retraité-occupé» dans sa maison historique Renaud de Mascouche, avait déjà publié des notes intéressantes sur le notariat dans «La Presse» du samedi 17 octobre 1982:

«Le notariat a survécu à la cession du pays par la France à l'Angleterre en 1760 parce que le droit civil français de la Coutume de Paris a été maintenu dans l'Acte de Québec de 1774. (...) C'est le 28 juillet 1847 qu'a été sanctionnée la première loi d'organisation professionnelle du notariat sur le principe de l'autogestion ou de la gestion responsable d'un organisme semi-public. (...) L'actuelle Chambre des notaires du Québec a son siège social à Montréal.»

LES NOTAIRES A TERREBONNE

Dès le début du Régime français, des notaires exerçaient leur profession à Québec et Montréal. Les seigneurs de Terrebonne faisaient souvent appel à leurs services comme en témoignent les nombreux contrats aux archives, surtout Louis Lepage de Sainte-Claire tout au long de sa présence à Terrebonne.

Nos recherches à ce jour nous permettent de noter que le premier en exercice à Terrebonne même fut Jacques Dufault de 1767 à 1806.

Voici une liste aussi complète que possible des notaires qui exercèrent à Terrebonne:

Joseph Turgeon, de 1782 à 1808
Pierre Laforce, de 1798 à 1812
François-Hyacinthe Séguin, de 1808 à 1847

Jean-Baptiste, Léon Prévost, alias Joseph-Léandre, de 1826 à 1843
Gédéon-Mélasippe Prévost, de 1838 à 1887, qui fut le premier maire de la Ville de Terrebonne en 1860

Octave Forget, de 1863 à 1889, qui fut secrétaire-trésorier de la Ville de Terrebonne

François-DeSales Prévost, de 1869 à 1886

Ernest-Séraphin Mathieu, de 1885 à 1940, qui fut maire

Pierre-François-Ernest Petit, de 1886 à 1920

Amédée Jasmin, de 1907 à 1921, qui fut secrétaire-trésorier et éditeur du premier journal: «L'Echo de Terrebonne»

Ange-Lys Beaupré, de 1918 à 1928, qui fut secrétaire-trésorier

Jacques Joubert, de 1932 à 1970

Léopold Gravel, de 1926 à 1982, soit 56 années.

LE NOTAIRE LEOPOLD GRAVEL

LEOPOLD GRAVEL est né à Terrebonne le 5 juin 1901. Après des études au Collège Saint-Louis de cette ville, il fit ses études classiques au Séminaire de Sainte-Thérèse où il obtint son titre de bachelier ès-arts en 1921, et son droit à l'Université de Montréal jusqu'en 1926.

De retour dans sa ville natale, il fut remarqué par le notaire Ernest-S.-Mathieu, à cette époque maire de Terrebonne, qui l'associa à son étude.

Cette société ne fut dissoute qu'au décès de Me Mathieu en janvier 1940. Le notaire Gravel exerça sa profession de 1926 à 1982, soit 56 années bien comptées, rue Saint-Pierre, puis rue Saint-André. Un hommage émouvant lui fut rendu le samedi 29 mai 1976 dans la grande salle de l'école Léopold-Gravel à l'occasion de son 50^e anniversaire de notariat.

UNE CARRIERE EXCEPTIONNELLE

Le notaire Gravel fut appelé à exercer la fonction de secrétaire-trésorier, d'abord à la municipalité de la Paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne, puis à la Commission scolaire de Terrebonne. Dans cette dernière fonction, il fut en poste durant 28 années consécutives, de 1927 à 1955.

Au début de 1927, à l'occasion de la



Le notaire Gravel est décédé le 5 mars 1985, à l'âge de 83 ans.

préparation des fêtes marquant le 200^e anniversaire de la paroisse religieuse Saint-Louis-de-France, il fut nommé secrétaire du comité.

En juillet 1960, et ce jusqu'en 1966, il fut président de la Commission scolaire de Terrebonne. C'est durant son mandat qu'on construisit, rue Saint-Paul, l'école qui porte son nom et qui perpétue sa mémoire.

Léopold Gravel fut élu conseiller municipal de Terrebonne, dans le quartier Saint-Joseph qu'il habitait, de 1946 à 1951.

Il a participé à la plupart des manifestations sociales, charitables et philanthropiques de son milieu. Dès la fondation de la Chambre de Commerce, en 1935, il fut un membre actif et en fut le secrétaire-trésorier. Son nom reste aussi attaché à la Garde d'Honneur Saint-Louis qu'il présida. Me Gravel occupa durant plusieurs années la vice-présidence, puis la présidence de l'Association libérale de l'ancienne circonscription électorale de Terrebonne.

Méromane averti, il fut maître de chapelle durant plus d'un quart de siècle à l'église de Terrebonne et directeur musical de l'Harmonie de cette ville durant plusieurs années.

Aimé Despatis

Les Fêtes de la Lumière



TERREBONNE
UNE HISTOIRE
DE COEUR


Du 15 octobre au
4 décembre 1998

CONCOURS DE DÉCORATION POUR VOUS citoyens!

- Participez en illuminant votre résidence
- Courez la chance de gagner de nombreux prix
 - 30 finalistes (3 par quartier)
 - 10 grands gagnants (1 par quartier)
 - Plus 1 grand gagnant au titre de "Maison-Lumière" du 325e

Toutes les rues de chacun des quartiers seront visitées par un jury du 25 novembre au 2 décembre.

Pour toute information: (450) 961-3250

MUNICIPAL

Lachenaie: Nouvel aménagement pour la police, permis, travaux publics

(AD) Le service de police de la Ville de Lachenaie sera relocalisé en décembre prochain dans un immeuble de la municipalité actuellement en réaménagement rue Nationale qui abrite présentement le service des travaux publics.

L'immeuble servira aussi de locaux pour ce dernier service et celui des permis de construction et d'urbanisme.

Le contrat général a été octroyé à Construction Hamois inc.

On estime à 400 000\$ les travaux d'aménagement. Le conseil municipal a déjà octroyé les contrats suivants:

- o Ventilation Létourneau (ventilation), 89 127\$
- o Masco Electric (électricité), 66 714\$
- o Plomberie Michel Côté (1997) (plomberie), 41 696\$

Réfection du chemin Charles-Aubert

(AD) Au cours de son assemblée du lundi soir 5 octobre, le conseil municipal de Lachenaie a mandaté les ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Papin et Associés pour la préparation des plans et devis, estimation des coûts, appel d'offres et surveillance des travaux de réfection du chemin Charles-Aubert

La firme Meunier et Fournier, arpenteurs-géomètres a aussi été mandatée pour l'installation des bornes requises pour ces travaux.

Les Fêtes du 325e... sur votre agenda

(AD) Veuillez inscrire sur votre agenda ces manifestations dans le cadre du 325e anniversaire de Terrebonne.

EN NOVEMBRE

o Le samedi 7 à 20h. Spectacle Ex-Libris au Théâtre du Vieux-Terrebonne à 20h30. Renseignements: 492-4777.

o Du 8 au 15: Semaine thématique sur l'histoire de Terrebonne. Au Carrefour familial des Moulins. Renseignements:

Sophie Lauzon au 492-1257.

o Le samedi 14: Gala Primas de la Chambre de Commerce Terrebonne/Lachenaie. Renseignements: 471-8779.



Invitation PORTE OUVERTE PME

ENTRÉE
GRATUITE

Dans le cadre du 325e de la Ville de Terrebonne, le Centre local de Développement Économique des Moulins vous invite à une journée «Porte Ouverte», qui aura lieu le

SAMEDI 7 NOVEMBRE

au Centre de Formation Professionnelle des Moulins,

9h à 16h

2525, boul. des Entreprises,
Terrebonne

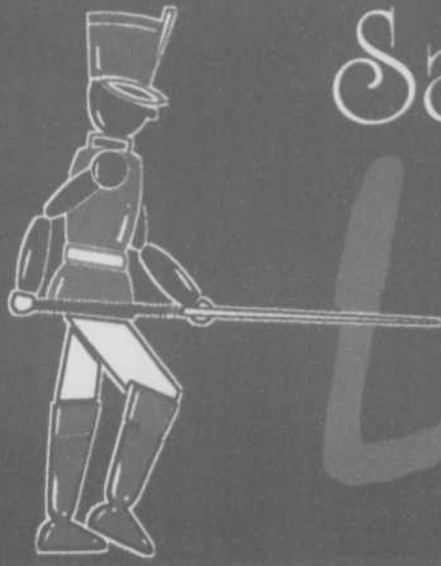
Cette activité regroupe une trentaine d'entreprises ainsi que les différents partenaires du développement de l'emploi de la région des Moulins. Ce salon permettra de mieux connaître les créateurs d'emploi, leurs produits et services.

RECRUTEMENT D'EMPLOYÉS SUR PLACE

Ce «Salon des Exposants» est possible grâce au dynamisme des industriels, des organismes et ministères provinciaux et fédéraux, et de nos partenaires, soit le Centre de Formation Professionnelle des Moulins, la Télévision Régionale des Moulins et le Comité du 325e de la Ville de Terrebonne.

C'est un rendez-vous avec **L'EMPLOI** dans la région des Moulins. Soyez-y!
Information : 477-6464





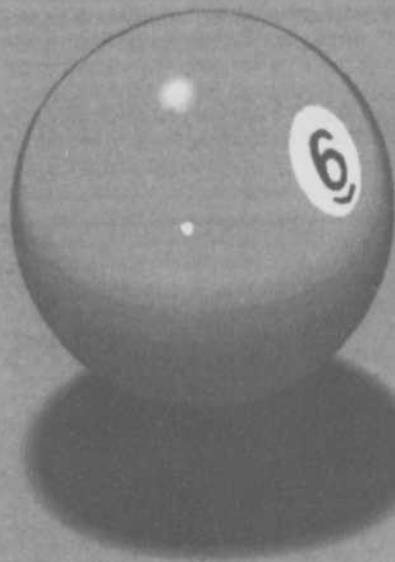
Salon de Billard

Le Major

TOURNOIS

Tournois "mixtes"
tous les deux dimanches soit
le 15 novembre et 29 novembre
8 équipes et plus
25\$ par équipe, table comprise

Tournois "classe amateur"
tous les deux samedis soit
le 7 novembre et 21 novembre
à compter de 13h00
12 joueurs et plus
inscription: 15\$, table comprise



Dame seulement
**BILLARD
GRATUIT**
tous les jeudis
de 19h à 3h a.m.
avec consommation



Pour info:
"Nelson"
(450) 477-9988
(514) 302-0396 (paget)

13 Loteries Vidéo (S.L.V.Q.)

8h00 a.m. à 3h00 a.m.
7 jours semaine

Salon avec écran géant
et foyer 3 faces

Lundi au vendredi
4 à 7, bière en fut

2/2²⁵\$

GRATUIT
Café, jus et
boisson gazeuse
en matinée

BIENTÔT 15



5333 boul. Laurier, Suite 140, La Plaine (450) 477-9988
Adjacent au restaurant La Pergola réservation: (450) 477-4444



FAITS & MÉFAITS

Suspect recherché...

Le service de police de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion demande la collaboration du public pour identifier le suspect d'un vol qualifié qui est survenu le lundi 17 août dernier vers 22h35.

Le suspect s'est présenté au comptoir pour demander de la monnaie et au moment, où l'employée ouvrait sa caisse, l'individu s'est emparé de l'argent du tiroir-caisse avant de prendre la fuite.

L'homme de race blanche parlait français. Agé de 35 à 40 ans, était mince, portait une moustache et avait des cheveux foncés et courts.

Toute personne qui aurait de l'information sur cet individu est priée de joindre la police de Terrebonne au 471-4192 en donnant le numéro de dossier TRB980817-055. On peut aussi joindre la ligne Info-Crime au 961-2062. (texte: Gilles Bordonado)



Un voleur aux doigts jaunes ?

La station-service Crevier située à l'intersection du boulevard Laurier et de la Montée Major a été la cible d'un cambriolage. (Photo: Guy Crépeau)

(G.C.) Un vol a été commis le jeudi 29 octobre dernier à la station-service Crevier située à l'intersection du boulevard Laurier et de la Montée Major. Après avoir brisé la vitre d'une fenêtre du commerce, le voleur se serait introduit à l'intérieur du garage et se serait emparé de 150 cartouches de cigarettes, le tout évalué à 1500 \$. En procédant à l'analyse des lieux, le Service d'enquête de la police de La Plaine a trouvé quelques indices qui l'a mené à une perquisition d'une résidence

de La Plaine. Les policiers se sont présentés au 1341 de la rue Ouellette où ils ont retrouvé des outils de cambriolage. Même si aucune personne n'a été arrêtée sur les lieux, l'enquête menée par M. Brian Ford pourrait permettre sous peu l'arrestation d'un suspect potentiel.

D'autre part, le Service de police plinois a saisi une petite quantité de plans de cannabis dans une résidence du boulevard Laurier lors d'une perquisition effectuée le mercredi 28 octobre. Personne n'a été arrêté mais l'enquête se poursuit.

APPEL
D'OFFRES



CORPORATION
D'HÉBERGEMENT
DU QUÉBEC

RELOCALISATION ET CONSTRUCTION DE DOUZE (12) CENTRES D'HÉBERGEMENT DE SOINS DE LONGUE DURÉE PRIVÉS-CONVENTIONNÉS (C.H.S.L.D.)

La CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC, propriétaire, ayant son siège social au 1005, chemin Sainte-Foy, 3^e étage, à Québec G1S 4N4, demande des soumissions pour les travaux suivants :

	Montant de la caution	Chèque visé ou autres
C.H.S.L.D. St-Jérôme, Terrebonne, et Laval - BLOC 1 Lot : G-05-4491 - Revêtement de sol souple	100 000 \$	50 000 \$
C.H.S.L.D. Gatineau 1, Gatineau 2 et Mascouche - BLOC 2 Lot : G-05-4492 - Revêtement de sol souple	74 000 \$	37 000 \$
C.H.S.L.D. Deux-Montagnes, Brossard, St-Constant, et Berthierville - BLOC 3 Lot : G-05-4493 - Revêtement de sol souple	74 000 \$	37 000 \$

Les documents contractuels pourront être obtenus contre un chèque visé non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre du propriétaire, à l'adresse suivante :

VERREAULT - MARTON
699, boul. Industriel
Saint-Eustache (Québec) J7R 6C3
Téléphone : (450) 623-3979

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant fixé pour chacune des spécialités, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant fixé pour chacune des spécialités, fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur, émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est au montant fixé pour chacune des spécialités.

Les soumissions seront reçues à l'adresse suivante :

CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC
3700, rue Berri, 6^e étage
Montréal (Québec) H2L 4G9

OU

ROULOTTE DE CHANTIER VERREAULT-MARTON
565, boul. de l'Hôpital
Gatineau (Québec)

Jusqu'au 12 novembre 1998, 15 h 00, heure locale en vigueur, pour le BLOC 1, jusqu'au 16 novembre 1998, à 15 h 00, heure locale en vigueur pour le BLOC 2, et jusqu'au 18 novembre 1998 à 15 h 00, heure locale en vigueur pour le BLOC 3, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Corporation d'hébergement du Québec, ici propriétaire, est exemptée de la taxe sur les produits et services (TPS) et de la taxe de vente du Québec (TVQ); en conséquence, le prix de soumission doit exclure la taxe sur les produits et services et la taxe de vente du Québec.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Tous les soumissionnaires, entrepreneurs et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Le directeur général de la construction,
Herman Bigras

Québec



VILLE DE
Mascouche

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 711-74

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

CONVOCAZIONE DE TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES

PRENEZ AVIS de ce qui suit :

Lors d'une séance du conseil de la Ville de Mascouche tenue le 19 octobre 1998 le conseil a adopté par sa résolution numéro 98-10-576 le projet de règlement numéro 711-74 intitulé :

RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT MUNICIPAL DE ZONAGE 711 AUX FINS SUIVANTES :

- PERMETTRE LES HABITATIONS TRIFAMILIALES ISOLÉES DANS LA ZONE CA 243.

Ce projet de règlement, conformément à la Loi, sera soumis à une consultation publique quand à son objet et aux conséquences de son adoption, lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 16 novembre 1998 à 19 h 45 en la salle du conseil municipal sise au 3038, chemin Ste-Marie à Mascouche.

Lors de cette assemblée publique seront entendues les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur ce projet de règlement.

Objet du projet de règlement 711-74 :

Le projet de règlement numéro 711-74 a pour objet de modifier le règlement de zonage afin de permettre dans la zone CA 243 la construction d'habitations trifamiliales isolées.

La zone concernée par ce projet est délimitée comme suit :

- au Nord : en partie par le chemin Sainte-Marie et en partie par la limite arrière des lots situés au nord dudit chemin;
- à l'Est : par la rue Charney;
- au Sud : par la limite arrière des lots situés au sud du chemin Sainte-Marie;
- à l'Ouest : par la limite ouest du lot 406-260.

Ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement 711-74 et le plan de la zone concernée peuvent être consultés, au bureau de la greffière à l'hôtel de ville, 3034, chemin Sainte-Marie, durant les heures habituelles d'ouverture, soit du lundi au vendredi de 8 h 15 à 12 h 00 et de 13 h 15 à 16 h 30.

Donné à Mascouche, Qué.,
ce 4 novembre 1998

La greffière,

Danielle Lord, notaire

Grave accident à Terrebonne



Seuls les pompiers de Terrebonne ont été capables d'extirper la malheureuse conductrice de sa facheuse situation grâce aux pincettes de désincarcération. (photo: collaboration spéciale Hugues Poirier)

Une dame de Saint-Lin a été très grièvement blessée lors d'un accident survenu le vendredi 23 octobre en début d'après-midi. L'automobiliste circulait en direction nord sur le chemin Gascon (route 337) à Terrebonne, aux limites de La Plaine, lorsqu'elle aurait, pour une raison inconnue, perdu le contrôle de son véhicule, le dirigeant directement sur un camion lourd de la compagnie Inter-san qui roulait en direction sud.

Gilles Bordonado

Les pincettes de désincarcération

Suite à l'impact, la petite Pontiac Acadian s'est retrouvée dans un fossé à une bonne distance du lieu du choc, tandis que le moteur du camion, en bordure de route, a finalement pris feu.

Arrivés sur les lieux de nombreux témoins et bons samaritains ont tenté de sortir la dame du véhicule à mains nues. Finalement, seuls les pompiers de Terrebonne ont été capables d'extirper la malheureuse de sa facheuse situation et ce, à l'aide de leurs puissantes pincettes de désincarcération. L'opé-



Suite à l'impact, le camion de la compagnie Intersan a pris en feu. (photo: collaboration spéciale Hugues Poirier)

ration aura nécessité une bonne heure de travail aux sapeurs terrebonnais.

Des témoins ont affirmé que la dame, très grièvement blessée, était cependant consciente lors de l'intervention des pompiers. Selon la police de Terrebonne, on ne craindrait plus pour la vie de la conductrice.

Quant au conducteur du camion, un résident de Sainte-Perpétue, près de Drummondville, il a été victime d'un sérieux choc nerveux.

L'accident, qui a attiré une foule de curieux, a forcé la fermeture de la route 337 pendant de nombreuses minutes, le temps de sortir la dame de l'automobile, éteindre le feu du camion et ramasser tous les débris.



Suite à l'impact, la petite Pontiac Acadian s'est retrouvée dans un fossé à une bonne distance du lieu de l'impact. Arrivés sur les lieux de l'accident de nombreux témoins et bons samaritains ont tenté de sortir la dame du véhicule à mains nues. (photo: collaboration spéciale Hugues Poirier)



Ville de Terrebonne

APPEL D'OFFRES

SOU-98-60 LOCATION DE COPIEURS SUR PAPIER BOND

Des soumissions publiques seront reçues au bureau du responsable du service des approvisionnements, situé au 775, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne, jusqu'au 24 novembre 1998 avant 11h00.

Les cahiers des charges et formules de soumissions pourront être obtenus chez Merx en vous adressant au 1-800-964-6379, l'avis du présent appel d'offres est également publié et disponible dans le système électronique Merx au: <http://www.merx.cebra.com>

Les soumissions proposées devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 1 000\$ fait au nom de la Ville de Terrebonne.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 24 novembre 1998 à 11h01, au bureau du responsable du service des approvisionnements, situé au 775, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

André Plourde, acheteur-coordonnateur, service des approvisionnements
plourdea@ville.terrebonne.qc.ca



1425, chemin Gascon
Terrebonne
964-9373 ext. 108

La Villa des Moulins de Terrebonne Reconnue de Haute Qualité



La plus belle résidence de personnes retraitées
(68 studios et suites)

- Infirmière en soins de pieds
- Air climatisé, chauffage par unité
- Ascenseur au 4 niveaux
- Salon de coiffure, 2 fois/sem.
- Court séjour et convalescence
- Célébration de la messe le mercredi 16h
- Conditionnement physique
- Salle de loisir
- Table de snooker
- 5 grands salons avec 5 écrans géants
 - Ameublements de qualité • Vue magnifique
 - Fenêtres panoramiques
- Cinémathèque
- Bibliothèque
- Studios gratuits (disponibles pour recevoir votre visite)
- Salles communautaires
- Collation, thé, café, disponible de 6h à 21h
- Main courante de sécurité
- Téléphone d'urgence 24 h
- Bouton d'urgence
- Service de câble gratuit
- Téléphone 13\$/mois
- Entretien du studio
- Entretien de la literie
- Lessive personnelle
- Buanderie disponible sans frais
- Visite périodique du pharmacien
- Système d'alerte relié à une centrale
- Caméra de surveillance



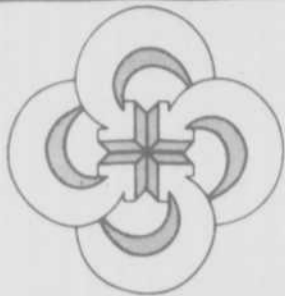
- Studio plus grand, 6 choix de dimensions - Insonorisé
- Meubles fournis à votre choix - Bâtisse sécuritaire
- approuvé par la SCHL • approuvé par la Règle du Bâtiment
- approuvé par le serv. des Incendies
- approuvé par le Ministère de la Santé • plancher et mur de béton
- 5 accès d'entrées (2 entrées couvertes)
- 8 sorties d'urgence • grand stationnement / espaces pour tempo

- Qualité de vie supérieure
- Service de garde 24 h
- Soins de qualité
- Des prix qui rejoignent tous les budgets
- Studio à partir de 26\$ /jour, tout compris
- Médecin visiteur
- Infirmière auxiliaire
- Préposés certifiés
- À proximité de
- 3 cliniques majeures
- À 12 minutes de 2 hôpitaux
- À 5 minutes du CLSC Lamater
- Service de transport médical gratuit
- Transport gratuit au centre d'achat/régional
- Transport gratuit; C.Pop./Banque

Seulement pour ceux qui aiment la vie
Reconnaissent et apprécient l'excellence
Tout ce que vous avez toujours voulu
À bientôt !

CHOISIR LA VILLA DES MOULINS DE TERREBONNE C'EST...

L'atmosphère familiale, les sourires, l'amitié, la compréhension, la sécurité, une bonne table, de l'animation, la détente à prix abordable. Profiter pleinement de la vie en toute confiance en compagnie d'une équipe dynamique qui veille à votre confort et à votre bonheur.
N.B.: C'est vrai que la Villa des Moulins n'est pas pour tout le monde !



ONCOLOGIE ET CARDIOLOGIE: LE CHLG D'AUJOURD'HUI

La nouvelle clinique de chimiothérapie

«On crée des liens personnels
avec chacun de nos patients et on les accompagne
tout au long du processus» Docteur Michel Maheu,
chef du service de biologie médicale.

L'ouverture d'une clinique d'oncologie concrétise l'un des vieux rêves du CHLG. Les traitements liés aux diverses formes de cancer exigent en effet, de la part des patients, des visites fréquentes au centre hospitalier. C'est pourquoi, avoir des soins près de son lieu de résidence est tellement important.



«L'ouverture de la clinique près de chez moi a été un grand soulagement pour ma femme et moi... Ici, on connaît les gens, ils répondent à toutes nos questions...! Monsieur Léo Desjardins, patient de la clinique, et son épouse.»

«Le CHLG est reconnu
pour ses recherches
en maladies cardiaques:
un plus pour la clientèle.»

Docteur Gilbert Gosselin,
chef du service de cardiologie

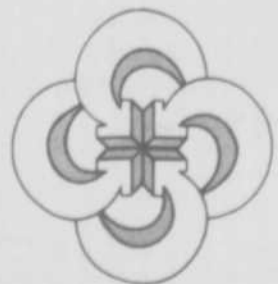
Les cardiologues du CHLG sont tous issus de centres hospitaliers universitaires. Ils maîtrisent donc les dernières techniques mises au point à l'échelle internationale. L'équipe provient notamment de l'Institut de cardiologie et de l'Hôtel-Dieu de Montréal, ce qui facilite grandement les consultations et le traitement des patients du CHLG. Plus de 18 000 personnes ont eu recours, l'an dernier, au service de cardiologie du CHLG.

«Aujourd'hui, les patients sont traités immédiatement et dans leur région.»

Il y a 15 ans, les patients de cardiologie étaient automatiquement dirigés vers les grands hôpitaux montréalais, ce qui occasionnait des délais parfois délicats avant le début des traitements. Maintenant, lorsqu'une personne se présente à l'urgence souffrant d'un malaise qui peut être d'origine cardiaque, elle est aussitôt évaluée et diagnostiquée selon un protocole très serré et traitée dans les plus brefs délais.

Pourquoi la recherche?

Le CHLG participe à plusieurs études internationales afin d'améliorer les traitements en cardiologie. Ces études nous permettent de recourir aux nouveaux traitements et médicaments visant à réduire les risques de séquelles, un avantage inestimable, surtout pour les patients plus jeunes. Grâce à ces études, nous disposons également d'un laboratoire très bien équipé, et là encore, les étapes de diagnostic et de traitement s'en trouvent améliorées. Au chapitre des maladies cardiaques, conclut le docteur Gosselin, les minutes comptent. Il est donc indispensable de pouvoir compter sur des soins très rapides et efficaces. C'est ce que nous avons bâti, au cours de quinze dernières années au CHLG.



Centre hospitalier Le Gardeur

135, boul. Claude-David, Repentigny
(Québec) J6A 1N6 (450) 654-7525

Nous sommes là pour vous!



Objectif: qualité de vie, compassion et liens humains avec les patients

«Notre objectif prioritaire est de donner la meilleure qualité de vie possible à nos patients et à leurs familles. Bien sûr, l'expertise médicale que l'on offre ici est identique à celle que l'on trouve dans les grands centres montréalais. Mais en plus, au CHLG, on y retrouve une intimité unique et qui peut faire toute une différence. Le patient sait qu'il rencontrera le même médecin, la même équipe. Ce que l'on a voulu créer, c'est une prise en charge du patient par des personnes et non par un service. Et nous avons dû réussir, ajoute le médecin en riant, «puisque nos patients prennent aussi grand soin de nous. Nous recevons des muffins maison et même de belles truites fraîches!»

Une prise en charge locale des patients

Depuis l'ouverture du service d'oncologie, un patient de la région, référé le plus souvent par son médecin de famille, est pris en charge complètement au CHLG, alors qu'il devait auparavant se rendre obligatoirement à Montréal. L'équipe du Docteur Maheu établit les diagnostics et le plan de traitement, lequel est soumis au patient et à sa famille. La majorité des traitements, à l'exception de la radiothérapie, sont administrés sur place, au CHLG.

Dr Maheu, un oncologue et hématologue qui a passé 18 ans comme patron de ces mêmes services à l'hôpital Notre-Dame, compte, au cours des années, sur la mise en place d'un réseau multidisciplinaire communautaire de soutien aux patients et aux familles. Un réseau qui oeuvrera aussi bien en soins médicaux comme tels, mais qui saura aussi combler les besoins psychologiques, et même spirituels des patients et de leurs familles.



«Chaque matin, avant le traitement, je passe chercher ma boîte à lunch à la pharmacie de l'hôpital. Il s'agit, en fait, des médicaments qui ont été préparés spécialement pour moi», explique monsieur Desmarais.



PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE
Terrebonne
1723
275^e
1998
Au cœur de
l'espérance, une
fierté, un avenir.



UN AIR DE CHANSON, UN PAS DE DANSE POUR UNE EXCELLENTE CAUSE

C'est ce dimanche 8 novembre, à 19h30, que se tient la grande collecte de fonds organisée par le comité missionnaire laïque de Terrebonne au profit de Roseaux. Un billet de 10\$ «risque» de vous conduire à une soirée où vous fredonnerez, chanterez, danserez même, et ce même billet de 10\$ «assure» de vous rendre partenaires et solidaires d'une cause qui nous tient tous à cœur!

REMERCIEMENTS

A toutes les personnes et familles qui ont assisté au concert du 18 octobre et à la messe commémorative du 2 novembre. Votre présence témoigne à la fois de votre sentiment d'appartenance à l'histoire de notre communauté et de votre fierté d'en poursuivre l'écriture! Le passé nous a donné un présent, à nous de lui bâtir un avenir!

LE REGISTRE DU 1er JUILLET 1727

Notre paroisse a vu le jour le 30 septembre 1723. Toutefois, ce n'est que le 1er juillet 1727 qu'elle fut autorisée à tenir ses registres des baptêmes, mariages et sépultures.

Nous reproduisons intégralement le texte qui apparaît au tout début des pages de ce registre, en y respectant l'orthographe utilisée:

«Aujourd'hui premier juillet de l'année mil sept cent vingt sept, le premier Registre contenant vingt deux feuillets a été coté en parape par première et dernière page jusqu'au nombre de quarante quatre, par Nous Pierre Raimbault conseiller procureur du Roy et commis pour faire les fonctions de Lieutenant général de Montréal, Sous ledit Registre permis ay inscrire des actes des Baptêmes, mariages et sépulture qui se feront pendant les six derniers mois de la présente année pour l'Eglise de Terrebonne conformément à l'arrêté du Règlement du Conseil Supérieur de Québec du cinq may dernier. Copie duquel en joint au présent Registre. Pierre Raimbault.»

SOUFFLEUR D'ORGUE EN 1863

Jacob Lachapelle touchait trois piastres par année: en fait foi ce reçu historique:

«Reçu de la Fabrique de Terrebonne, trois piastres pour une année de salaire comme souffleur de l'orgue de 1863 à 1864. Terrebonne, ce 21 septembre 1864. O. Forget, témoin. Pour Jacob Lachapelle, sa marque X, Josephte Vernon.»

Mes mots, ma musique et moi : les 3 finalistes sont choisis !

Judi Richards, Robert Marien et Guy Delisle, les juges du concours Mes mots, ma musique et moi, ont choisi les trois finalistes qui se produiront au Théâtre du Vieux-Terrebonne le jeudi 12 novembre prochain à 20 h. Il s'agit de France Duval, Hugues Mailhot et du groupe Jadis qui devront chacun interpréter trois chansons originales lors de cette grande finale. Le spectacle est ouvert à tous, parents, amis et grand public. Soyez nombreux à encourager ces jeunes talents de chez-nous! Le billet ne coûte que 5 \$ seulement et on peut réserver ses places dès maintenant en composant le (450) 492-4777. Félicitations aux finalistes, bonne chance lors de la finale et merci à tous ceux qui ont relevé le défi en présentant leur candidature. Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne
www.moulinetnet.qc.ca

L'EXPERT EN INFORMATIQUE

Pentium II Intel

300 Mmx Celeron
Disque dur 4.3 Gig
32 Meg mémoire vive
Carte vidéo ATI Expert 98 8 Mo
CD/Rom 32X
Carte de son Sound Blaster
Fax/modem 56K voix
Clavier, souris, haut-parleur
Écran en sus

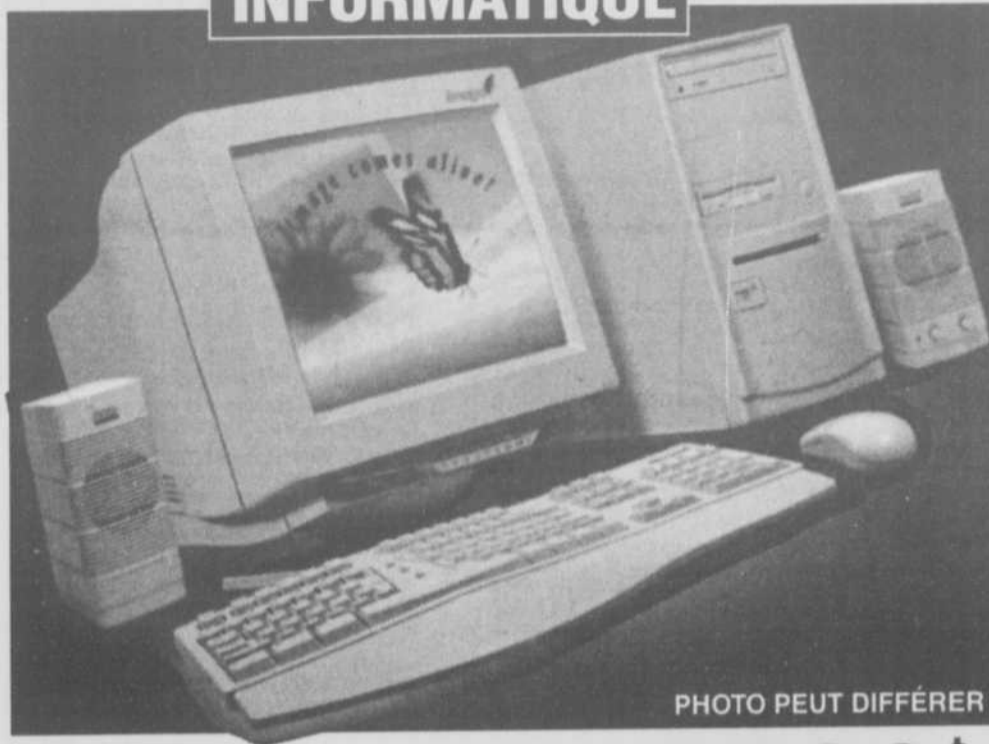


PHOTO PEUT DIFFÉRER

1099\$ + taxe Comptant

OU

51\$ / 24 mois Financé incluant frais

Pentium II Intel

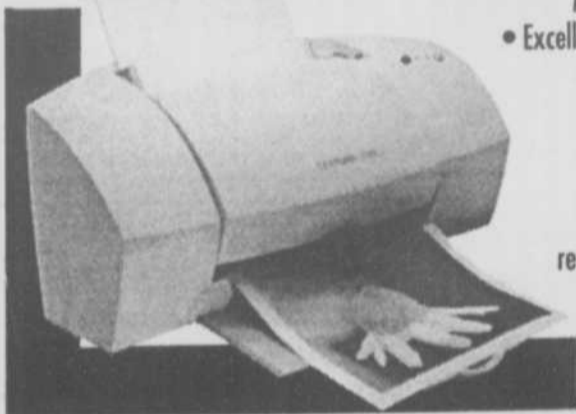
350 Mmx deshutes
Disque dur 4.3 gig
32 Meg mémoire vive 100 Mhz
Carte vidéo ATI Expert 98 8 Mo
CD/Rom 32X
Carte de son Sound Blaster 64
Fax/modem 56K Voix
Clavier, souris, haut-parleur
Windows 98
Écran 15" inclus

1799\$ + taxe Comptant

OU

84\$ / 24 mois Financé incluant frais

LEXMARK



3200 Color Jetprinter

Meilleure résolution de sa catégorie :

- Excellente résolution de 1200 x 1200 ppp
- Qualité photo
- Jusqu'à 6 ppm
- Facile à utiliser
- Installation rapide
- Une garantie d'un an, remplacement le jour ouvrable suivant

249\$ + tx
Après remise postale

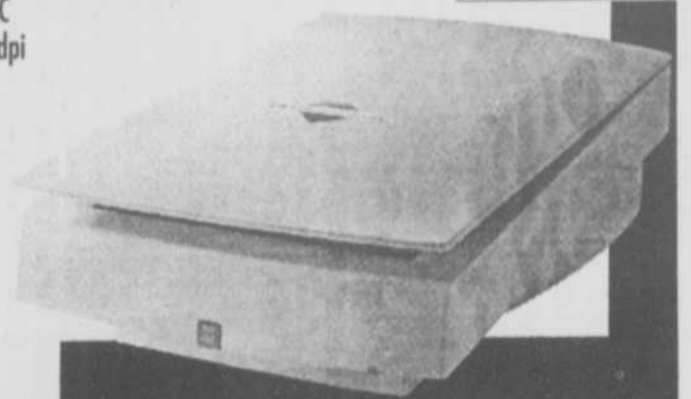
ScanJet 5100C

Numériseur ScanJet 5100C

- Résolution 300 x 1200 dpi
- Mode 36 bits
- La qualité d'image que vous attendez
- Rapide, simple et intelligent
- 1 an de garantie Hewlett Packard

399\$ + tx

hp HEWLETT PACKARD
Expanding Possibilities



DEPARTEMENT PHOTO



COMPLEXE

Les Experts en photos

L'Expert
(À côté de Giorgio)

STEREO plus
AUDIO+VIDEO INFORMATIQUE

1460, chemin Gascon, Terrebonne



tél.: 964-5947



Pierre Gatien
Directeur des ventes



Vivianne Morin
Directrice Développement Marketing

Une équipe d'action à l'écoute de vos besoins



*Confiance
Dynamisme
Professionalisme*



Paul Laverdière
Représentant



Jocelyne Fontaine
Représentante



Marguerite Lachapelle
Représentante



Francine Genest
Représentante



Yves Chamberland
Représentant



Hélène Paradis
Représentante

Gala Primas 1998

Billets en vente pour la grande soirée du 14 novembre

Les billets pour assister au Gala Primas de la Chambre de commerce de Terrebonne/Lachenaie sont maintenant disponibles. Ce gala annuel se veut le moment de récompense venant souligner l'excellence et le mérite des entreprises, professionnels et organismes de la région.

C'est le samedi 14 novembre prochain

qu'aura lieu l'événement qui promet d'être fertile en émotions. Le tout débutera par la remise des trophées Primas à compter de 17h, au cours d'un cocktail qui prendra place au Centre de golf Le Versant. Le banquet suivra à 19h30, avec un menu six services digne de l'événement. Une soirée dansante complétera la soirée, animée par les huit musiciens du grand orchestre Célébration, qui interprétera les plus

grands succès de l'heure avec beaucoup d'entrain. Un invité surprise est même prévu au programme!

Les entreprises et organismes participants, les membres de la Chambre et le public en général peuvent assister à cette soirée mémorable. Les billets sont présentement disponibles en communiquant avec la Chambre de commerce de Terrebonne/Lachenaie, au 471-8779. Le coût est

de 50\$ pour les membres et de 65\$ pour les non-membres, taxes et service inclus.

Trop souvent, le succès en affaires est passé sous silence. Le Gala Primas vient mettre en lumière l'excellence et le dynamisme des membres des milieux des affaires et communautaire. Après les Gémeaux, les Félix et les Oscars, place aux PRIMAS! Pour renseignements: (450) 471-8779.

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS

blain paquin
Arpenteur-géomètre

9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(450) 471-0423



MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres

1020, montée Masson, 5171, boul. Laurier
Lachenaie, Québec La Plaine, Québec
J6W 2E3 J7M 1W2
471-0388

DENTISTES



Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste

Tél.: 492-2800 Fax 492-7436
Urgence et / ou 4445, de Hauteville
sur rendez-vous (rue face au St-Hubert)
Relève téléphonique 24 hres Terrebonne

Clinique Dentaire



HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi
10h à 21h
Samedi 10h à 17h

477-7777
968-1968
Urgence et/ou
sur rendez-vous

Dr. Robert Haddad D.M.D.
Dr. Eil Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES
1279-A, Montée Major
(coin Rodrigue)
et
1454, Montée Major
La Plaine

MÉDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne
MÉDECINE GÉNÉRALE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
471-1117

BUREAU DES SPÉCIALISTES

- Chirurgie • Gynécologue
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Podiatre • Diététiste
- Chirurgie plastique • Médecine interne
- Psychologue • Sexologue • Médiateur familial

901, Boul. des Seigneurs sur rendez-vous
Terrebonne 471-2252

NOTAIRES

François Duval

NOTAIRE • Conseiller juridique
Arbitre • Médiateur commercial

227, boul. des Braves
Terrebonne J6W 3H6

AU-DELÀ DU SERVICE...
LA QUALITÉ...
VOUS Y AVEZ DROIT!

(450) 471-9900

492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

NOTAIRES



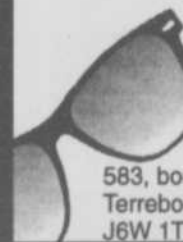
Gilles Renaud
Notaire, L.L.L. DD.D.N.

2557, rue Du Cerfeuil, La Plaine
Québec J7M 1Y1

TÉL.: (514) 477-8658

OPTICIEN

Centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.



Votre opticien:
LE SEUL CENTRE D'OPTIQUE COMPLET
DE LA RÉGION
- UN OPHTHALMOLOGISTE
- TROIS OPTOMETRISTES
- TROIS OPTICIENS

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qué.
J6W 1T5 471-4414

PSYCHOLOGUES

Marie-Céline Collette
Psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme ou à long terme

471-7075

**Cet espace
vous est
réservé**

964-4444

VÉTÉRINAIRES



**Clinique Vétérinaire
de Mascouche**

Dr. Carole Joubert, M.V., I.P., S.A.V.
Dr. Isabelle Bouchard, M.V.
Dr. Daniel Scrive, M.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h

2594 boul. Ste-Marie,
Mascouche 474-4161



**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
GRANDE ALLÉE
968-2141**

RÉFÉRENCE
Chirurgicale et neurologique

Dr. Mario Comtois m.v.
Dr. Anne-Marie Gauthier m.v.
Dr. Richard Ringuette m.v.
Dr. Dominique Rouillon m.v.
Dr. Michel Olivieri m.v.

Cert. de résidence
6 rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du Chemin Gascon)

Pour une insertion demandez nos tarifs **Composez le 964-4444**



SCOLAIRE

L'affaire de l'ex-Centre de loisirs

Le directeur de l'ESSS s'exprime

(AD) Le directeur de l'École secondaire Saint-Sacrement, M. Yves Lemire, dans un communiqué daté du 26 octobre, exprime son opinion sur l'affaire de l'ex-Centre de loisirs que la Fabrique Saint-Louis-de-France de Terrebonne veut acquérir de la Commission scolaire des Affluents. Nous reproduisons ici son texte.

«J'ai lu dans la Revue de Terrebonne du 21 octobre 98, cahier B, à la page 22, un article intitulé «La Commission scolaire des Affluents attend une réponse de la fabrique». J'ai senti le besoin de réagir afin de rectifier certaines affirmations qui y sont faites et établir face à la population les véritables motifs de la Commission scolaire des Affluents pour s'opposer à ce que la Fabrique exerce son droit de reprendre l'ancien Centre des loisirs comme elle l'entend.

«On parle de l'ancien Centre des loisirs comme d'un bien payé par les contribuables et qui devrait être considéré comme un bien public. Les gens de la Commission scolaire auraient avantage à se poser la question: qui sont les contribuables qui ont payé le Centre des Loisirs? Ce bien a été payé et entretenu pendant des décennies par la communauté chrétienne de la paroisse Saint-Louis-de-France de Terrebonne. C'est ce qui légitime cette même communauté chrétienne d'aujourd'hui dans sa décision de vouloir le reprendre, décision appuyée d'ailleurs par un contrat clair.

«Or, cette même communauté chrétienne n'a pas les moyens de faire vivre un tel local même si elle en a un urgent besoin. Tout le monde connaît l'état précaire des finances de la Fabrique. Mais il est par contre essentiel que la communauté chrétienne puisse disposer d'un local vaste et bien aménagé pour recevoir les fidèles. L'on sait que dans un avenir rapproché, les chrétiens de Terrebonne, comme ailleurs au Québec, devraient prendre en main l'éducation chrétienne de leurs enfants. La Paroisse aura besoin de locaux et d'autonomie pour ce travail essentiel à la survie de la communauté

chrétienne de Terrebonne. «Ainsi, la Fabrique s'est tournée vers l'École secondaire Saint-Sacrement, sa voisine immédiate, pour établir un partenariat en vue de s'assurer un local de 5 000 pieds carrés gratuitement pour 25 ans et plus. Cette entente permettrait à la Fabrique de répondre à ses besoins sans grever son budget et surcharger les chrétiens qui supportent déjà leur Eglise.

«Enfin, la population a droit de savoir que la Corporation de l'École secondaire Saint-Sacrement a le même statut légal que la Commission scolaire des Affluents. C'est un organisme à but non lucratif, reconnu d'intérêt public par le ministère de l'Éducation à telle enseigne que si cette Corporation devait disparaître, c'est le lieutenant-gouverneur en conseil qui déterminerait à quel autre organisme à but non lucratif il céderait les actifs. Ceci veut dire que les actifs de l'École secondaire Saint-Sacrement appartiennent au trésor commun des Québécois. Le sophisme de l'argument de la Commission scolaire est de faire croire que le bien public qu'est l'ancien centre des loisirs ne peut appartenir à Saint-Sacrement, une école privée. Or cette école privée est tout autant un bien à caractère public que n'importe quel établissement de la Commission scolaire et combien intégré par contre à la ville de Terrebonne et à la paroisse Saint-Louis-de-France. Déjà, en fait, la paroisse utilise fréquemment les locaux de Saint-Sacrement.

«Je termine en précisant que c'est la communauté chrétienne de Terrebonne qui devra avoir le dernier mot. C'est son droit le plus strict. Et ce beau projet, pour le bien de Terrebonne, ne devrait pas avorter parce que la Commission scolaire des Affluents ne veut pas avantager indirectement ce qu'elle considère comme son concurrent, l'École secondaire Saint-Sacrement. Et c'est ainsi qu'au lieu de l'avouer clairement elle parle de bien public!»

Le directeur général et paroissien de Saint-Louis-de-France, Yves Lemire.

MAISON CHAN

陳家樓

845, Montée Masson, Terrebonne
964-0814

PRIX SPÉCIAL BUFFET

	Lundi au vendredi	Samedi et dimanche
Jour	4 99\$ (pers.)	5 99\$ (pers.)
Soir	9 99\$ (pers.) 12 99\$ (2 pers.)	10 99\$ (pers.)



No 1	No 2	No 3
Rouleaux impériaux Poulet aux ananas Riz frit au poulet Chow Mein au poulet	Rouleaux impériaux Entrecôtes à l'ail Chow Mein au poulet Riz frit au poulet	Rouleaux impériaux Soo Guy au poulet Poulet aux amandes Riz frit au poulet Entrecôtes à l'ail
Pour 1 personne7.35 Pour 2 personnes.....12.80 Personne add.....5.80	Pour 1 personne7.50 Pour 2 personnes...12.95 Personne add.....6.00	Pour 1 personne8.50 Pour 2 personnes.....14.80 Personne add.....7.25

No 4	No 5	No 6
Rouleaux impériaux Entrecôtes à l'ail Poulet aux ananas Riz frit au poulet Chow Mein au poulet	Rouleaux impériaux Soo Guy au poulet Entrecôtes à l'ail Boeuf avec brocoli Riz frit au poulet Chow Mein au poulet	Rouleaux impériaux Entrecôtes à l'ail Chow Mein Cantonnais Crevettes panées Poulet à l'ananas Riz frit au poulet
Pour 1 personne8.50 Pour 2 personnes...14.80 Personne add.....7.25	Pour 2 personnes.....16.75 Pour 3 personnes...23.50 Pour 4 personnes...33.50 Personne add.....8.00	Pour 2 personnes...17.70 Pour 3 personnes.....25.60 Pour 4 personnes.....35.40 Personne add.....8.50

Spécial du chef

soupe Won Ton, Rouleaux impériaux Moo Goo Guy Pen, Entrecôtes à l'ail, Crevettes aux ananas, Riz frit au poulet	Pour 2 personnes.....18.25 Pour 3 personnes.....25.00 Personne add.....8.50
--	---

Entrée et soupe	Riz frit
Rouleau impérial (1).....0.90	Riz frit aux crevettes.....5.35
Soupe Won Ton.....1.50	Riz frit aux légumes.....4.00
Soupe poulet et nouilles.....1.50	Riz frit nature.....3.55
Soupe aux légumes.....1.50	Riz frit special maison.....5.50
Porc et Entrecôtes	Fruits de mer
Entrecôtes seches, sauce à l'ail.....6.35	Crevettes panées.....7.20
Entrecôtes, sauce brune.....4.00	Moo Goo crevettes Kew.....7.75
Macaroni	Crevettes almond ding.....7.55
Macaroni au poulet.....4.50	Crevettes à l'ananas.....7.20
Macaroni au boeuf.....4.70	Crevettes sauce aux homards.....7.95
Macaroni aux crevettes.....6.20	Crevettes dans sauce aux tomates.....7.95
Chop Suey	Crevettes papillons.....8.95
Chop Suey au poulet.....4.50	Poulet
Chop Suey au boeuf.....4.50	Soo Guy au poulet.....5.75
Chop Suey aux crevettes.....6.10	Moo Goo Guy Kew.....7.30
Chop Suey aux légumes.....4.50	Moo Goo Guy Pen.....6.45
Chow Mein	Poulet à l'ananas.....4.75
Chow Mein au poulet.....4.50	Poulet aux amandes.....5.10
Chow Mein au boeuf.....4.50	Ailes de poulet B & Q.....4.55
Chow Mein aux crevettes.....6.10	Boeuf
Chow Mein aux légumes.....4.50	Boeuf à l'ail.....5.75
Chow Mein Cantonnais.....7.45	Boeuf aux légumes chinois.....5.95
Riz frit	Boeuf aux piments verts.....5.95
Riz frit au poulet.....4.00	Boeuf aux champignons.....5.95
Riz frit au boeuf.....4.00	Boeuf au brocoli.....5.95
	Boeuf au cari.....5.95



Déjà 3 ans et
2 massothérapeutes

Chantal Courtois et
Mikhail Koretsky

Faites confiance à
des professionnels

Fédération québécoise
des massothérapeutes

Pour soulager vos

- Maux de dos
- Maux de cou
- Migraines
- Fatigue, etc.

Pour Noël offrez un certificat cadeau
en massothérapie

Massage :

- Suédois
- Shiatsu
- Sportif

Reçu pour assurances disponible

Clinique Physiothérapie
René Joyal

Mascouche
2100, boul. Mascouche, local 2
966-6130

Terrebonne
1921, boul. des Séguiniers
492-4787



Agence de voyages S. Allard

Un bon point de départ pour des destinations de rêve !



Le propriétaire de l'agence de Voyages Sylvain Allard a choisi de s'établir dans le Vieux-Terrebonne, il y a déjà deux ans pour s'approcher d'une clientèle avide de belles destinations, mais également à cette région qu'il fait sienne depuis dix ans. L'aménagement du bureau de Voyages S. Allard témoigne d'une implantation solide et sérieuse et le service impeccable qu'on retrouve est certainement gage d'un succès aussi solide.

L'agence de Voyages S. Allard a pignon sur rue dans un magnifique bureau au 275, boulevard des Braves, dans le coeur du Vieux-Terrebonne. En

franchissant le seuil de la porte, on se retrouve dans un monde de découvertes, que ce soit en vue d'un voyage de vacances ou d'affaires.

Sylvain Allard n'en est pas à ses premières armes, dans le domaine du voyage, où il oeuvre depuis maintenant douze ans, ayant fait deux fois le tour du monde, il est en mesure de parler voyages en toute connaissance de cause. « Notre mandat n'est pas de vendre des forfaits à partir de catalogues, sans avoir vu les sites, mais plutôt de bâtir des trajets et des séjours à partir des goûts et des budgets exprimés par la clientèle », expliquait-il pour donner un aperçu du type de service auquel les consommateurs sont en mesure de s'attendre chez Sylvain Allard. Toute l'équipe est formée dans la même philosophie, tant pour satisfaire les consommateurs de voyages vacances que pour les besoins des gens d'affaires et corporatifs.

Étant installé sur la scène moulinoise, le domaine du voyage est un domaine difficile, tout le monde se dit AGENT DE VOYAGE. Lui-même voyageur, monsieur Allard connaît à peu près tous les hôtels, les sites à travers le monde, peut aller d'expérience vécu, de la nourriture qu'on y sert, des sites à visiter, du genre de ser-

vice à la clientèle et des contraintes nécessitées par les autorités, le cas échéant. À l'agence de voyages, situé dans un site pittoresque à l'entrée du Vieux-Terrebonne, au 275, boulevard des Braves, on franchit le seuil d'un monde à découvrir. L'ambiance feutrée, le décor de bon goût, l'accueil chaleureux du personnel invitent à la détente et au rêve des destinations à explorer. D'ailleurs chez Sylvain Allard, sortir des sentiers battus se fait en toute confiance. Qu'il s'agisse d'une croisière, d'un voyage dans le Sud, d'un billet d'avion ou d'une assurance, le retour promet des souvenirs agréables, à la mesure de vos attentes. Pour s'informer d'avantage, on compose le (450) 964-6877.

Ce service qui donne un véritable sens au mot personnalisé nécessite une véritable implication du personnel, qui ne ménage aucun effort pour donner le maximum à chaque client, peu importe sa destination, ou le coût de son forfait. « Nous ne sommes pas là pour simple-

ment vendre et retirer des profits, mais pour bâtir et maintenir notre réputation sur du solide et ce, à long terme. À ce jour, je n'ai jamais perdu un client » a confié le sympathique propriétaire de l'agence.



L'équipe de conseillers, tout comme le propriétaire, Sylvain Allard, a déjà une très grande expérience du voyage et peut mouler un forfait aux besoins exprimés par leur clientèle. Ce genre de service nécessite une plus grande implication, mais bâtir une réputation très enviable à cette agence dans le Vieux-Terrebonne.



Club Med

HIVER-PRINTEMPS 98-99

DESTINATIONS POUR VOS CLIENTS!

Pour les célibataires et couples sans enfant, Club Med offre 2 produits, Cancun, et Carte Atout exclusivement pour adultes (18 ans et plus).

Les Boucaniers et Varadero accueillent vos clients de tous âges ainsi que leurs enfants, sans encadrement.

PARTEZ 2 SEMAINES (SAUF LA CARTE ATOUT) ÉCONOMISEZ JUSQU'À

50%
SUR LA 2^e SEMAINE

CARTE ATOUT 999\$
PROLONGÉE JUSQU'AU 12 DÉC. (DÉPARTS DU JEUDI AU LUNDI)

CARTE ATOUT de NOËL 1499\$
19 DÉC. (DÉPARTS DU JEUDI AU LUNDI)

TOUTES CES DESTINATIONS SONT DISPONIBLES AU DÉPART DE MONTRÉAL

Carte Atout DESTINATION SURPRISE	Cancun MEXIQUE	Les Boucaniers MARTINIQUE	Varadero CUBA	Carte Atout de Noël DESTINATION SURPRISE
7 NUITS AVEC TRANSPORT 1 sem.	7 NUITS AVEC TRANSPORT À PARTIR DE :	7 NUITS AVEC TRANSPORT À PARTIR DE :	7 NUITS AVEC TRANSPORT À PARTIR DE :	7 NUITS AVEC TRANSPORT 1 sem.
31 oct. - 12 déc. 999\$ ÉCONOMISEZ JUSQU'À 1700\$	1 ^{re} sem. 2 ^e sem. 1 ^{er} nov. - 13 déc. 1649\$ 588\$*	1 ^{re} sem. 2 ^e sem. 6 nov. - 11 déc. 1599\$ 518\$*	1 ^{re} sem. 2 ^e sem. 7 nov. - 12 déc. 1549\$ 588\$*	19 déc. 1499\$ ÉCONOMISEZ JUSQU'À 1900\$
PAR COUPLE LES VILLAGES CARTE ATOUT: LES BOUCANIERS, CANCUN, PARADISE ISLAND, PLAYA BLANCA, TURKOISE ET VARADERO.	TOUT JUSTE RÉNOVÉ *2 ^e semaine pour le départ du 13 déc.: 1190\$	VILLAGE POUR TOUS! 2 ^e semaine pour le départ du 11 déc.: 1141\$	VILLAGE 4 TRIDENTS *2 ^e semaine pour le départ du 12 déc.: 1246\$	PAR COUPLE LES VILLAGES CARTE ATOUT: LES BOUCANIERS, CANCUN, PARADISE ISLAND, PLAYA BLANCA, TURKOISE ET VARADERO.

SÉCURITÉ	Club Med Destination Soleil		SÉCURITÉ
	1 sem.	2 sem.	
SÉCURITÉ	Puerto Plata	14-21 nov. Delta Dorado Resort	798\$ 1198\$
		9-10-16-17 janvier: Marapica (Playa Dorada) chambre	899\$ -----
	ACAPULCO	15-22 nov.: Grand Meigas Acapulco (tout compris)	798\$ 1098\$
	MANZANILLO	5-16 janvier Club Maeva (tout inclus) chambre	1219\$ -----
		FLORIDE Orlando Départ les samedis du 9 au 30 janvier 99 Vol Aller/retour à partir de 369\$	Fort Lauderdale Départ les lundis et samedis du 11 au 25 janvier 99 Vol Aller/retour à partir de 339\$

Le nombre de places est limité et est sujet à la disponibilité au moment de la réservation. D'autres restrictions peuvent s'appliquer

275, boul. des Braves, suite 101, Terrebonne - Tél.: (514) 964-6877

Les départs Carte Atout peuvent être le jeudi, vendredi, samedi, dimanche ou lundi. La Carte Atout est ouverte aux adultes seulement mais inclut aussi les villages pour tous. Valable uniquement pour les nouvelles réservations. Tous les prix sont par personne, en dollars canadiens, pour une chambre standard en occupation double. Le nombre de places est limité et est sujet à la disponibilité au moment de la réservation. Les conditions et restrictions applicables aux tarifs, promotions et dates en vigueur dans la brochure Club Med s'appliquent en tout temps. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. Frais d'adhésion non inclus.

Richard Leroux de Terrebonne à l'ASCRLLL



Voici le nouvel exécutif de l'Association des commissions scolaires de la région Laval-Laurentides-Lanaudière: **Éric Henry** secrétaire administratif, **Michel D. Lapiana** vice président, **Lucie Vaillancourt** conseillère, **Michel Vallières** présidente, **Claudette Larivée-Duquette** conseillère et **Richard Leroux** conseiller, et commissaire de Terrebonne à la Commission scolaire des Affluents.

(GB) **M. Richard Leroux**, commissaire scolaire de Terrebonne à la Commission scolaire des Affluents, a été nommé membre du conseil d'administration de l'Association des commissions scolaires de la région Laval-Laurentides-Lanaudière lors d'une rencontre tenue récemment par cet organisme de concertation régionale.

M. Michel D. Lapiana, de la Commission scolaire de la Seigneurie des Mille-Iles qui dessert l'ouest de Terrebonne, a également joint le conseil d'administration.

Par la même occasion, on a annoncé la nomination de **M. Michel Vallières**, commissaire à la Commission scolaire des Laurentides, au poste de président.

M. Vallières a noté dans son allocution, l'importance de redéfinir un nouveau pacte fiscal entre le gouvernement du Québec et les commissions scolaires en ce qui a trait à certains dossiers chauds dans nos écoles, la surveillance des périodes de dîner, la procédure de la règle du plus bas soumissionnaire conforme dans des travaux de constructions et autres.

BRASSERIE
Napoléon
RESTO - BAR

**Menu de groupe
pour les Fêtes**

**7 choix
de menu**

(Excepté 24-25-31 déc.
-1er janv.)

1750\$

Taxes et pourboires inclus

Lundi:	Hamburger steak	349\$ + tx
Mardi:	Spaghetti	299\$ + tx
Merc.:	Hot chicken	395\$ + tx

Soupe incluse De 16 h à 20 h

Tournoi de cribble
15 novembre
11 h 30

Tournoi de billard
22 novembre

Ouvert le dimanche

11 h à 20 h
Table de **billard**
Gratuite

Lund - Mardi - Mercredi

Steak Napoléon 495\$ + tx

Frites à volonté
1 bière en fût

Aussi Fesse de boeuf 695\$ + tx

Vidéo Poker
V.L.C. Williams Spilo

477-6251

3200, Chemin Gascon, Terrebonne

C'EST LUI LE LEADER



BRIDGESTONE

YOKOHAMA

FIRESTONE

PNEUS KELLY

MARSHAL

PIRELLI

DUNLOP

PNEUS TOYO

Chaussée verglacée ?

Choisissez le Formule extra-
glace Blizzak de Bridgestone.



Le summum du pneu de performance sur la glace

- Nouveau composé multicellulaire offrant performance améliorée sur la glace
- Traction et freinage améliorés sur la glace
- Protection contre les risques routiers
- Technologie Uni-T

64⁹⁵\$

GRANDEUR
155/80R13



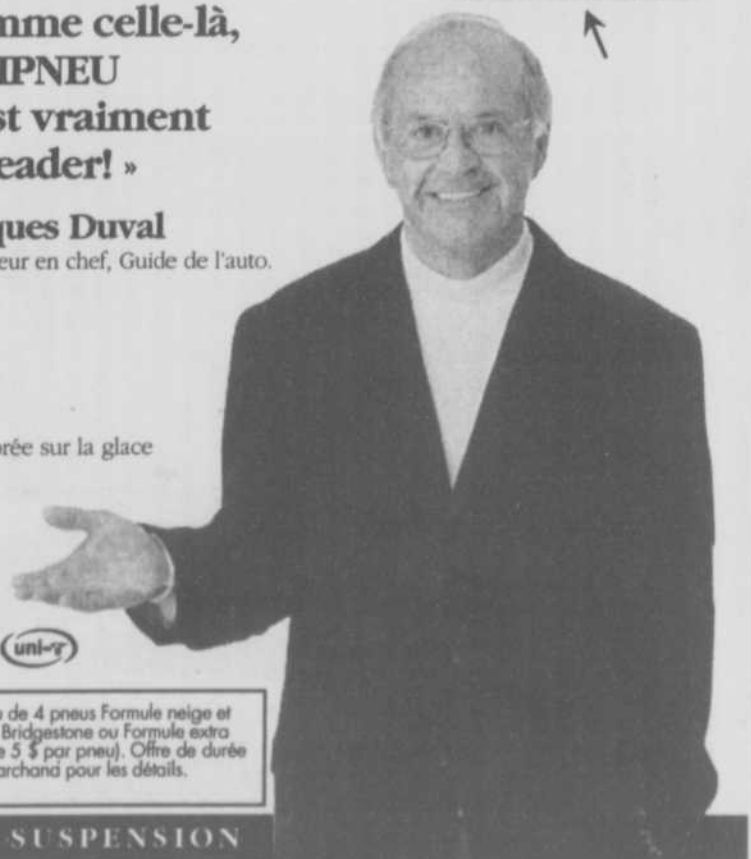
**OBTENEZ UNE
REMISE DE 20 \$**

à l'achat d'un jeu de 4 pneus Formule neige et glace Blizzak de Bridgestone ou Formule extra (ou une remise de 5 \$ par pneu). Offre de durée limitée. Voir le marchand pour les détails.

ALIGNEMENT • FREINS • SUSPENSION

« Avec une offre comme celle-là, UNIPNEU c'est vraiment le leader! »

Jacques Duval
Rédacteur en chef, Guide de l'auto.



**CENTRE DU PNEU
VILLEMAIRE**

1595, Chemin Gascon
Terrebonne

471-3345

**BRIDGESTONE
BLIZZAK**
Colle à la glace

Dis moi qui tu hantes...



Le vendredi 30 octobre dernier, l'école de l'Odysée de La Plaine célébrait l'Halloween en présentant un concours de costumes qui mettait en valeur les trouvailles des élèves. Les adolescents ont fait preuve d'originalité en revêtant des costumes variés, colorés et ont joyeusement défilé devant leur pair. (Texte et Photos: Guy Crépeau)

Mélanie Bérubé boursière de l'Ordre des infirmières du Québec

La Plinoise Mélanie Bérubé a récemment été boursière de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec (OIIQ). L'étudiante en troisième année de baccalauréat en sciences infirmières de l'Université de Montréal a reçu une bourse de 3 000 \$ pour son rendement académique et professionnel exceptionnel.

Gilles Bordonado

Une étudiante exceptionnelle

Détentrice d'un diplôme d'études collégiales en soins infirmiers au Cégep Sainte-Foy près de Québec, Mélanie Bérubé maintient une moyenne générale "A" dans ses cours, tout en travaillant trois jours par semaine en centre hospitalier.

Depuis un an et demi, elle oeuvre à l'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville où elle est affectée à divers départements, dont les soins

intensifs.

Après son baccalauréat en sciences infirmières, Mélanie Bérubé poursuivra sûrement des études en maîtrise en nursing ou en physiologie, se spécialisant particulièrement aux soins à donner aux blessés médullaires, c'est-à-dire les gens dont la moelle épinière a été atteinte. "J'aimerais travailler comme infirmière et clinicienne spécialisée auprès des gens qui comptent un membre de leur famille touchée par un tel mal", confiera la boursière.

Mélanie, qui songe à des études de doctorat après sa maîtrise, réside à La Plaine depuis un an et demi, attirée chez-nous par la possibilité de trouver un emploi, tout en poursuivant des études universitaires.

En 1998-1999, l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec a octroyé des bourses de 170 000 \$ à travers la province à 38 étudiants en sciences infirmières.

L'endroit ^{par} Excellence

POUR VOS DÉCORATIONS MURALES



GRAND CHOIX
D'ENCADREMENT
EN MAGASIN

Encadré
selon vos goûts



Service de laminage
et
transfert sur toile

DÉCORATION

KANNA

l'encadreur
FABRICANT

Choisissez parmi
nos milliers d'affiches
et photos en magasin.

472, BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE 964-8274
(Près Montée Masson)



Ville de
Terrebonne

PRÉAVIS
VENTE D'IMMEUBLES
POUR NON-PAIEMENT DE TAXES
FONCIÈRES ET DROITS SUR LES
MUTATIONS IMMOBILIÈRES

Conformément à la résolution numéro 600-10-98, adoptée par le conseil municipal à sa séance du 13 octobre 1998, je procéderai, le 24 novembre 1998 à 14h00 de l'après-midi, dans la salle du conseil (Edifice Louis-Lepage, 754, St-Pierre, Terrebonne) en la manière prescrite par la loi sur les Cités et Villes, à la vente à l'enchère des immeubles suivants:

Denis Bouffard, greffier

Au cadastre officiel de la Paroisse St-Louis de Terrebonne:

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
374	Polansky Nathan Goodz Solomon A/S Laurentides Realities 2258 Hotel de Ville Ste-Sophie, Québec J0R 1S0	7963-68-4003	\$73.77
376	Polansky Nathan Goodz Solomon A/S Laurentides Realities 2258 Hotel de Ville Ste-Sophie, Québec J0R 1S0	7964-51-3334	\$73.77
382-58	Baron Walter Montpetit Lyne 4380 Nadine Terrebonne, Québec J6Y 1K3	8063-10-4032	\$948.92
P.335 P.338 P.339 P.341 P.342 P.343 P.346	9056-7850 Québec Inc. A/S Danny Cleary 1245 Roberval Est Longueuil, Québec J4M 2X3	8161-33-1095	\$37,897.33

Un emplacement situé dans la Paroisse de St-Louis de Terrebonne et composé de:

A) D'une partie du lot original numéro trois cent trente-cinq (Ptie 335) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière. MESURANT telle partie de lot, quatre-vingt-sept pieds (87.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Nord-Est; quatre-vingt-sept pieds (87.0') vers le Sud-Est; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, trente-cinq mille soixante et un pieds carrés (35,061.0 p.c.) mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 335; vers le Nord-Est par une partie du lot 334; vers le Sud-Est par une partie du lot 335, et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 338.

B) D'une partie du lot original numéro trois cent trente-huit (Ptie 338) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT quatre-vingt-quinze pieds (95.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Nord-Est; quatre-vingt-quinze (95.0') vers le Sud-Est; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, trente-huit mille deux cent quatre-vingt-cinq pieds carrés (38,285.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 338; vers le Nord-Est par une partie du lot 335; vers le Sud-Est par une partie du lot 338; vers le Sud-Ouest par une partie du lot 339.

C) D'une partie du lot original numéro trois cent trente-neuf (Ptie 339) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot, cent quarante-trois pieds (143.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Nord-Est; cent quarante trois pieds (143.0') vers le Sud-Est; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie cinquante-sept mille six cent vingt-neuf pieds carrés (57,629.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 339; vers le Nord-Est par une partie du lot 338; vers le Sud-Est par une partie du lot 339; et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 341.

D) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante et un (Ptie 341) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot, cent quarante-huit pieds (148.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Nord-Est; cent quarante-huit pieds (148.0') vers le Sud-Est; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, cinquante-neuf mille six cent quarante-quatre pieds carrés (59,644.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 341; vers le Nord-Est par une partie du lot 339; vers le Sud-Est par une partie du lot 341; et vers le Sud-Ouest, par une partie du lot 342.

E) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante-deux (Ptie 342) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot soixante-seize pieds (76.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Nord-Est; soixante-seize pieds (76.0') vers le Sud-Est; quatre cent trois pieds (403.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, trente mille six cent vingt-huit pieds carrés (30,628.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest, par une partie du lot 342; vers le Nord-Est par une partie du lot 341; vers le Sud-Est par une partie du lot 342; et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 343.

F) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante-trois (Ptie 343) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot, cent soixante-dix pieds (170.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent trois

LOT PROPRIÉTAIRE MATRICULE MONTANT
pieds (403.0') vers le Nord-Est; cent soixante-dix pieds (170.0') vers le Sud-Est; cent vingt-huit pieds (128.0'), vers le Sud-Ouest quarante-six pieds (46.0'), vers le Nord-Ouest, cent cinquante pieds (150.0') vers le Sud-Ouest, quarante-cinq pieds et trois centièmes (45.3') vers le Sud-Est et cent vingt-cinq pieds vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie soixante et un mille six cent onze pieds carrés (61,611.0 p.c.) mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 343, vers le Nord-Est par une partie du lot 342; vers le Sud-Est par une partie du lot 343; et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 346 et par les lots 343-78 et 346-14.

G) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante-six (Ptie 346) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot, cent soixante-neuf pieds et deux centièmes (169.2') vers le Nord-Ouest; cent vingt-huit pieds (128.0') vers le Nord-Est; cent soixante-huit pieds et soixante et onze centièmes (168.71'), vers le Sud-Est; cent vingt-huit pieds (128.0').

CONTENANT en superficie seize mille cinq cent douze pieds carrés (16,512.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par le lot 346-18; vers le Nord-Est par une partie du lot 343; vers le Sud-Est par une partie du lot 346; et vers le Sud-Ouest par la Montée Gagnon (sans désignation cadastrale).

P.335	9056-7850 Québec Inc.	8161-33-9622	\$40,181.27
P.338	A/S Danny Cleary		
P.339	1245 Roberval Est		
P.341	Longueuil, Québec		
P.342	J4M 2X3		
P.343			
P.346			

Un emplacement situé dans la Paroisse de St-Louis de Terrebonne et composé de:

A) D'une partie du lot original numéro trois cent trente-cinq (Ptie 335) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière. MESURANT telle partie de lot, quatre-vingt-sept pieds et huit centièmes (87.8') vers le Nord-Ouest; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Nord-Est; quatre-vingt-cinq pieds (85.0') vers le Sud-Est; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, trente-cinq mille deux cent soixante pieds carrés (35,260.0 p.c.) mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 335; vers le Nord-Est par une partie du lot 334; vers le Sud-Est par une partie du lot 335, et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 338.

B) D'une partie du lot original numéro trois cent trente-huit (Ptie 338) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT quatre-vingt-quinze pieds (95.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Nord-Est; quatre-vingt-quinze (95.0') vers le Sud-Est; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, trente-huit mille cinq cent quarante pieds carrés (38,540.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 338; vers le Nord-Est par une partie du lot 335; vers le Sud-Est par une partie du lot 338; vers le Sud-Ouest par une partie du lot 339.

C) D'une partie du lot original numéro trois cent trente-neuf (Ptie 339) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière. MESURANT telle partie de lot, cent quarante-trois pieds (143.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Nord-Est; cent quarante deux pieds (142.0') vers le Sud-Est; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie cinquante-huit mille quatre cent vingt-cinq pieds carrés (58,425.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 339; vers le Nord-Est par une partie du lot 338; vers le Sud-Est par une partie du lot 339; et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 341.

D) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante et un (Ptie 341) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot, cent quarante-neuf pieds (149.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Nord-Est; cent quarante-huit pieds (148.0') vers le Sud-Est; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, soixante mille huit cent quatre-vingt-cinq pieds carrés (60,885.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 341; vers le Nord-Est par une partie du lot 339; vers le Sud-Est par une partie du lot 341; et vers le Sud-Ouest, par une partie du lot 342.

E) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante-deux (Ptie 342) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière. MESURANT telle partie de lot soixante-seize pieds (76.0') vers le Nord-Ouest; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Nord-Est; soixante-quinze pieds (75.0') vers le Sud-Est; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie, trente mille neuf cent cinquante-cinq pieds carrés (30,955.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest, par une partie du lot 342; vers le Nord-Est par une partie du lot 341; vers le Sud-Est par une partie du lot 342; et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 343.

F) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante-trois (Ptie 343) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière.

MESURANT telle partie de lot, cent vingt-trois pieds et quatre centièmes (123.4') vers le Nord-Ouest; quatre cent dix pieds (410.0') vers le Nord-Est; cent soixante-dix pieds (170.0') vers le Sud-Est; deux cent soixante pieds (260.0'), vers le Sud-Ouest quarante-sept pieds et trois centièmes (47.3'), vers le Nord-Ouest, cent cinquante pieds (150.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie soixante-deux mille six cent cinquante pieds carrés (62,650.0 p.c.) mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par une partie du lot 343, vers le Nord-Est par une partie du lot 342; vers le Sud-Est par une partie du lot 343; et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 346 et par une partie du lot 343.

G) D'une partie du lot original numéro trois cent quarante-six (Ptie 346) au cadastre officiel de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, de figure irrégulière. MESURANT telle partie de lot, cent soixante-huit pieds (168.0') vers le Nord-Ouest; deux cent soixante pieds (260.0') vers le Nord-Est; cent soixante-sept pieds (167.0') vers le Sud-Est; deux cent soixante pieds (260.0') vers le Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie quarante-trois mille six cent quatre-vingt pieds carrés (43,680.0 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

BORNÉE telle partie de lot, vers le Nord-Ouest par le lot 346; vers le Nord-Est par une partie du lot 343; vers le Sud-Est par le lot 346-16; et vers le Sud-Ouest par la Montée Gagnon (sans désignation cadastrale).



Ville de
Terrebonne

**PRÉAVIS
VENTE D'IMMEUBLES
POUR NON-PAIEMENT DE TAXES
FONCIÈRES ET DROITS SUR LES
MUTATIONS IMMOBILIÈRES
(suite)**

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
P.343	9056-7850 Québec Inc.	8161-52-1060	\$35,267.27
P.342	A/S Danny Cleary		
P.341	1245 Roberval Est		
P.339	Longueuil, Québec		
P.338	J4M 2X3		
P.335			

Un immeuble connu et désigné comme étant composé comme suit:

a) Une partie du lot original trois cent trente-cinq (Ptie 335) au cadastre de la Paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne; BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot 335, vers le Nord-Est par une partie du lot 334, vers le Sud-Est par le lot 335-25 et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 338; MESURANT quatre-vingt-dix-huit pieds et quatre dixièmes de pied (98.4') dans sa ligne Nord-Ouest quatre cent treize pieds et six dixièmes de pied (413.6') dans sa ligne Nord-Est, quatre-vingt-seize pieds (96.0) dans sa ligne Sud-Est et quatre cent quatorze pieds et sept dixièmes de pied (414.7') dans sa ligne Sud-Ouest. CONTENANT en superficie quarante mille cent quatre-vingt-dix-huit pieds (40 198 p.c.).

b) Une partie du lot original numéro trois cent trente-huit (Ptie 338) audit cadastre.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot 338, vers le Nord-Est par une partie du lot 335, vers le Sud-Est par les lots 338-31 et 338-32 et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 339; MESURANT quatre-vingt-douze pieds et sept dixièmes de pied (92.7') dans sa ligne Nord-Ouest, quatre cent quatorze pieds et sept dixièmes (414.7') dans sa ligne Nord-Est quatre-vingt-seize pieds (96.0') dans sa ligne Sud-Est et quatre cent seize pieds et un dixième de pied (416.1') dans sa ligne Sud-Ouest; CONTENANT en superficie trente-neuf mille cent vingt-huit pieds carrés (39 128 p.c.).

c) Une partie du lot original numéro trois cent trente-neuf (Ptie 339) audit cadastre; BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot 339, vers le Nord-Est par une partie du lot 338, vers le Sud-Est par le lot 339-64 et une autre partie du lot 339 et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 341; mesurant cent trente-sept pieds et cinq dixièmes (137.5') dans sa ligne Nord-Ouest quatre cent seize pieds et un dixième (416.1') dans sa ligne Nord-Est cent quarante-neuf pieds quatre dixième (149.4') dans sa ligne Sud-Est et quatre cent dix huit pieds et neuf dixième (418.9') dans sa ligne Sud-Ouest; CONTENANT en superficie cinquante-neuf mille sept cent cinq pieds carrés (59 705 p.c.).

d) Une partie du lot original numéro trois cent quarante et un (Ptie 341) audit cadastre; BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot 341, vers le Nord-Est par une partie du lot 339, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 341 et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 342; MESURANT cent soixante et un pieds (161.0') dans sa ligne Nord-Ouest quatre cent huit pieds et neuf dixièmes de pied (418.9') dans sa ligne Nord-Est cent trente-six pieds et cinq dixièmes de pied (136.5') dans sa ligne Sud-Est et quatre cent dix-neuf pieds et deux dixièmes de pied (419.2') dans sa ligne Sud-Ouest; CONTENANT en superficie soixante-deux mille cent quatre-vingt-dix-huit pieds carrés (62 198 p.c.).

e) Une partie du lot original numéro trois cent quarante-deux (Ptie 342) audit cadastre, BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot 342, vers le Nord-Est par une partie du lot 341, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 342, et vers le Sud-Ouest et le Sud-Est par des parties du lot 343; MESURANT soixante-huit pieds et dix-neuf centièmes de pied (68.19') dans sa ligne Nord-Ouest quatre cent dix-neuf pieds et deux dixièmes de pied (419.2') dans sa ligne Nord-Est soixante-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (65.5') dans sa ligne Sud-Est quatre-vingt-onze pieds et huit dixièmes de pied (91.8') dans sa ligne Sud-Ouest quatre dixièmes de pied (0.4') dans une autre ligne Sud-Est et trois cent vingt-huit pieds et deux dixièmes de pied (328.2') dans une autre ligne Sud-Ouest; CONTENANT en superficie vingt-huit mille cent vingt-deux pieds carrés (28 122 p.c.).

f) Une partie du lot original numéro trois cent quarante-trois (Ptie 343) audit cadastre; BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot 343, vers le Nord-Est par une partie du lot 342, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 343 et vers le Sud-Ouest par une autre partie du lot 343 et le lot 343-74; MESURANT quatre-vingt-trois pieds (83.0') dans sa ligne Nord-Ouest, trois cent vingt-huit pieds et deux dixièmes de pied (328.2') dans sa ligne Nord-Est, soixante-dix-sept pieds et quatre dixièmes de pied (77.4') dans sa ligne Sud-Est, trois cent vingt-huit pieds et un dixième de pied (328.1') dans sa ligne Sud-Ouest, CONTENANT en superficie vingt-six mille quatre cent quarante-sept pieds carrés (26 447 p.c.).

P.318	Monette Maurice Tremblay Pauline 2200 Johanne Terrebonne, Québec J6Y 1J5	8260-48-1282	\$79.06
-------	--	--------------	---------

Un emplacement situé en la Ville de Terrebonne connu et désigné comme étant une partie du lot original numéro trois cent dix-huit (Ptie 318) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne; BORNÉE dans ses lignes Nord, Ouest et Sud des parties trois cent dix-huit; dans sa ligne Est par les subdivisions quatorze, quinze du lot original trois cent quatorze (314-14 & 15) MESURANT cent vingt pieds (120') dans ses lignes Est-Ouest, cent pieds (100') dans ses lignes Nord & Sud. La ligne Nord du lot 314-15 et Sud du lot 314-14 sont le prolongement Nord & Sud de la partie du lot présentement vendu. Le dit emplacement a une superficie de douze mille pieds carrés (12,000 p.c.).

Sans bâtisse dessus érigée.

P.305	2867-8944 Québec Inc.	8260-59-7090	\$55,196.25
P.307	17 Charbonneau		
P.308	Ste-Thérèse, Québec		
P.309	J7E 3V4		
P.310			
P.311			

Un emplacement vacant situé dans la municipalité de Terrebonne connu comme étant:

a) Une partie du lot original numéro trois cent cinq (Ptie 305) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT vingt-neuf mètres et vingt-trois centièmes (29,23m) dans sa ligne Nord-Ouest, cent soixante-sept mètres et soixante-treize centièmes (167,73m) dans sa ligne Nord-est, trente mètres (30,0m) dans sa ligne Sud-Est et cent soixante-dix mètres (170,0m) dans sa ligne Sud-Ouest, mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par le lot 305-2, vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent quatre (Ptie 304), vers le Sud-Est par le lot 305-1 et par une autre partie du lot original trois cent cinq (Ptie 305) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent sept (Ptie 307), tous dudit cadastre.

b) Une partie du lot original numéro trois cent sept (Ptie 307) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT vingt-neuf mètres et soixante-six centièmes (29,66m) dans sa ligne Nord-Ouest, cent soixante-dix mètres (170,0m) dans sa ligne Nord-Est, vingt-neuf mètres et trente-huit centièmes (29,38m) dans sa ligne Sud-Est et cent soixante-douze mètres (172,0m) dans sa ligne Sud-Ouest, mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par le lot 307-18 (rue) vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent cinq (Ptie 305), vers le Sud-Est par le lot 307-1 et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent huit (Ptie 308), tous dudit cadastre.

LOT PROPRIÉTAIRE MATRICULE MONTANT

c) Une partie du lot original numéro trois cent huit (Ptie 308) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT successivement quatre mètres et treize centièmes (4,13m) dans sa ligne Nord-Ouest, cent soixante-douze mètres (172,0m) dans sa ligne Nord-Est, vingt mètres et soixante-six centièmes (20,66m) dans sa ligne Sud, quatorze mètres et seize centièmes (14,16m) dans sa ligne Sud-Est et cent soixante mètres et quatre-vingt centièmes (160,80m) dans sa ligne Sud-Ouest, mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par le lot 308-12, vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent sept (Ptie 307), vers le Sud et le Sud-Est par partie du lot original trois cent huit (Ptie 308) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent neuf (Ptie 309), tous dudit cadastre.

d) Une partie du lot original numéro trois cent neuf (Ptie 309) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT successivement onze mètres et soixante-neuf centièmes (11,69m) et cinq mètres et vingt-neuf centièmes (5,29m) suivant un arc de cercle dans sa ligne Nord-Ouest, cent soixante mètres et quatre-vingt centièmes (160,80m) dans sa ligne Nord-Est, quatorze mètres et soixante-huit centièmes (14,68m) dans sa ligne Sud-Est et cent cinquante-trois mètres et soixante centièmes (153,60m) dans sa ligne Sud-Ouest, mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par le lot 309-9 (rue) vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent huit (Ptie 308) vers le Sud-Est par une autre partie du lot original trois cent neuf (Ptie 309) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent dix (Ptie 310), tous dudit cadastre.

e) Une partie du lot original numéro trois cent dix (Ptie 310) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT successivement onze mètres et dix-sept centièmes (11,17m) et trois mètres et quarante-huit centièmes (3,48m) dans sa ligne brisée Nord-Ouest, cent cinquante-quatre mètres (154,0m) dans sa ligne Nord-Est, quatorze mètres et soixante-huit centièmes (14,68m) dans sa ligne Sud-Est et cent cinquante-cinq mètres et quatre-vingt-dix centièmes (155,90m) dans sa ligne Sud-Ouest, mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par les lots 310-38 et 310-7 (rue), vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent neuf (Ptie 309) vers le Sud-Est par une autre partie du lot original trois cent dix (Ptie 310) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent neuf (Ptie 309) tous dudit cadastre.

f) Une partie du lot original numéro trois cent onze (Ptie 311) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT dix-neuf mètres et trente-trois centièmes (19,33m) dans sa ligne Nord-Ouest, cent cinquante-trois mètres et soixante centièmes (153,60m) dans sa ligne Nord-Est, quinze mètres et vingt-neuf centièmes (15,29m) dans sa ligne Sud-Est et cent cinquante-cinq mètres et quatre-vingt-dix centièmes (155,90m) dans sa ligne Sud-Ouest, mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par le lot 311-54, vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent dix (Ptie 310), vers le Sud-Est par une autre partie du lot original trois cent onze (Ptie 311) et vers le Sud-Ouest par une autre partie du lot trois cent onze (Ptie 311) tous dudit cadastre.

Le tout sans bâtisse.

317-7	Industries Arbec Inc.	8260-82-8694	\$11,292.51
320-7	A/S Eric Thiffault		
321-6	130 Brien		
322-5	Laval, Québec		
323-8	H7N 3M3		
327-26			
328-86			
317-6	Séchoirs Arbec Inc.	8260-92-6142	\$73,637.34
320-6	A/S Eric Thiffault		
321-5	130 Brien		
322-4	Laval, Québec		
323-5	H7N 3M3		
327-25			
328-85			
317-2			
320-2			
321-3			
P.297	Jardins De La Montée	8261-16-3904	\$129,582.93
P.299	Gagnon Inc.		
P.300	A/S Mario Larouche		
P.303	17 Charbonneau		
P.304	Ste-Thérèse, Québec		
P.306	J7E 3V4		
P.307			
P.308			
307-10			
P.308-8			

Un emplacement vacant situé à Terrebonne, composé:

a) D'une partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-dix-sept (Ptie 297) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, MESURANT mille sept cent vingt-six pieds et soixante-douze centièmes de pied (1,726.72') dans sa ligne Nord-Est, quatre-vingt-quinze pieds et quarante-huit centièmes de pied (95.48') dans sa ligne Sud-Est, mille sept cent vingt-six pieds et soixante-sept centièmes de pied (1,726.67') dans sa ligne Sud-Ouest et cent sept pieds et vingt-neuf centièmes de pied (107.29') dans sa ligne Nord-Ouest. AYANT une superficie totale de cent soixante-quinze mille cinquante-huit pieds carrés (175,058 pi. ca.), mesure anglaise et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par une partie du lot 296, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 297, vers le Sud-Ouest par la partie du lot 299 ci-après décrite et vers le Nord-Ouest par le lot 295-1.

b) D'une partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-dix-neuf (Ptie 299) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant mille sept cent vingt-six pieds et soixante-sept centièmes de pied (1,726.67') dans ses lignes Nord-Est et Sud-Ouest et quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (95.92') dans ses lignes Sud-Est et Nord-Ouest.

AYANT une superficie totale de cent soixante-cinq mille six cent vingt-deux pieds carrés (165,622 pi.ca.), mesure anglaise et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par la partie du lot 297 ci-dessus décrite, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 299, vers le Sud-Ouest par la partie du lot 300 ci-après décrite et vers le Nord-Ouest par le lot 301-1.

c) D'une partie du lot numéro trois cent (Ptie 300) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant mille sept cent vingt-six pieds et soixante-sept centièmes de pied (1,726.67') dans ses lignes Nord-Est et Sud-Ouest et quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (95.92') dans ses lignes Sud-Est et Nord-Ouest. AYANT une superficie totale de cent soixante-cinq mille six cent vingt-deux pieds carrés (165,622 pi.ca.), mesure anglaise et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par la partie du lot 299 ci-dessus décrite, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 300, vers le Sud-Ouest par la partie du lot 303 ci-après décrite et vers le Nord-Ouest par le lot 301-1.

d) D'une partie du lot numéro trois cent trois (Ptie 303) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant mille sept cent vingt-six pieds et soixante-sept centièmes de pied (1,726.67') dans sa ligne Nord-Est, quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (95.92') dans une première ligne, Sud-Est, mille quatre-vingt-quinze pieds et quarante-sept centièmes de pied (1,095.47') dans une première ligne Sud-Ouest, dix-sept pieds et soixante-quinze centièmes de pied (17.75') et trente-quatre pieds et huit centièmes de pied (34.08') dans une première ligne brisée Nord-Ouest, cent-deux pieds et seize centièmes de pied (102.16') dans une deuxième ligne Sud-Ouest, vingt-neuf pieds et quarante-neuf centièmes de pied (29.49') dans une deuxième ligne Nord-Ouest, soixante-douze pieds et dix-neuf centièmes de pied (72.19') dans une troisième ligne Sud-Ouest, vingt-cinq pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (25.92') dans une deuxième ligne Sud-Est, cent un pieds et trente-cinq centièmes de pied (101.35') dans une quatrième ligne Sud-



PRÉAVIS VENTE D'IMMEUBLES POUR NON-PAIEMENT DE TAXES FONCIÈRES ET DROITS SUR LES MUTATIONS IMMOBILIÈRES (suite)

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
-----	--------------	-----------	---------

Ouest, trente pieds et cinquante centièmes de pied (30.5') dans une troisième ligne Sud-Est, trois cent quarante pieds (340.0') dans une cinquième ligne Sud-Ouest et quatre-vingt-dix-sept pieds et trente-trois centièmes de pied (97.33') dans sa ligne Nord-Ouest. AYANT une superficie totale de cent cinquante-quatre mille cent quarante-trois pieds carrés et soixante-dix centièmes de pieds carrés (154,143.70 pl.ca.), mesure anglaise et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par la partie du lot 300 ci-dessus décrite, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 303, vers le Sud-Ouest par les lots 303-2, 303-1, 303-3 et par une partie du lot 304, vers le Nord-Ouest par les lots 303-4, 303-3, 303-1 et le lot 302-2.

e) 1- D'une partie du lot trois cent quatre (Ptie 304) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant trois cent quarante pieds (340.0') dans ses lignes Nord-Est et Sud-Est, cent un pieds et soixante-sept centièmes de pied dans sa ligne Sud-Est et quatre-vingt-dix-sept pieds et trente-trois centièmes de pied dans sa ligne Nord-Ouest. BORNÉE vers le Nord-Est par la partie du lot 303 ci-dessus décrite, vers le Sud-Est par les lots 304-5, 304-6 et 304-7, vers le Sud-Ouest par une partie du lot 306 et vers le Nord-Ouest par le lot 302-2.

2- D'une partie du lot trois cent quatre (Ptie 304) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant mille quatre-vingt-quinze pieds et quarante-sept centièmes de pied (1,095.47') dans sa ligne Nord-Est, quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (95.92') dans sa ligne Sud-Est, mille trente et un pieds et quatre-vingt-quinze centièmes de pied (1,031.95') dans sa ligne Sud-Ouest et successivement soixante-huit pieds et quatre centièmes de pied (68.04'), trente-quatre pieds et deux centièmes de pied (34.02') et seize pieds et vingt-sept centièmes de pied (16.27') dans sa ligne brisée Nord-Ouest. BORNÉE vers le Nord-Est par une partie du lot 303, vers le Sud-Est par une autre partie du lot 304, vers le Sud-Ouest par le lot 304-14 à 304-33 et par partie du lot 304 et vers le Nord-Ouest par les lots 304-10, 304-11, 304-12 et 304-13.

f) Une partie du lot original numéro trois cent six (Ptie 306) du même cadastre; MESURANT trois cent quarante pieds (340.0) dans ses lignes Nord-Est et Sud-Est, quatre-vingt-seize pieds et trente-deux centièmes de pied (96.32) dans sa ligne Sud-Est et quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (95.92) dans sa ligne Nord-Ouest; BORNÉE vers le Nord-Est par une partie du lot 304 décrite, vers le Sud-Est par les lots 306-8 et 306-9, vers le Sud-Ouest par une partie du lot 307 et vers le Nord-Ouest par le lot 306-6.

g) Une partie du lot original trois cent sept (Ptie 307) du même cadastre; MESURANT trois cent quarante pieds (340.0) dans une première ligne Nord-Est, soixante-quatre pieds et six dixièmes de pied (64.6) dans une première ligne Sud-Est, cent trois pieds et un dixième de pied (103.1) dans une première ligne Sud-Ouest, vingt-sept pieds et cinq dixièmes de pied (27.5) dans une deuxième ligne Sud-Est, cinquante-deux pieds et un dixième de pied (52.1) dans une deuxième ligne Sud-Est, onze pieds et huit dixièmes de pied (11.8) dans une première ligne Nord-Ouest, trente-neuf pieds et deux dixièmes de pied (39.2) dans une troisième ligne Sud-Ouest huit cent dix pieds (810.0) dans une quatrième ligne Sud-Est, dix-sept pieds et trois dixièmes de pied (17.3) dans une deuxième ligne Nord-Ouest, deux cent vingt pieds et sept dixièmes de pied (220.7) dans une deuxième ligne Nord-Est et soixante-dix-sept pieds et neuf dixièmes de pied dans une troisième ligne Nord-Ouest, mesures anglaises et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par les lots 307-74, 307-9 et par une partie du lot original 306, vers le Sud-Est par les lots 307-16 et 307-72, vers le Sud-Ouest par les lots 307-71, 307-72, 307-73 et par une partie du lot original 308 et vers le Nord-Ouest par les lots 307-73, 307-10 et 307-9. Tous dudit cadastre de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

h) Une partie du lot original numéro trois cent huit (Ptie 308) du même cadastre; MESURANT cinquante-deux pieds et un dixième de pied (52.1), dans sa ligne Nord-Est cinquante-six pieds et cinq dixièmes de pied (56.5) dans sa ligne Sud-Est cinquante pieds (50.0) dans sa ligne Sud-Ouest et soixante-neuf pieds (69.0) dans sa ligne Nord-Ouest. BORNÉE vers le Nord-Est par une partie du lot 307 ci-dessus décrite, vers le Sud-Est par le lot 308-139, vers le Sud-Ouest par le lot 308-109 et vers le Nord-Ouest par le lot 308-111.

i) Une partie du lot original trois cent huit (Ptie 308) du même cadastre; MESURANT huit cent dix pieds (810.0) dans sa ligne Nord-Est, cinquante-quatre pieds (54.0) dans sa ligne Sud, sept cent cinquante pieds (750.0) dans sa ligne Sud-Ouest et vingt-sept pieds et sept dixièmes de pied (27.7) dans sa ligne Nord-Ouest, mesures anglaises et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par le lot original 307, vers le Sud par les lots 308-111 et 308-112, vers le Sud-Ouest par les lots 308-113 à 308-133 et vers le Nord-Ouest par une partie du lot 308-8. Tous dudit cadastre officiel de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

j) Une partie du lot huit de la subdivision officielle du lot original numéro trois cent huit (Ptie 308-8) du même cadastre; MESURANT deux cent quinze pieds et huit dixièmes de pied (215.8) dans ses lignes Nord-Est et Sud-Ouest et vingt-sept pieds et sept dixièmes de pied (27.7) dans ses lignes Nord-Ouest et Sud-Est, mesures anglaises et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord-Est par le lot 307-10, vers le Sud-Est par une partie du lot original 308, vers le Sud-Ouest par les lots 308-133, 308-134, 308-135, 308-136, 308-137 et 308-138 et vers le Nord-Ouest par le lot 308-3. Tous dudit cadastre de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

k) Lot 307-10.

P.297	2867-8944 Québec inc.	8261-43-6040	\$88,918.37
P.299	17 Charbonneau		
P.300	Ste-Thérèse, Québec		
P.303	J7E 3V4		
P.304			
P.306			

Un emplacement situé dans la municipalité de Terrebonne, connu et désigné comme étant:

a) Une partie du lot original numéro deux cent quatre-vingt-dix-sept (Ptie 297) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT vingt-neuf mètres et vingt-six centièmes (29,26m) dans sa ligne Nord-Ouest, trois cent soixante-douze mètres et cinquante-six centièmes (372,56m) dans sa ligne Nord-Est, vingt-neuf mètres et six centièmes (29,39m) dans sa ligne Sud-Est et trois cent soixante-quinze mètres et six centièmes (375,06m) dans sa ligne Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie dix mille neuf cent trente-huit mètres carrés et quinze centièmes (10938,15m.c.), mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot original deux cent quatre-vingt-dix-sept (Ptie 297), vers le Nord-Est par une partie du lot original deux cent quatre-vingt-seize (Ptie 296) vers le Sud-Est par une partie du lot original six cent quarante (Ptie 640) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original deux cent quatre-vingt-dix-neuf (Ptie 299), tous dudit cadastre.

b) Une partie du lot original numéro deux cent quatre-vingt-dix-neuf (Ptie 299) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT vingt-neuf mètres et vingt-six centièmes (29,26m) dans sa ligne Nord-Ouest, trois cent soixante-quinze mètres et six centièmes (375,06m), vingt-neuf mètres et trente-neuf centièmes (29,39m) dans sa ligne Sud-Est et trois cent soixante-dix sept mètres et cinquante-sept centièmes (377,57m) dans sa ligne Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie onze mille onze mètres carrés et quarante-deux centièmes (11011,42m.c.), mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot original deux cent quatre-vingt-dix-neuf (Ptie 299) vers le Nord-Est par une partie du lot original deux cent quatre-vingt-dix-sept (Ptie 297) vers le Sud-Est par une partie du lot original six cent quarante (Ptie 640) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent (Ptie 300), tous dudit cadastre.

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
-----	--------------	-----------	---------

c) Une partie du lot original numéro trois cent (Ptie 300) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT vingt-neuf mètres et vingt-six centièmes (29,26m) dans sa ligne Nord-Ouest, trois cent soixante-dix-sept mètres et cinquante-sept centièmes (377,57m), vingt-neuf mètres et trente-neuf centièmes (29,39m) dans sa ligne Sud-Est et trois cent quatre-vingt mètres et sept centièmes (380,07m) dans sa ligne Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie onze mille quatre-vingt-quatre mètres carrés et soixante-quatre centièmes (11084,64m.c.), mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot original trois cent (Ptie 300) vers le Nord-Est par une partie du lot original deux cent quatre-vingt-dix-neuf (Ptie 299) vers le Sud-Est par une partie du lot original six cent quarante (Ptie 640) et vers le Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent trois (Ptie 303), tous dudit cadastre.

d) Une partie du lot original trois cent trois (Ptie 303) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT vingt-neuf mètres et vingt-six centièmes (29,26m) dans sa ligne Nord-Ouest, trois cent quatre-vingt mètres et sept centièmes (380,07m), sept mètres et quarante-neuf centièmes (7,49m) dans sa ligne Sud-Est successivement vingt-deux mètres et quatre-vingt-dix-sept centièmes (22,97'), cinquante-deux mètres et dix-huit centièmes (52,18) quarante-six mètres et quatre-vingt-dix-neuf centièmes (46,99m), trente-sept mètres et trois centièmes (37,03m) et deux cent vingt-trois mètres et quatre-vingt-six centièmes (223,86m) dans sa ligne brisée Sud-Ouest. CONTENANT en superficie huit mille sept cent vingt-cinq mètres carrés et quatre-vingt-seize centièmes (8725,96m.c.), mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot original trois cent trois (Ptie 303) vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent (Ptie 300) vers le Sud-Est par une partie du lot original six cent quarante (Ptie 640) et vers le Sud-Ouest par les lots 303-15, 303-14, 303-13, 303-12, 303-11, 303-10, 303-9, 303-8, 303-7, 303-6, 303-5 et partie du lot original trois cent quatre (Ptie 304), tous dudit cadastre.

e) Une partie du lot original trois cent quatre (PTIE 304) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT trente-deux mètres et soixante-six centièmes (32,66m) dans sa première ligne Nord-Ouest, deux cent vingt-trois mètres et quatre-vingt-six centièmes (223,86m) dans sa ligne Nord-Est, successivement cinquante et un mètres et un centième (51,01m), quarante et un mètres et cinq centièmes (41,05m) et quarante-cinq mètres et trente-six centièmes (45,36m) dans sa première ligne brisée Sud-Ouest, dix-sept mètres et soixante et un centièmes (17,61m) dans sa ligne Sud-Est quinze mètres et vingt-quatre centièmes (15,24m) dans sa deuxième ligne Sud-Ouest, dix-sept mètres et trente-cinq centièmes (17,35m) dans sa deuxième ligne Nord-Ouest et soixante-dix-sept mètres et cinquante-deux centièmes (77,52m) dans sa troisième ligne Sud-Ouest.

CONTENANT en superficie cinq mille huit cent sept mètres carrés et dix-huit centièmes (5807,18m.c.), mesure du système métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE dans une première ligne vers le Nord-Ouest par une partie du lot trois cent quatre (Ptie 304), vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent trois (Ptie 303), dans une première ligne vers le Sud-Ouest par les lots 304-47, 304-46, 304-45, 304-44, 304-43, 304-42, 304-41, 304-40, 304-39, 304-38, vers le Sud-Est par le lot 304-38, dans une deuxième ligne Sud-Ouest par une partie du lot original trois cent six (Ptie 306), dans une deuxième ligne vers le Nord-Ouest par le lot 304-37 et dans une troisième ligne vers le Sud-Ouest par les lots 304-37, 304-36, 304-35, 304-34 et 304-33, tous dudit cadastre.

f) Une partie du lot original trois cent six (PTIE 306) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, MESURANT quinze mètres et vingt-quatre centièmes (15,24m) dans sa ligne Nord-Est, six mètres et quatre-vingt-neuf centièmes (6,89m) dans sa ligne Sud-Est, neuf mètres et quarante-deux centièmes (9,42m) dans sa ligne Sud-Ouest, neuf mètres et quarante-deux centièmes (9,42m) dans sa ligne Nord-Ouest, mesure métrique (SI) et plus ou moins.

BORNÉE vers le Nord-Est par une partie du lot original trois cent quatre (Ptie 304), vers le Sud-Est et le Sud par le lot 306-40, vers le Sud-Ouest par le lot 306-7 et vers le Nord et Nord-Ouest par le lot 306-39, tous dudit cadastre.

P.270	Torres Emillo	8261-69-6805	\$4,840.78
270-10	3340 Jean		
P.270	Terrebonne, Québec		
	J6Y 1A5		

Un immeuble situé sur la rue Jean, en la Ville de Terrebonne, connu et désigné comme étant:

a) Le lot numéro dix de la subdivision officielle du lot original numéro deux cent soixante-dix (270-10) au cadastre officiel de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne.

b) Une partie du lot original numéro deux cent soixante-dix (Ptie 270) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne, bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne; BORNÉE comme suit: au Nord-Ouest par le lot 270-16, au Nord-Est par le lot 270-4 (rue Jean), au Sud-Est par le lot 270-10 et au Sud-Ouest par les lots 271-14 et 271-15, tous au susdit cadastre, et MESURANT au Nord-Ouest vingt et un mètres et trente-quatre centièmes (21,34m), au Nord-Est vingt-cinq mètres et quatre-vingt-onze centièmes (25,91m) selon les titres et vingt-sept mètres et quarante-trois centièmes (27,43m) selon l'occupation, au Sud-Est vingt et un mètres et trente-quatre centièmes (21,34m) et au Sud-Ouest vingt-cinq mètres et quatre-vingt-onze centièmes (25,91m) selon les titres et vingt-sept mètres et quarante-trois centièmes (27,43m) selon l'occupation. CONTENANT en superficie cinq cent quatre-vingt-cinq mètres carrés et trois dixièmes (585,3 m.c.), le tout en mesures métriques et plus ou moins.

c) Une partie du lot original numéro deux cent soixante-dix (Ptie 270) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne, bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne; BORNÉE comme suit: au Nord-Ouest par le lot 270-10, au Nord-Est par le lot 270-4 (rue Jean), au Sud-Est par le lot 270-11 et au Sud-Ouest par une partie du lot 271, tous au susdit cadastre et MESURANT au Nord-Ouest vingt et un mètres et trente-quatre centièmes (21,34m), au Nord-Est treize mètres et soixante-douze centièmes (13,72m), au Sud-Est vingt et un mètres et trente-quatre centièmes (21,34m) et au Sud-Ouest treize mètres et soixante-douze centièmes (13,72m). CONTENANT en superficie deux cent quatre-vingt-douze mètres carrés et six dixièmes (292,6 m.c.), le tout en mesures métriques et plus ou moins.

Avec les bâtisses dessus érigées et notamment celle portant le numéro 3340 rue Jean, Terrebonne.

P.271	Benoit Claude	8261-77-7556	\$3,298.98
P.271	3235 Lamothe		
	Terrebonne, Québec		
	J6Y 1A5		

a) Un emplacement situé sur la rue Lamothe à Terrebonne, connu et désigné comme étant une partie du lot original numéro deux cent soixante et onze (Ptie 271) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, MESURANT quatre-vingt-dix pieds (90') de largeur sur une profondeur de quatre-vingt-un pieds (81'), mesures anglaises et plus ou moins et BORNÉ comme suit: vers l'Ouest par la rue Lamothe; vers le Nord par une partie du lot numéro 271; vers l'Est par le lot 270 et vers le Sud par le lot 271-19. Tous dudit cadastre de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

b) Un emplacement situé sur la rue Lamothe à Terrebonne, connu et désigné comme étant une partie du lot original numéro deux cent soixante et onze (Ptie 271) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, MESURANT quatre-vingt-dix pieds (90') de largeur sur une profondeur de quatre-vingt-un pieds (81'), mesures anglaises et plus ou moins et BORNÉ comme suit: vers l'Ouest par la rue Lamothe; vers le Nord par une partie du lot numéro 271; vers l'Est par les lots 270-14 et 270-15 et vers le Sud par une partie du lot 271 ci-dessus décrit. Tous dudit cadastre de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.



Ville de
Terrebonne

**PRÉAVIS
VENTE D'IMMEUBLES
POUR NON-PAIEMENT DE TAXES
FONCIÈRES ET DROITS SUR LES
MUTATIONS IMMOBILIÈRES
(suite)**

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
285-18	Belley Diane 268 51e Rue Ouest Venise-En-Québec, Québec J0J 2K0	8262-01-4383	\$308.07
441-15	Morrone Constant 90 Place Rivard	8262-46-7510	\$139.68
441-17	Duvernay, Laval, Québec		
441-18	H7E 4W6		
P.442	Fournelle Emile Alary Françoise Fournelle Rodrigue 3625 Chemin des Epinettes L'Annonciation, Québec J0T 1T0	8263-37-7040	\$26.35

Un emplacement connu et désigné comme faisant partie du lot quatre cent quarante-deux (Ptie 442) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne. MESURANT un arpent de largeur par deux arpents et demi de profondeur; BORNÉE au Sud, par un ruisseau qui traverse ledit lot et qui se trouve situé à deux arpents et demi de l'extrémité Nord dudit lot, au Nord, par la ligne de division de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne et de celle de Ste-Anne-des-Plaines d'un côté à l'Est par le lot 449A et de l'autre côté à l'Ouest par le lot 442 dudit cadastre officiel de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

Le tout sans bâtisse.

P.60	Charbonneau Juliette 270, 12e Avenue Terrebonne, Québec J6Y 1G4	8660-15-1585	\$75,651.70
------	--	--------------	-------------

Un terrain vacant situé dans la paroisse de St-Louis de Terrebonne, connu et désigné comme étant une partie du lot original numéro soixante (Ptie 60) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne.

Ladite partie, étant de forme irrégulière, MESURANT en front, dans une première ligne Sud-Est, quatre-vingt-dix mètres et quarante-quatre centièmes (90,44m) et BORNÉE par la Côte Terrebonne, sans désignation cadastrale; au Nord-Est, suivant une première ligne, deux cent quatre-vingt-douze mètres et trente-six centièmes (292,36m) et BORNÉE par une partie du lot soixante (Ptie 60) dudit cadastre dans une deuxième ligne Sud-Est quatre-vingt-sept mètres et soixante-onze centièmes (87,71m) et BORNÉE par une partie du lot soixante (Ptie 60) dudit cadastre; au Nord-Est, huit cent soixante-quatorze mètres et quarante-quatre centièmes (874,44m) et BORNÉE par une partie du lot 61, à l'arrière, au Nord-Ouest, cent quatre-vingt-un mètres et trente-six centièmes (181,36m) selon les titres, mais cent soixante-dix-neuf mètres et trente-deux centièmes (179,32m) suivant les mesures effectuées sur le terrain et BORNÉE par une autre partie du lot soixante (Ptie 60); au Sud-Ouest, MESURANT mille cent trente et un mètres et un centièmes (1131,01m) et BORNÉE par parties des lots originaux cinquante-sept et cinquante-huit (Pties 57 et 58) et par la subdivision numéro trois du lot original numéro cinquante-huit (58-3) dudit cadastre.

A l'exclusion de cette partie, une parcelle du même lot ayant front elle aussi sur le chemin Côte Terrebonne, ladite parcelle ayant à l'arrière et à l'avant quarante-cinq mètres et soixante-douze centièmes (45,72m) de largeur sur une profondeur de vingt et un mètres et trente-quatre centièmes (21,34m) BORNÉE en front par ledit chemin Côte Terrebonne, au Sud-Ouest, Nord-Ouest et Nord-Est par une partie du lot 60 dudit cadastre. Le point de rencontre des lignes Sud-Est et Sud-Ouest de ladite partie est situé à une distance de trente-trois mètres et trente-huit centièmes (33,38m) du lot 58 dudit cadastre, cette ligne étant mesurée le long du chemin Côte Terrebonne, laquelle parcelle étant plus amplement décrite à un acte de vente enregistré à Terrebonne sous le no. 174673. Le tout ayant une superficie de cent soixante-dix-sept mille six cent vingt-cinq mètres et quatre centièmes (177,625.04 m.c.).

P.91-3	Conserverie Des Moulins Ltée 92 A/S DI Menna Sandra	8961-21-7228	\$14,751.88
P.93-5	2520 Côte De Terrebonne Terrebonne, Québec J6Y 1H8		

Un emplacement industriel situé en la Ville de Terrebonne, connu et désigné comme étant composé comme suit, savoir:

1- Le lot original quatre-vingt-douze (92) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne;

2- Une partie de la subdivision trois du lot original quatre-vingt-onze (91-Ptie 3) auxdits plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Louis de Terrebonne. De forme irrégulière, bornée vers le Nord-Ouest par le chemin de la Côte Terrebonne, sans désignation cadastrale, et mesurant dans cette limite des longueurs consécutives de cinquante-quatre pieds et cinquante-deux centièmes de pied (54,52') et soixante-quinze pieds et un dixième de pied (75,1') suivant une ligne brisée; vers le Nord pour une première partie par le chemin de la Côte Terrebonne, sans désignation cadastrale et mesurant dans cette limite trente-huit pieds et soixante-quatorze centièmes de pied (38,74'); vers le Nord-Est pour une première partie par le lot original 92 ci-dessus décrit et mesurant dans cette limite quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-onze centièmes de pied (95,91'); vers le Nord pour une deuxième partie par le lot original 92 ci-dessus décrit, et mesurant dans cette limite quatre-vingt-dix-neuf pieds et quarante-neuf centièmes de pied (99,49'); vers le Sud-Ouest pour une première partie par le lot original 92 ci-dessus décrit et mesurant dans cette limite quatre-vingt-quinze pieds et quatre-vingt-onze centièmes de pied (95,91'); vers le Nord pour une troisième partie par le chemin de la Côte Terrebonne, sans désignation cadastrale et mesurant dans cette limite cinquante pieds (50'); vers le Nord-Est pour une deuxième partie par le partie du lot 93-5 ci-après décrite et mesurant dans cette limite des longueurs consécutives de cent quatre-vingt-douze pieds et soixante-treize centièmes de pied (192,73') et de cent trente-trois pieds et quatre dixièmes de pied (133,4') suivant une ligne brisée; vers le Sud et Sud-Ouest par le résidu dudit lot 91-3 et longeant un ruisseau; vers le Sud-Ouest pour une deuxième partie par le lot original 91 et mesurant dans cette limite quatre-vingt-dix-huit pieds et huit dixièmes de pied (98,8'); vers le Sud par une partie du lot original 91 et mesurant dans cette limite cent deux pieds (102'); vers le Sud-Ouest pour une troisième partie par une partie du lot original 91 et mesurant dans cette limite cent onze pieds (111'); formant une superficie de soixante et un mille seize pieds carrés (61 016 p.c.);

3- Une partie de la subdivision cinq du lot original quatre-vingt-treize (93-Ptie 5) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

De forme irrégulière, bornée vers le Nord par le chemin de la Côte Terrebonne, sans désignation cadastrale, mesurant dans cette limite vingt-cinq pieds (25'); vers le Nord-Est par une partie du lot original 93 et mesurant dans cette limite des longueurs consécutives de cent quatre-vingt-six pieds et soixante-trois centièmes de pied (186,63') et de cent quarante et un pieds et quatre dixièmes de pied (141,4') suivant une ligne brisée; vers le Sud par le résidu dudit lot 93-5 et longeant un ruisseau; vers le Sud-Ouest par cette partie du lot 91-3 ci-dessus décrite et mesurant dans cette limite des longueurs consécutives de cent trente-trois pieds et quatre dixièmes de pied (133,4') et de cent quatre-vingt-douze pieds et soixante-treize centièmes de pied (192,73') suivant une ligne brisée; formant une superficie de sept mille neuf cent un pieds carrés (7 901 p.c.).

Avec la bâtisse commerciale érigée portant le numéro 2520 chemin de la Côte Terrebonne, en la Ville de Terrebonne.

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
96-21	Papineau Michel 350, 43e Avenue Terrebonne, Québec J6Y 1G1	8961-75-9108	\$963.70
P.96	Blanchet René 180, 43e Avenue Terrebonne, Qué. J6Y 1G1	8961-91-0797	\$1,186.82

Un emplacement vacant situé en la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, ayant front à la 43e Avenue, connu et désigné comme étant composé d'une partie du lot numéro quatre-vingt-seize (Ptie 96) au cadastre de la paroisse de St-Louis de Terrebonne; MESURANT, soixante-cinq pieds (65') de largeur, dans sa ligne Sud-Est, deux cent vingt-trois pieds (223') dans sa ligne Sud-Ouest soixante-cinq pieds (65') dans sa ligne Nord-Ouest et deux cent quatre pieds (204') dans sa ligne Nord-Est. BORNÉE vers le Sud-Est par la rivière des Mille-Iles, vers le Sud-Ouest par le lot 95-10, vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot original 96 et vers le Nord-Est par une autre partie du lot original 96 (43e Avenue). Tous dudit cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

654	2733-4713 Québec Inc. A/S Salvo Giuseppe 3205 Boul. Des Entreprises Terrebonne, Québec J6X 4J9	8964-66-7946	\$47,335.98
533-50	Ceschia Elio 55 Diana Drive Downsview, Ontario M3M 2W5	8965-63-8346	\$266.16
P.143	2531-1127 Québec Inc.	9062-68-3151	\$26,495.48
P.142	1150 Grande-Allée Bureau 101 Boisbriand, Québec J7G 2T4		

Un emplacement vacant situé en la ville de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, connu et désigné comme étant:

a) Une partie du lot cent quarante-trois (Ptie 143) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, de figure irrégulière, bornée vers l'Est, par une partie du lot 142, vers le Sud, par le lot 105, vers l'Ouest, par une partie du lot 143 et vers le Nord-Ouest, par les lots 143-333, 143-334 et 143-335; MESURANT vers l'Est, quatre cent quatre-vingt-douze pieds et sept dixièmes de pied (492,7'), vers le Sud deux cent quatre-vingt-dix pieds et quarante-six centièmes (290,46'), vers l'Ouest, trois cent soixante-cinq pieds et deux dixièmes de pied (365,2') et vers le Nord-Ouest, trois cent trois pieds et trois dixièmes de pied (303,3'). Laquelle partie de lot contient en superficie, cent vingt-deux mille quatre cent quatre-vingt-un pieds carrés (122,481.00 pi.ca.). Le tout mesures anglaises et plus ou moins. Sans bâtisse.

b) Une partie du lot cent quarante-deux (Ptie 142) au cadastre officiel de la paroisse de St-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, de figure irrégulière, BORNÉE vers l'Est, par le lot 106, vers le Sud, par le lot 105, vers l'Ouest, par une partie du lot 143 et vers le Nord, par les lots 142-218, 142-217 et 142-198. MESURANT vers l'Est, cinq cent quatre-vingt-quatre pieds (584,0'), vers le Sud quatre-vingt-neuf pieds et quarante centièmes (89,40'), vers l'Ouest, quatre cent quatre-vingt-douze pieds (492') et vers le Nord, cent quatre-vingt-trois pieds et quarante centièmes (183,40'). Laquelle partie de lot contient en superficie, soixante-sept mille deux cent quatre-vingt-six pieds carrés (67,286.0 pi.ca.). Le tout mesures anglaises et plus ou moins.

148-24	Chermaine Léa 315, 6e Avenue Laval-Des-Rapides, Québec H7N 5A9	9063-25-4053	\$4,876.13
141-310	Messier Daniel 142-188 Malloux Sylvie 1299 Place Lolret Terrebonne, Québec J6X 4L8	9063-62-7503	\$4,438.87
140-66	Dumont Daniel	9063-79-0770	\$15,328.76
141-18	Webster France 2072 Boul. Des Seigneurs Terrebonne, Québec J6X 3P1		
148-134	Const. De Royan Inc. A/S Manseau Jean-Pierre C.P. 95021 Lorraine, Québec J6Z 4P1	9064-03-7039	\$1,468.74
148-135	Const. De Royan Inc. A/S Manseau Jean-Pierre C.P. 95021 Lorraine, Québec J6Z 4P1	9064-03-7052	\$1,468.74
148-136	Const. De Royan Inc. A/S Manseau Jean-Pierre C.P. 95021 Lorraine, Québec J6Z 4P1	9064-03-7064	\$1,468.74
148-137	Const. De Royan Inc. A/S Manseau Jean-Pierre C.P. 95021 Lorraine, Québec J6Z 4P1	9064-03-7076	\$1,468.74
148-138	Const. De Royan Inc. A/S Manseau Jean-Pierre C.P. 95021 Lorraine, Québec J6Z 4P1	9064-03-7088	\$1,468.74
148-139	Const. De Royan Inc. A/S Manseau Jean-Pierre C.P. 95021 Lorraine, Québec J6Z 4P1	9064-04-7003	\$1,877.22
143-253	Vachon Yves Lebouthillier Nathalie 1952 De La Rochelle Terrebonne, Québec J6X 4B5	9064-44-2632	\$5,485.26
142-69	Paradis André Gagnon Rita 1825 De Mirande Terrebonne, Québec J6X 3W4	9064-52-3805	\$8,127.96
P.141	Mirko Const. Inc. C.P. 1176 Oka, Québec J0N 1E0	9064-66-0919	\$37,468.54



**PRÉAVIS
VENTE D'IMMEUBLES
POUR NON-PAIEMENT DE TAXES
FONCIÈRES ET DROITS SUR LES
MUTATIONS IMMOBILIÈRES
(suite)**

LOT	PROPRIETAIRE	MATRICULE	MONTANT
-----	--------------	-----------	---------

Un emplacement vacant situé en la Ville de Terrebonne, connu et désigné comme étant: une partie non-subdivisée du lot original numéro cent quarante et un (Ptie 141) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne, de figure rectangulaire, BORNÉE vers le Nord par une autre partie dudit lot 141 (Autoroute 640); vers l'Est par le lot 141-255 (Rue Plaisance), vers le Sud par les lots 683, 141-268, 141-269, 141-270, 141-271 et partie du lot 141-272 et vers l'Ouest par une autre partie du lot 141 appartenant à Construction des Flandres Inc. ou représentants. Tous dudit cadastre officiel de la paroisse de Saint-Louis de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne. MESURANT deux cent quatre-vingt-dix pieds (290') au Nord, trente pieds et neuf dixièmes de pied (30.9') le long d'une courbe au Nord-Est, successivement cent trente pieds et quatre dixièmes de pied (130.4'), cent quarante-deux pieds et six dixièmes de pied (142.6') et soixante pieds (60') à l'Est, cent quinze pieds (115') dans une première ligne Sud, cent quatre-vingt-sept pieds (187') dans une seconde ligne Sud et trois cent cinquante pieds (350') à l'Ouest. Ladite partie de lot contient en SUPERFICIE cent six mille neuf cent cinquante pieds carrés (106,950 pl.ca.). Toutes mesures anglaises et plus ou moins.

140-118	Mirko Const. Inc. C.P. 1176 Oka, Québec J0N 1E0	9064-76-6262	\$8,604.62
---------	--	--------------	------------

140-117	Const. Des Flandres Inc. C.P. 1176 Oka, Québec J0N 1E0	9064-76-9367	\$8,604.62
---------	---	--------------	------------

140-17 139-9	Lacasse Luc Cadieux Francine 2025 Boul. Des Seigneurs Terrebonne, Québec J6X 3N9	9064-80-0513	\$6,701.77
-----------------	--	--------------	------------

140-116	Const. Des Flandres Inc. C.P. 1176 Oka, Québec J0N 1E0	9064-86-0969	\$291.13
---------	---	--------------	----------

535-62	Manutention Multilift Inc. A/S Martinet Yann 485 Chemin Pinet St-Calixte, Québec J0K 1Z0	9065-11-8497	\$155.81
--------	--	--------------	----------

535-64	Manutention Multilift Inc. A/S Martinet Yann 485 Chemin Pinet St-Calixte, Québec J0K 1Z0	9065-12-7932	\$155.81
--------	--	--------------	----------

535-63	Manutention Multilift Inc. A/S Martinet Yann 485 Chemin Pinet St-Calixte, Québec J0K 1Z0	9065-12-8015	\$155.81
--------	--	--------------	----------

537-317	Mateias A L'Horizontal Inc. A/S Jalbert Jean-Claude 3505 Boul. Des Entreprises Terrebonne, Québec J6X 4J9	9065-71-7896	\$25,101.29
---------	---	--------------	-------------

537-299	Habitations Nouvel-Age Rive-Nord A/S Courcelles Luc 3545 Boul. Des Entreprises Terrebonne, Québec J6X 4J9	9065-93-9915	\$983.06
---------	--	--------------	----------

108-4	Oulmet Jacques 3830 Côte De Terrebonne Terrebonne, Québec J6Y 1E2	9161-13-9063	\$4,302.07
-------	--	--------------	------------

113-451	Banque Royale Du Canada 1, Place Ville-Marie Montréal, Québec H3B 4X7	9161-65-7171	\$6,583.66
---------	--	--------------	------------

112-224 113-235	Menghille Ghislaine 990 Boul. Des Seigneurs Terrebonne, Québec J6X 1E9	9162-68-4914	\$2,602.96
--------------------	---	--------------	------------

131-40	Labelle Jacques 2060 Bélanger Terrebonne, Québec J6X 2T1	9164-76-5363	\$3,634.29
--------	---	--------------	------------

P.118	Boucher Claude 107, 2e Avenue Ste-Anne des Plaines, Québec J0N 1H0	9261-32-7318	\$3,541.00
-------	---	--------------	------------

Un immeuble connu et désigné comme étant une partie d'lot original cent dix-huit (Ptie 118) des plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne de forme irrégulière, borné vers le Sud par la Grande Côte Terrebonne (sans numéro cadastral), vers l'Ouest, le Nord et l'Est par d'autres parties du lot original non-subdivisé 118 (Ptie 118) tous du même cadastre. Mesurant dans sa ligne Sud quatre-vingt-seize pieds et cinq dixièmes (96.5' soit 29.41 m) dans sa ligne Ouest cent soixante-cinq pieds et huit dixièmes (165.8' soit 50.54 m), dans sa première ligne Nord trente pieds et soixante-six centièmes (30.66' soit 9.35 m), dans sa deuxième ligne est dix pieds (10' soit 3.05 m), dans sa deuxième ligne Nord cinquante-cinq pieds et neuf dixièmes (55.9' soit 17.04 m) et dans sa deuxième ligne est cent vingt-huit pieds et trois dixièmes (128.3' soit 39.11 m), le tout mesure anglaise et plus ou moins. Le coin extrême Sud-Ouest de cette parcelle est situé à une distance de soixante-neuf pieds et quatre dixièmes (69.4' soit 21.15 m) à l'Est de la ligne Est du lot 118-165 (rue); cette distance étant mesurée le long de la ligne Nord de la rue Côte Terrebonne (sans numéro cadastral). Contenant en superficie treize mille deux cent quatre-vingt-un pieds carrés (13281 p.c. soit 1233.80 m.c.). Avec bâtisse y érigée portant le numéro 4555, Côte Terrebonne, Québec, J6Y 1E2.

116-370	Kachichian Sarkis Arseneau Monique 4470 De La Tesserie Terrebonne, Québec J6X 1M7	9262-07-4330	\$4,952.32
---------	---	--------------	------------

LOT	PROPRIETAIRE	MATRICULE	MONTANT
116-727	Millones Martin Lapointe Sébastien 1030 De Descoudet Terrebonne, Québec J6X 1P8	9262-18-2793	\$1,590.27
118-127	Wolfe Jean-Pierre Cloutier Linda 1050 De Louvigny Terrebonne, Québec J6X 1X2	9262-49-1015	\$2,681.04
120-231	Vallières Eric 4825 De Boucherville Terrebonne, Québec J6W 4X9	9262-73-6016	\$4,021.92
122-59	Desgroseilliers André Laframboise Monique 1510 De Lachenaie Terrebonne, Québec J6W 4J3	9262-76-3882	\$2,412.43

AU CADASTRE OFFICIEL DE LA VILLE DE TERREBONNE:

406-898	Garipoglu Hacik Theofilaktidis Aiki 102 Despatie Terrebonne, Québec J6W 5G8	9260-98-2716	\$5,478.94
---------	---	--------------	------------

406-988	Const. P.A. Nicolas Inc. A/S Nicolas Gauvierrancine 196 Richard Terrebonne, Québec J6W 5E9	9261-80-0385	\$1,403.05
---------	--	--------------	------------

P.402-3 402-3-1	Vaugeois Yves 100 De L'Anse Pointe-Du-Lac, Québec G0X 1Z0	9361-08-7141	\$135.78
--------------------	--	--------------	----------

Un emplacement vacant situé dans la Ville de Terrebonne et ayant front sur la rue St-Louis connu et désigné comme étant une partie du lot numéro 402-3 (Ptie 402-3) au cadastre officiel de la Ville de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne; de figure irrégulière, MESURANT onze pieds et cinquante et un centième (11.51') vers le Sud-Est quarante-quatre pieds (44') vers le Sud-Ouest, quarante-deux pieds (42'), vers le Nord-Est, le tout mesures anglaises. BORNÉE vers le Sud-Est par le lot 402-4 (rue St-Louis), vers le Sud-Ouest par le lot 402-2, vers le Nord-Ouest par le lot 403-3, et vers le Nord-Est par le lot 402-3-1.

406-380-1 406-379-3	Ouellette André 1391 Eugène-Labelle Terrebonne, Québec J6W 3M3	9361-24-1225	\$1,559.35
------------------------	---	--------------	------------

18	Entreprises Claire et Robert Généreux Inc. 1120 De Noyan Terrebonne, Québec J6X 1Y4	9461-52-3686	\$875.89
----	---	--------------	----------

7-114	Lévesque Dany 520, Gagnon Terrebonne, Québec J6W 2N9	9461-57-4829	\$3,286.82
-------	---	--------------	------------

P.6-68	Tabac Terrebonne Inconnue	9461-71-8225	\$560.34
--------	------------------------------	--------------	----------

Un emplacement situé en la Ville de Terrebonne connu et désigné comme étant:

Une partie du lot soixante-huit de la subdivision officielle du lot original numéro six (Ptie 6-68) aux plan et livre de renvoi officiels de la Ville de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne; MESURANT vingt-neuf pieds et sept dixièmes de pied (29.7') dans sa ligne Nord, cent quarante-quatre pieds et trois dixièmes de pied (144.3') dans sa ligne Est, vingt-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (25.5') dans sa ligne Sud et cent trente-trois pieds et huit dixièmes de pied (133.8') dans sa ligne Ouest. Le tout mesures anglaises et plus ou moins. BORNÉE vers le Nord par une autre partie du lot 6-68 (rue Bellerive), vers l'Est par le lot 6-12 vers le Sud par la rivière et vers l'Ouest par le lot 7-272. Tous dudit cadastre officiel de la Ville de Terrebonne, circonscription foncière de Terrebonne.

CONDITIONS DE VENTE

Seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels lesdites taxes pour l'année 1998 et les années antérieures ainsi que les intérêts et les frais auront été payés avant le moment de la vente. Les immeubles seront vendues avec les bâtisses y dessus érigées, s'il y a lieu, le tout tel qu'ils se trouvent présentement avec les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter sans garantie de contenance. Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement, en monnaie légale ou par chèque visé à l'ordre de la Ville de Terrebonne. Seules pourront enchérir les personnes physiques âgées de 18 ans et plus, les sociétés civiles ou commerciales et les corporations. Les sociétés et corporations devront, au moment de l'adjudication, déposer une copie de leur acte de constitution sans quoi l'immeuble sera remis en vente immédiatement.

PRÉAVIS

**VENTE D'IMMEUBLES POUR NON-PAIEMENT DE TAXES
FONCIÈRES ET DROITS SUR LES MUTATIONS IMMOBILIÈRES**

Conformément à la résolution numéro 600-10-98, adoptée par le conseil municipal à sa séance du 13 octobre 1998, je procéderai, le 24 novembre 1998 à 14h00 de l'après-midi, dans la salle du conseil (Edifice Louis-Lepage, 754, St-Pierre, Terrebonne) en la manière prescrite par la loi sur les Cités et Villes, à la vente à l'enchère des immeubles suivants:

AU CADASTRE OFFICIEL DE LA PAROISSE ST-CHARLES-DE-LACHENAIE:

256-47-13	Demers Jean-René 569 De L'Abbé-Pierre Terrebonne, Québec J6W 2B6	9461-88-4094	\$2,985.02
-----------	---	--------------	------------

257-812	Tizzoni Salvatore 8465 Fernand Forest Rivière Des Prairies, Québec H1E 4K2	9462-53-2804	\$7,679.38
---------	---	--------------	------------

257-216	Auclair Gérard Trudeau Danielle 1310 Belcourt Terrebonne, Québec J6W 2G7	9462-59-0481	\$189.22
---------	--	--------------	----------

DONNE A TERREBONNE, ce 4 novembre 1998

Denis Bouffard, greffier

CENTRE DE LA CÔTE BOISÉE

GPAT

Groupe Plein Air Terrebonne

4515, boul. de Hauteville, Terrebonne

Saison 1998-1999

ÉCOLE

- ski alpin
- ski de fond
- plancher à neige

Pour:

- bouts de chou
- enfants
- adultes

DURÉE DES COURS:

8 semaines à raison de 1h30 par semaine

COÛT:

Résidents de Terrebonne

130\$

Non résidents

150\$

de Terrebonne

NOTER: Rabais de 15\$ accordé pour toutes inscriptions payées avant le 29 nov. 98.



MONITEURS de SKI ALPIN demandés (es)

PASSE DE SAISON GLISSADE, SKI OU PLANCHE
 Pour le centre de la Côte Boisée de Terrebonne
 NOTER: Un rabais de 15\$ est accordé si acheté avant le 29 novembre 1998.
 Passe familiale (2 adultes, 2 enfants)
 Résidents de Terrebonne 150\$
 Non résidents de Terrebonne 175\$
 Passe individuel 90\$

471-1933
 Inscriptions dès maintenant
 Informez-vous places limitées

Cours accrédités par les programmes P.E.S.A. et P.E.P.N.

Internet: <http://www.generation.net/~gpat>

4515, boul. de Hauteville, Terrebonne 471-1933

Avez-vous pensé faire partie de la Garde paroissiale de Terrebonne?

(LD) C'est maintenant la période de recrutement de la Garde paroissiale de Terrebonne. On est à la recherche de nouveaux membres.

La Garde est une association à but non lucratif. Elle regroupe des adolescents et des adultes de 10 à 90 ans et offre, par sa formation et ses activités, divers services à la communauté. Les gens intéressés à apprendre et à vivre une telle expérience d'équipe, formation en leadership, musique, sports, exercices de groupe, organisation de soirées, y sont les bienvenus.

Lors de parades, défilés et démonstrations, la Garde paroissiale représente la ville de Terrebonne partout à travers le Québec.

Avez-vous pensé faire partie de ce groupe? Si oui, rendez-vous le lundi soir, entre 19h et 21h, à l'école Notre-Dame de Terrebonne. Des responsables seront sur place et pourront répondre à toutes vos questions.

L'école Notre-Dame est située au 508 rue Masson à Terrebonne.

Pour obtenir de plus amples informations, veuillez composer le 966-9910, 964-5910 ou 474-3237.

Urgent, urgent, urgent

Le Comptoir d'entraide de Terrebonne situé au 124 St-Joseph dans le Vieux-Terrebonne a besoin de renfort!

Vous êtes à la retraite et vous avez du temps libre? Vous aimeriez vous rendre utile une journée par semaine? Vous avez du talent de bricoleur? Venez vous joindre à une équipe d'hommes et de femmes dynamiques où vous trouverez un but et une motivation à rendre service aux autres. Le Comptoir est ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h à 17h; le samedi de 9h30 à 12h.

Raymond Laberge, directeur

Les notes importantes sur l'élection générale au Québec

(AD) Nos lecteurs voudront bien noter les renseignements nécessaires en vue de l'élection générale du Québec le lundi 30 novembre.

CIRCONSCRIPTION DE MASSON

- o Comprend les villes de Le Gardeur, La Plaine, Mascouche
- o Le directeur de l'élection est M. Benoît Girouard, dont le bureau est situé au 3100, boulevard Mascouche, Mascouche (ancien Valdi, en arrière de la Caisse populaire)
- o Le bureau est ouvert de 9h à 22h, sept jours sur sept.
- o Le téléphone: 474-1125.

CIRCONSCRIPTION DE TERREBONNE

- o Comprend les villes de Lachenaie et Terrebonne
- o Le directeur de l'élection est Mme Pauline Gascon, dont le bureau est situé au 3544, boulevard des Entreprises (parc industriel), Terrebonne.
- o Le bureau est ouvert de 9h à 22h, sept jours sur sept.
- o Le téléphone: 968-0787.

LISTE ELECTORALE

D'ici la fin de cette semaine, le Directeur général des élections du Québec fera parvenir à chaque électeur inscrit un carton pour confirmer son éligibilité.

Les directeurs régionaux pour Masson et Terrebonne enverront la liste électorale à chaque électeur déjà inscrit. On doit vérifier si son nom est bien inscrit. S'il y a correction, inscription ou radiation, les bureaux de révision seront ouverts du 9 au 17 novembre, entre 11h et 21h. Sur chaque liste d'électeurs, on indiquera l'adresse du bureau de révision pour chaque section de vote.

Bruno Lapierre

DENTUROLOGISTE



À votre service depuis 1984

- Prothèses complètes et partielles
- Partiels en titanium
- Prothèses sur implants

- Protecteur buccal
- Rebasage
- Regarnissage
- Réparations et ajustements de tous genres



Gratuite

Ceci comprend :
 Ouverture du dossier
 - Examen - Évaluation - Estimé.

Financement disponible



Pourquoi faut-il renouveler votre prothèse dentaire ?

Toutes les prothèses dentaires ont une durée utile limitée; elles doivent être modifiées tous les cinq ans environ.

Il faut savoir que la gencive se résorbe avec les années et n'offre plus la surface d'appui dont la prothèse a besoin. Pour de nombreux patients, la lèvre supérieure s'affaisse sans qu'ils s'en rendent compte. La prothèse tient alors moins bien. De plus, avec le temps, votre prothèse peut vous causer des irritations qui peuvent occasionner des problèmes.

VOTRE DENTUROLOGISTE PEUT VOUS AIDER.

Voyez-le chaque année. Vous vous en porterez mieux.



1620, chemin Gascon, suite 101, Terrebonne 471-7658

LU VU Vendu!

SPÉCIAL
La Revue de Terrebonne
Bois-des-Filion/
Lorraine en revue
964-4449

Master Card VISA

Paiement comptant au comptoir:
231, Ste-Marie, Terrebonne

Avec les petites annonces de

La Revue

964-4449

Livraison 964-4419

2370, CHEMIN GASCON
(Angle autoroute 640)

4 REPAS À GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ, PARUTION 281 OCTOBRE 1998
Linda Desbiens / Suzanne Martin

Krown
Protection antirouille

Auto Esthétique Rive-Nord 2000

Plus qu'une protection antirouille

Nous sommes les spécialistes en :

- Antirouille
- Lave-auto main
- "Compound"
- Cirage et polissage
- Démarreur à distance
- Vitres teintées
- Système d'alarme
- Shampoing intérieur et moteur

apa

1984, chemin Gascon (coin Ch. des Anglais)
964-9090 1-800-410-9669

Autos à vendre 5

À VENDRE
Autos • Camions
Bon prix • Bas kilométrage

- Windstar 98 A/C Full
- Escort 98 A/C
- Elantra Fam. 98
- Tercel 97 4 portes
- Accent 98
- E 350 91

Pelletier
Autos • Camions

471-5963
Contactez Francis

Autos à vendre 5

Aucun cas refusé
Financement maison

Nissan Sentra XE 87 995\$
Rabbit Aut. 84 695\$
Suzuki Forca 88 500\$
Sunbird SE 87 795\$
Mazda RX7 595\$
Jetta 87 995\$

Automobiles Mar-Gil
2900, chemin Gascon
Terrebonne
477-4212
Pag.: 857-7610

À vendre Divers 40

A BAS PRIX! Vente après inventaire. 10% d'escompte sur tout achat de bois traité et produits de ciment! 1x3 8': .64, 2x4 8': 1.09, 10': 1.35, 12': 1.89, 2x6 8': 1.49, 10': 1.85, 12': 2.39, 2x8 12': 3.69. Panneau gaufré 5/8: 9.99. Plancher flottant 1.49 pi. Céramique à partir de .99. Bardeaux 25 ans: 7.99. Feutre 15 lbs: 6.35. Escompte spécial de 5% sur tout achat de 1,000\$ et plus. **MATERIAUX IMPARFAITS... PRIX PARFAITS!** Matériaux A BAS PRIX 450-586-5008.

Camions à vendre 15

URGENT WINSTAR 1995, 75,000km., très propre, 15,000\$ négociable. 961-3371.

Roulottes & tente-roulottes à vendre 25

A VENDRE CAUSE de maladie, ROULOTTE 35pi., tout meublé, dans parc 5Etoiles, à Breezy lie, (Floride) 55ans et plus, près de tout. 964-5735.

Motoneiges à vendre 30

ARTIC CAT Panthère 1995, 440, renverse, démarreur automatique, 2/places, 5,000km., état neuf, 3,300\$. 471-0582.

ENTICER YAMAHA 87, siège double, longue track, démarreur électrique, moteur refait, batterie, ski plastique, lisse neuve, idéal chasse, 1,450\$. 478-7103.

A vendre Divers 40

(MATERNITE SECONDE CHANCE) POUR VOUS FUTUR MAMAN! C'est le temps! Faites-vous belle, collection automne/hiver, marques connues, frais nettoyés: pantalons, jeans, salopettes robes, blouses jupes chandails, ensemble 2/pièces maillo-bain. PRIX VARIABLE 15 à 50\$. Manon et Gisèle 471-4941.

2/PNEUS LT-235-7515 d'hiver sur roues GM, 100\$, 2/pneus 4/saisons 1950R-14 sur roues GM, 70\$. Remorque pour transport d'auto, prix à discuter. 2/portes avant Chevy-Van, 100\$. Marchepied Chevy-Van, 30\$. 450-961-2392.

Autos à vendre 5

****ACHAT AUTO ****avec argent ou ramassons pour ferraille. 7/jours semaine, 24hrs par jour et aussi vendons auto 300\$ à 3,000\$. Remorquage Stéphane. 477-9689.

***ACHAT AUTOS, camions, route et ferraille. Payons bons prix argent comptant. Remorquage Pierre De Séve, cellulaire: (514) 895-4736.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIECES, ACCIDENTE, \$875. ++++, REMORQUAGE GRATUIT, 7JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE. 232-3431, 838-9003.

HYUNDAI ACCENT GT 96, 58,900km. manuelle, 7,500\$ négociable. 964-2704.

Autos à vendre 5

ACHAT AUTOS ou camions pour pièces ou accidentés, 75\$ et plus, remorquage gratuit 7/7j. Mimi-remorquage. 983-4720, 477-7755.

BUICK SKYHAWCK, 1979, refait, moteur 5litres, avec pièces chromées, besoin inspection mécanique, prix à discuter. 1560 Deslongchamps, La Plaine. Miguel 514-781-1891.

CAVALIER Z-24 1988, manuelle 5/vitesses, vitres/barrures/vallise électriques, 4/pneus d'hiver, 4/pneus d'été sur mags. 450-621-2970.

DODGE COLT 1994, 2/portes, vert pâle, 113,000km, 4 cylindres, manuelle, femme propriétaire, 3,000\$. Tél. 450-433-2686.

Autos à vendre 5

PONTIAC 6000, 1987, 4cylindres, 4/portes, automatique, excellente condition, 1,250\$. 450-968-0741 ou 514-361-6664.

SUZUKI SIDEKICK 1994, convertible, 4x4, 76,000km, 5/vitesses, très propre, 450-621-2970.

TOYOTA COROLLA LE 84, route ou pièces, très bonne mécanique, propre, 600\$ négociable. 450-968-2852.

Pièces d'autos 6

PIECES DODGE: Moteur 225, transmission, 2/pneus 875x16.5 sur roues GM, 2drums 8trous, freins, support échelle. Ski-doo Elan. 471-6577 après 17hrs.

Pièces d'autos 6

Recyclage de Pièces d'autos Ste-Anne

Achetons voitures et camions pour pièces et route. Vendons pièces vérifiées et garanties 90 jours

Lundi au vend.: 8h à 18h
Samedi: 8h à 15h

450-478-7998

La Revue
964-4444

Les autres prennent des photos de mariage...



Au Studio Le Délicé
Nous immortalisons votre histoire d'amour...
André Côté
Photographe professionnel
474-2930

Remerciements
Décès
Prières

POUR UNE INSERTION DANS CETTE RUBRIQUE, CONTACTEZ MANON **964-4449**

PAQUETTE Hermile - À Mascouche, le 15 octobre 1998, à l'âge de 78 ans, est décédé Hermile Paquette, fils de feu Joseph Paquette et de feu Hildegarde Lapointe. Il laisse son frère, Jacques (Priscille Gouger), ses sœurs, Denise (feu Maurice Lapiere), Réjeanne, Aurise (feu Hector Durocher), Blanche (Marcel Gouger); plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 19 en l'église St-Henri-de-Mascouche et l'inhumation au cimetière local.
COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY inc. 850, montée Masson, Mascouche

GRANGER (FORTIN) Laura Lisa - À Mascouche, le 31 octobre 1998, à l'âge de 91 ans, est décédée Laura Lisa Fortin, épouse de feu Roger Granger. Elle laisse ses fils, Daniel (Micheline Poliquin) et Dollard; ses petits-enfants, Yvan (Johanne Bessette) et Manon (Eric Arseneault); ses cinq arrière-petits-enfants, sa sœur, Marie-Ange, ses neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 3 en l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Mascouche, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.
COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY inc. 850, montée Masson, Mascouche

REMERCIEMENT à la très Sainte Vierge Marie pour faveur obtenue. M.G.

REMERCIEMENT au Divin Enfant Jésus de Prague pour faveurs obtenues. E.L.

À vendre Divers 40

BOIS DE CHAUFFAGE, sec ou semi sec. Minimum 3 cordes. Tél.: (450) 586-6110.

BONJOUR! POUR VOTRE COUTURE automne/hiver tissus. Coton ouaté, finette à carreau, tricot coton uni, imprimé, patron, fil, élastique, dentelle. 471-8343.

BUREAU D'ETUDE incluant tablette de rangement mélamine blanc, un seul morceau, 75\$, TV couleur RCA, 14po., 100\$. 492-0836.

BUREAU en chêne massif, 34x60, 50\$, classeur/lettres 4 tiroirs, 25\$, fauteuil (Niagara) cyclomassage, 250\$. 477-6765.

EQUIPEMENT DE CHAMBRE à peinture d'auto, néon 4pi., chauffage à l'eau, porte de garage 8x10. 471-9623.

FAUTEUIL roulant électrique, peu servi, 950\$. 450-666-1228.

FRIGIDAIRE "Inglist" 3/portes, 200\$, congélateur 14p.c., 100\$, machine à coudre "Brother" avec meuble, 75\$, lavabo portatif pour coiffeuse, 75\$, fax, 100\$, 2/miroirs 32x38po., 25\$ 63x53po., 50\$. 450-477-5030.

JEUX VIDEO, Achat, Vente, échange: Super Nintendo, Genesis, 32X, Jaguar, Sony, Saturn, 3DO, etc... Demandez Oscar, 354-6728, commande postale acceptée.

LAVEUSES, SECHEUSES, lave-vaisselles, mini-sècheuse, congélateur, poêles, frigidaire. 492-0498.

LAVEUSES/SECHEUSES, poêles/frigidaire, ensemble ou séparé. A bon prix, avec garantie. VENTE de pièces, réparation à domicile. Bourgeois réparation, 2097, St-Charles, Lachenaie. 471-1219.

LINGES BEBE, fille, garçon, ensembles d'hiver, bottes, douillette de bassinet, chaise-haute, liquidation jouets éducatif, neuf, usagé à bon prix. 964-7565.

MANTEAU RAT MUSQUE, taille 8-9ans, état neuf, valeur 1,500\$ pour 350\$. 966-1752.

L'IMMOBILIER C'EST DANS

La Revue

964-4444
Demandez votre représentant

À vendre Divers 40

MANUFACTURIER DE MATELAS. COMPARER AVANT D'ACHETER! Mousse 6", 39po. 59\$, ressorts 39po. 69\$, 510 RESSORTS: 39po. 135\$, 54po. 160\$, 60po. 199\$. Résidence bienvenue. Lit ajustable. Terrebonne, 477-2999.

NOUS AVONS besoin d'espace, plusieurs meubles à vendre, tel que bassinette, et bureau, base de lit blanc avec poteau pour jeune fille, étagère, etc... Informez-vous Johanne 492-3363.

ORDINATEUR COMPLET avec imprimante et word perfect 90s, dactylos électrique 40\$, imprimante 40\$, composantes usagées d'ordinateur. SVP avant 18hrs (450) 477-1727.

POELE amande "Beaumarck" comme neuf, très bonne condition. Après 17hrs 492-3369.

REMORQUE PLATE FORME 3 1/2x7 1/2, beaucoup pièces neuves \$350/négociable. 471-1983, pagette 514-440-3420. FAUT VENDRE!

SKI ALPIN, Technoracer 180cm, bottes Nordica, ski kniesel Prolite 180cm, ski Fisher 200cm, bon prix. Anne-Marie 450-492-1994, 514-353-6732.

SOUFFLEUSE A VENDRE aussi achèterais souffleuse pour pièces. 477-9482.

TV. COULEUR, vidéo VHS, table tournante, sècheuse GE, surface cuisinière. 968-0617.

VETEMENT DE DAME, taille 20ans à 24 1/2, robes, costumes, manteaux, etc... de qualité. 965-1848.

Achat et vente 41

Le Coffre de Jouets

Vente - Achat Consignation

- Ameublement
- Accessoires
- Jouets d'enfants Neufs & Usagés

192 St-André
Vieux-Terrebonne
961-1384

Animaux à vendre 55 **Animaux à vendre 55**

Complexe Éducatif Cénita
LISE MALOUIN

- Séminaire atelier
- Camp de jour
- Pension
- Éducation
- Maternelle
- Obéissance
- Agilité

Évaluation gratuite
625, Côte Terrebonne
Terrebonne 961-0056

Achat et vente 41

POELE, FRIGIDAIRE, laveuse/sécheuse, meubles usagés, antiquités. Marché aux puces Terrebonne. Livraison incluse. 805, Montée Masson, 514-862-7837. Réparation: 514-596-8672.

Animaux à vendre 55

ACHAT ET VENTE, Elevage Canin de La Plaine: YORKSHIRE, Schnauzer, caniche, Shih-Tzu, Shar-Pei, santé, qualité, beauté. 478-4546.

MINI COLLEY pur race, né le 12 août 98, vacciné, vermifugé, maximum 10lbs. Tél: 450-492-1022, pagette; 514-423-4031.

SHIH-TZU mâle, âgé d'un an, couleur blanc & beige, vacciné, 250\$. Information, 964-8113.

YORKSHIRE 6.5lbs, beige et argent, male, 22mois, propre, doux avec enfants, affectueux, 200\$. Linda 968-2615.

Perdu-trouvé 60

PERDU LUNETTE PRESCRIPTION, JEUNE FILLE AVEC FLEURS MULTICOLORE. SVP SI TROUVEZ CONTACTEZ LINDA 968-2615.

On demande 65

*****NOUS RAMASSONS GRATUITEMENT**** de la cave au grenier, sauf matelas et divan. 471-6193.

ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. 728-9133 ou 278-7147.

ACHETONS poêles, frigidaires, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. 471-1219.

ADOPTERAIS PETITS CHIOTS. Frais chercher gratuitement. 450-666-1228.

On recherche 70

ECRIVAIN qui écrit avec Power Macintosh 4400/200 et Word 5, recherche guide pour informatique. 450-621-4827.

Avis légaux 80

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 26334391 Québec inc., ayant son siège social au 265 St-Viateur, Terrebonne, J6W 1M3, demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre. Jean-Pierre Dumaresq, président Terrebonne, 4 nov. '98

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné que, suite au décès de **Jacqueline St-Amour Fillion**, domiciliée de son vivant au 435 Curé Édouard Lafortune app. 7, Bois-des-Fillion, J6Z 4C2, survenu le vingt-neuf (29) août 1998, un inventaire des biens de la défunte a été fait et peut être consulté au 264 Place Pierre Bretonneau, Vimont, Laval, H7M 3W3. Carmen Gagnon Liquidatrice 4 novembre '98

Cours 85

ATELIER DE NOEL: fleurs séchées, centre de table, pièce murale, décor de porte, arbre de Noël, couronne. 961-3371.

COURS COUTURE: Hors de l'ordinaire, 3-4 élèves par cours. Venez apprendre tout sur la couture avec une designer diplômée. 450-654-8552.

COURS D'ORDINATEUR PRIVES. Chez-vous ou à votre entreprise, Windows, Internet, Word, Excel...etc. Appelez dès maintenant!!! 838-7213.

Cours 85

FORMATION PROFESSIONNELLE

Cours sur la santé et sécurité sur les chantiers de construction

Carte A.S.P. Centre de Formation Professionnelle des Moulins

(450) 968-3121 (poste 221)

Inscription: Lundi au vendredi 9h30 à 11h30 13h30 à 17h00 • 18h30 à 20h30

Cours 85

COURS DE GUITARE POPULAIRE donné par prof. d'expérience (à votre domicile). Pour information: 640-9608.

COURS DE MUSIQUE PRIVES: les claviers, guitare, base, batterie. Information: 478-5580.

COURS DE PEINTURE à l'huile, maximum 5 personnes par cours, ambiance de détente, de jour ou de soir, Terrebonne. Carole. 961-0644.

COURS PRIVES DE MUSIQUE pour adultes. Piano ou claviers. Domicile ou studio. 12ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude, (450) 964-7162.

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 547-38 av. McArthur, Ottawa (ontario), K1L-6R2.

Musique 87

B.C.A. ProsPec enr:
Gilles & Marie-Josée Vincent
Pour vos soirées ou meeting, organisme...
Disco-mobile, animation, spectacles, jeux de société, karaoké, projecteur, machine boucane, bandes sonores, lumières, montage personnalisé sur disquette, CD, cassettes.
Tél.: (450) 968-0734
Cell.: (514) 891-2886, Fax: (450) 968-2681

Cours 85

Chambres à louer 90

A QUI LA CHANCE! Pour personne retraitée seule ou couple, chambre spacieuse, boudoir, s.d.b privée, tout inclus, prix raisonnable. 964-5116.

CHAMBRE avec cuisine privée, équivalent bachelors 1 1/2 avec portepatio et galerie privée. Pour information, 471-5258 après 17h. Plus 2/chambres communautaires.

LACHENAIE, Chemin Gascon et Chemin Des Anglais, grande chambre accès aux commodités de la maison, 230\$/mois pour personne qui travail. 492-5151.

Cours 85

INSTITUT JAYSON

COURS D'ANGLAIS
Donnés à l'année, tous les niveaux, groupe max. 6, 3h/semaine = 36\$ Payable au mois, tout inclus, déductible d'impôts. Permis S.Q.D.M. Évaluation gratuite. Programmes efficaces. 13 ans d'expérience.

NOUVEAU! COURS D'ESPAGNOL
2h/semaine = 24\$ tx incluses. Mme Fortin, 577 rue Notre-Dame, suite 200, Repentigny 450 586-3330 ou (450) 586-1399 Laissez message réponse sans délai

MASCOUCHE-HEIGHT, 1417 Rawlinson, stationnement, tranquille, propre, câble, téléphone, près des services. Michel 450-477-5019.

TERREBONNE CHAMBRE et petit salon accès cuisine, 70\$/semaine ou 250\$/mois, REPAS déjeuners/soupers, 25\$/somaire. Le soir 961-4129.

TERREBONNE, chambre, téléphone, câble fourni, possibilité télévision et vidéo, meublé, 300\$/mois, accès laveuse/sécheuse. Personne qui travail et retraitée seulement. 961-2264.

TERREBONNE, rue Plaisance, chambre meublée, commodité, cuisine et salle de bain, entrée privée, 60\$/sem. 964-5576 ou 430-5742.

Musique 87

C'est le temps...



Ne laissez pas «dormir» une chose qui est encore bonne. Offrez-la en vente dans nos colonnes de petites annonces classées. Quelqu'un en fera certainement bon usage.

Les petites annonces

Il faut les essayer au moins une fois...

Pour vendre, acheter, louer, échanger... et constater leur efficacité.

24 heures sur 24
964-4449

Revue 964-4444

COMMERÇANTS!
Soyez Uniques...
... ou presque!

Distribuez vos encarts dans la Revue le mercredi et soyez assuré que votre circulaire ne sera pas perdue parmi des dizaines d'autres

PRIX COMPÉTITIFS

Demandez votre représentant

964-4444

Les annonceurs sont FIERS!
dans **La Revue**
les textes les avantagent et ils ne sont pas empilés les uns sur les autres
Parce qu'un journal, **ça se lit!**

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **treize jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative à un permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9e étage, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Gestion Jean & Micheline Tremblay Inc. BAR 4 ÉTOILES 1411, Grande Allée Lachenaie (Québec) J6W 5M8	Addon 2 Bar	1411, Grande Allée Lachenaie (Québec) J6W 5M8
Vincenzo Cosentino PIZZERIA LACHENAIE 1741, boulevard Saint-Charles Lachenaie (Québec) J6W 3W3	2 Restaurants pour vendre	1741, boulevard Saint-Charles Lachenaie (Québec) J6W 3W3

Québec

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **quinze jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative à un permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **treize jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9e étage, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Gestion Jean & Micheline Tremblay Inc. BAR 4 ÉTOILES 1411, Grande Allée Lachenaie (Québec) J6W 5M8	1 Licence d'exploitant de site d'appareils de télévision vidéo	1411, Grande Allée Lachenaie (Québec) J6W 5M8

Québec

Les bonnes adresses

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne inc.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS

Pierre Forget

844, Léon Martel Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9511 471-9577

POSAGE SABLAGE

471-3287

CLARK FRÈRES
Denis Clark

- Vieux planchers remis à neuf
- Posage • Sablage

243, ST-ANDRÉ, TERREBONNE

LIMOUSINE

LIMOUSINE FLASH

Tél.: (514) 321-9864

Voiture: antique, exotique, classique
Mariages - Baptêmes - Confirmations
Anniversaire de mariage
Graduation
Party de bureau
- Noël - Etc...

Prix réduit
Mariage le dimanche
Inf. Michel

Cell.: (514) 945-5893

POSAGE SABLAGE

MPI Maheu Perron Planchers SENC.
471-0001

- Poe • Sablage • Teinture
- Service à la clientèle hors pair

Membre F.E.P.Q.
Licencié R.B.Q.

Propriétaires
Stéphane Maheu
Lyndia Perron

526, Louisiane, Terrebonne,

Chambres et pensions 95

RESIDENCE PERSONNES RETRAITES autonomes, ambiance familiale, repas santé, chambre spacieuse/ensoleillée. Tous services inclus. Prix raisonnable. **VENEZ NOUS VOIR!** 965-4272.

RESIDENCE PERSONNES du 3e âge autonomes, situé rue Paul VI à Terrebonne. Nouvelle administration. Repas équilibrés. Ambiance chaleureuse. Chambre privée. 492-0248, Mme Lise Bernatchez.

TERREBONNE à louer, tout près du centre d'achat, personne autonome, bienvenue au gens de l'aide sociale, logé, nourri, chauffé, éclairé, câble fourni ou juste logé. Information 961-2673.

VIEUX TERREBONNE, nouvelle résidence, personnes âgées autonome, près médecin, pharmacie, restaurant, dépanneur, transport gratuit, excellente nourriture, places disponibles. 471-2793, 471-9524.

Astrologie 102

LA CLEF DU DESTIN. Une équipe de voyants est là pour vous guider afin de reprendre le contrôle de votre vie. 4.50\$/min. 18ans et plus. 1-900-677-2677.

LA CLINIQUE D'ESOTERISME DU QUEBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue, Jean, Tarologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-561-3000 et devenez Membre Privilegié gratuitement. 1(514) 768-2000, 24 heures, 4.89\$/minute, 18+, vue à la télévision 1-900-561-3000.

Impôts 115

AUBAINE! RAPPORT D'IMPOT par comptable privé, 15\$ et plus. Demande T.P.S.-T.V.Q., jusqu'à 10ans en arrière, transmission électronique gratuite. Impôt-direct-TED R. Levasseur. 471-7615.

Revue
964-4444

Services divers 120

COIFFURE à domicile, coupe et mise en pli. Homme: 7\$, dame: 9\$, teinture, permanente, mèches, 15ans d'expérience. 964-9635.

A BOUT DE SOUFFLE, 20h par jour, je viens à votre secours, ferait ménage ou garderait vos enfants, fiable, honnête. Francine, 450-477-6765.

PLOMBERIE: travaux de tout genre, travail garanti. François 471-2825.

AIDE MENAGEE demi-journée ou journée complète, référence disponible. Demandez Reine 964-0663.

Location D'Ordinateur sur place

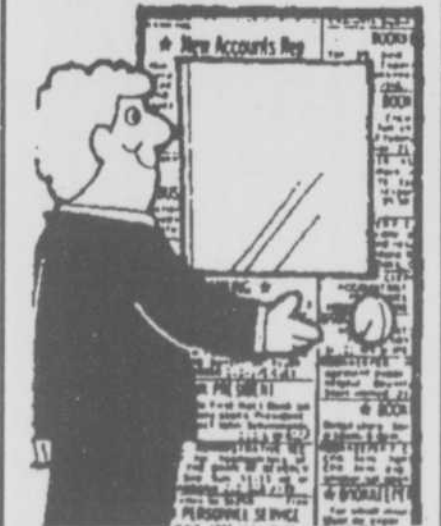
933, St-Michel, Terrebonne
Cours privés / 10\$/l'heure adaptés à votre rythme et vos besoins: Windows 95
Traitement de texte - Excel - Doigté - etc.
Travaux de secrétariat de tout genre - Curriculum vitae
(Présentation professionnelle et personnalisée)
Location d'ordinateur à la maison pour environ 45\$/ms.
Pierrette Thivierge
964-3417

ATTENTION PLUS DE 25ans d'expérience, dans lavage de mur et de vitre, travail garanti, estimation gratuite. 471-2548.

BONJOUR laissez-vous aller et demandez les services de bonnes femmes de ménage, honnêtes et consciencieuses avec référence. 964-1252 ou 477-1162.

BONJOUR, je suis une femme de ménage honnête et fiable, appelez Johanne. Cellulaire: 514-917-2543, 582-8508.

VOS OFFRES D'EMPLOI



D'ABORD DANS
Revue
964-4449



Nicole Forget
6e Meilleur Vendeur en 1997 au Québec pour le réseau immobilier LA CAPITALE Inc.

La Capitale
CENTRE D'OPPORTUNITÉS 667-3333
La Capitale, tous les jours!
Pour un service professionnel efficace et de qualité
471-3209



Josée Brouillette
Agent immobilier affilié
Bachelière en administration des affaires

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLIQUE ANONYMES
TÉL.: 514-629-6635

COIFFURE CHEZ-VOI, service de coiffure à domicile, de jour ou de soir. Appelez Maryse au 477-4028.

DAME expérimenté et fiable, fait entretien ménager dans résidence, service personnalisé, référence si désiré. Mme Paré 964-8867.

DECAPAGE finition de meubles, finitions naturelles haut de gamme. Estimation gratuite. 477-1421.

FEMME très dynamique avec auto, ferait votre ménage, disponible en tout temps. Demandez Nicole 961-9320.

FEMMES DE MENAGE, entretien ménagers, résidentiel, lavage mur, plafond, fenêtre, travail qualité supérieur, semaine/mois/occasionnel, assurance. **SUPER MENAGE TERREBONNE** 492-5067.

MENUISIER à la retraite, petits travaux, menuiserie de toute sorte, joint, bons prix. 474-2848 soir, M. Turcotte.

NOUVEAU: Nous réparons vos bijoux électronique, caméra, vidéo, TV, système de son, etc... Ordinateur IBM 486 à vendre. PAS DE T.P.S. 471-7497.

POUR PERSONNE AGÉE, vous cherchez une dame de compagnie, pour vous divertir ou sortir, 12\$/heure. (450) 471-0869, demander Francine.

SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTE, correction grammaticale, rédaction et graphisme, 18ans d'expérience. Carole 492-7853.

TRAVAUX A L'ORDINATEUR: C.V., écrire des lettres, transcrire tous genres de travaux, ex: thèses. 964-8895.

VOTRE ORDINATEUR est malade? Besoin d'installer de nouveaux logiciels? Besoin de configurer votre ordinateur? Serge, 965-8405.

Massages 123

MASSAGE DE DETENTE, californien, suédois, 40\$, "des oreilles aux orteils", gens sérieux seulement. Sur rendez-vous jusqu'à 22h 477-3516.

Massages 123

MASSAGE SUEDOIS. Approche professionnelle. Reçu pour assurances. Mercredi, jeudi, vendredi sur rendez-vous. Jean Des Lierres, membre de la Fédération des massothérapeutes. 961-9101.

Entreposage 125

TERREBONNE, pour entreposage, 500p.c. 165\$ libre, 964-4104.

Déménagement 130

PASCAL G. TRANSPORT déménagement local, longue distance, emballage, entreposage, assurance cargo comprise, permis, prix fixes. (450) 581-9992

DEMEGEMENT D. TOUCHETTE INC.: 16ans d'expérience, assurances, équipement complet. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 430-1408.

DEMEGEMENT E.Masson, bon prix, bon service. 450-961-4639.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurance, cargo inclus. Estimation gratuite. 585-1996, 966-1655, Pageette 853-6575.

TRANSPORT

PILOTE MAGELLA
Déménagement
(450) 654-4956

Déneigement 132

DENEIGEMENT D. HAMEL, spécialité: grande surface commerciale, industriel. Epanchage calcium, abrasif, taux horaire ou contrat. 474-6082 cell. 592-9610.

Rénovation 135

A L'EPOXY Béton, fissure de solage, polyuréthane, membrane d'imperméabilisation, réparation de béton, plâtrage, etc... **PRO SOLAGE INC.** 514-962-0823, pageette: 854-2680.

Rénovation 135

PLANCHER CLEMENT ARSENEAULT, posage de tous genres, sablage, finition à votre choix, 17 ans d'expérience, prix compétitifs. 968-1262, pageette 853-3707.

SPECIALISTE, plus de 25ans de métier. Pose gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513.

TOITURE BOOKER: Bardeau d'asphalte, gravier ou réparation, 10ans d'expérience. 450-964-3539.

Garderie 145

ACCEUILLERAIS chez-moi vos petits, maison sécuritaire, cour clôturée, salle de jeux et bricolage, bon prix. Diane; 964-1999.

GARDERIE FAMILIALE, place pour 2ans1/2 et plus, amis très gentils sur place, ouverture de 6hres à 18hres, près 640. Information: 968-1198.

LA PLAINE, Domaine du boisé, mini garderie en milieu familial, activité créative, bons soins, et attention constante. Martine 477-7078.

Garderie 145

LA PLAINE, garderies enfants en milieu familial, bons repas chauds, près de l'école Le Boisé. Appelez au 478-6968 Linda.

MASCOUCHE, maman 2/enfants, non-fumeuse, garderait chez-moi, petits bout de chou, 0 à 4ans, amour, plaisir et petit soin assuré. 477-2284.

MASCOUCHE, vient amuser avec nous, plein de belle chose l'attend, jeux éducatif, activité dirigé, repas santé, 5\$/jour les 3 à 5ans, reconnu par agence. 474-5425.

TERREBONNE, maman garderait enfants en milieu familial, bon repas, bon soin, expérience et référence. Claudette 471-2979.

Offre d'emplois 160

5/ TRAVAILLEURS autonomes demandés, expérience fan minimum. Sollicitations téléphoniques, soirs et fins de semaine. Télémarchetn 3-D. 450-437-6019.

A DOMICILE: Couturière avec expérience, possédant plain et overlock 5/11s, travail à l'année. 450-622-5307.

MAX-IMMO Courtier En Immobiliers
A votre Service...
7 MOIS SANS PAIEMENT D'INTERET
Julie De Carufel
Agent immobilier affilié
966-0137



208: Situé à La Plaine, secteur très en demande, 2 + 1 c.c., cui. et sal. à aires ouvertes, 2 sdb, const. 91, décoration exquise, intérieur très chaleureux, air climatisé, sous-sol fini et beaucoup plus... spa 5 places à l'extérieur. Faut voir pour le croire!



405: Excellent secteur de La Plaine, 2 + 2 c.c., cuisine et salon se partageant un joli foyer, fenestration abondante, beaucoup de luminosité, terrain clôturé et paysager de 15,000p.c. Coup de foudre assuré



230: Amants de la nature, manquez pas ça! Situé au coeur d'arbres matures de St-Calixte, 2 c.c., combustion lente pour le confort et la chaleur, garage 20x14. Occasion à ne pas manquer!



207: Situé à St-Lin, vue imprenable sur le lac, 2 + 1 c.c., 2 sdb, terrain de 12,420p.c., taxes très basses, devenez propriétaire pour moins cher qu'un loyer! À qui la chance?



3007: Situé à St-Calixte, au coeur de la nature, le tout pour moins cher qu'un loyer, 2 c.c., cuisine fonctionnelle, terrain de 10,000p.c. Le tout récemment rénové. Il n'y manque que vous. Bye! Bye! Le bail!



6010: Situé dans un secteur paisible de St-Lin, la nature s'offre à vous, 3 c.c., cuisine à aire ouverte avec le salon profitant ainsi pleinement du magnifique foyer, terrain de 10,000p.c. taxes basses, possibilité d'occupation rapide, vendeur très motivé. Faites votre offre!

Michèle De Carufel
Agent immobilier affilié
990-4666
966-0137

Pour vendre ou acheter
BUREAU MASCOUCHE
789, avenue Crépeau, Mascouche
Siège Social
1600, bouf. La Corbusier, suite 200, Laval

Félicitez nous avec nous
40 anniversaire
DE
Revue
964-4444
Plus de **14,000** en prix

Offre d'emplois 160

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT D'EXTRA? Gagnez jusqu'à 200\$ par semaine pour 10hrs. Temps plein environ 600\$. Auto nécessaire. 25ans et +. Pour entrevue (450) 642-5764 ou (450) 669-9526.

Offre d'emplois 160

AIDE DEMENAGEUR, travail sur appel, expérience sur courroie préférable. Tél: 585-1996, 966-1655, pagette: 853-6575.
ALIGNEMENT HEBERT demande mécanicien d'expérience dans la suspension & pneus, freins. Demandez Léo, 471-5515.

Offre d'emplois 160

CF INTERNATIONAL INC. recherche vendeurs, domaine du transport, expérience non requis, salaire commission élevé. Nancy (450) 477-0161.
COUTURIERE demandée avec expérience pour nettoyeur, doit répondre au comptoir, temps partiel. 450-474-3386.

OFFRE D'EMPLOI

CUISINIER avec expérience demandé avec C.V. Se présenter au 3085, Ste-Marie, Mascouche, Restaurant Mikes.

EDUCATRICE en milieu familial demandée, D.E.C., attestation ou expérience équivalente nécessaire. Du lundi au vendredi, de 2h30 à 18hrs. Nathalie 450-477-2445.

ESTHETICIENNE recherchée, pour location de local, prix abordable. 961-0289, 966-9243.

FULLER BRUSH (Produits ménagers) et **STANLEY HOME PRODUCTS**, font équipe ensemble pour vous offrir l'opportunité de démarrer votre propre entreprise. Revenus élevés. Pour entrevue: (514) 669-1497 ou (514) 759-4251. SANS FRAIS: 1(888)887-3366.

PARTIR EN AFFAIRE AVEC AVON. Choisissez vos heures de travail, aucun quota à atteindre. Profitez des escomptes pour vos achats de cadeaux de Noël. Appelez sans tarder. 966-9873.

TECHNICIENNE d'expérience, minimum 5ans en comptabilité complète jusqu'à la balance de vérification sur simple comptable. Connaissance Word, Excel, excellent français, anglais un atout. Faire parvenir C.V. au C.P. 76045, comptoir postal Mascouche, Mascouche, Qc. J7K-3N9.

TECHNICIENNE en pose d'ongle et manucuriste, appelez au 964-1666 Demandez Josée ou Annie.

URGENT! Gardienne (femme d'expérience), pour garder enfants (9 et 11ans). De 15h30 à 22hrs sur semaine. Demandez Sylvie: 450-964-8129, entre 10hrs et 13hrs.

URGENT PAYANT! Travail à domicile, pas de vente, sollicitation ou compétence requise. 500\$ et + semaine très payant. Envoyez enveloppe 4 1/8x9 1/2 pré-affranchi avec un timbre de .71c. A Distribution Choc enr. CP 77037, 1185 Moody Terrebonne, QC, J6W 5S5.

LIVREUR demandé temps plein et partiel, bonne connaissance du secteur de La Plaine et AIDE-CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience, temps plein. Se présenté au Comptoir à Pizza, 5600 Rodrigue (coin Montée Major) La Plaine.

Logements à louer 175

591 BOULEVARD TERREBONNE, 5 1/2 disponible, disponible immédiatement. 492-0999.

A TERREBONNE (Iles St-Jean) pour le 1er décembre, 3 1/2 rez-de-chaussée, paisible, stationnement privé, 366\$/mois, 450-961-7923.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche. Occupation immédiate. Pour information: 964-6901.

BUNGALOW ST-LIN, grand 4 1/2 demi sous-sol, propre, toutes commodités, grandes fenêtres, armoires mélamine, ventilateur, grand terrain clôturé, stationnement, tranquille. 439-2579, 477-7897 pagette 724-1511.

ILE ST-JEAN, beau grand 4 1/2 moderne, 3ème étage, très propre, tranquille, 2/stationnements, 525\$/mois, libre immédiatement. Après 18hrs 450-964-5374.

ILE ST-JEAN, logement 2 1/2 semi meublé, stationnement, libre immédiatement. 964-7863 ou 480-5156.

ILE ST-JEAN, 2 1/2, libre immédiatement, endroit paisible, sécuritaire, vue sur rivière, près Ile-des-Moulins, propriétaire occupe l'immeuble. 964-6557.

LA PLAINE, (village) rue des Blés d'Or, grand 4 1/2 insonorisé, plancher de bois franc, semi sous-sol 460\$/mois, disponible 1er février. Sur rendez-vous: 964-1844.

LACHENAIE près Terrebonne rue Chenonceau, triplex, 3 1/2 et 5 1/2, plancher bois franc, cour, 2 stationnements déneigés, libre immédiatement. 471-2517.

LACHENAIE, 2900 boul St-Charles, # 1, 4 1/2 avec entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 450\$/mois. 471-4587.

LACHENAIE, 6 1/2 avec garage et cabanone et très grande cour, 800\$/mois non chauffé, libre immédiatement. Demandez Lucie 492-0615.

COMMERÇANTS!

Soyez Uniques...

... ou presque!

Distribuez vos encarts dans la Revue le mercredi et soyez assuré que votre circulaire ne sera pas perdue parmi des dizaines d'autres

PRIX COMPÉTITIFS

964-4444

Demandez votre représentant

OFFRES D'EMPLOIS

CANDIDATS RECHERCHÉS!

Vous possédez un DEP, DEC ou Baccalauréat en :

opération de réseaux informatiques, aides auxiliaires médicaux, génie électrique ou électronique, technique informatique, secrétariat, comptabilité, dessin en bâtiment, marketing, éducation de petite enfance ou programmation/analyse,

- Vous n'avez pas d'expérience,
- Vous êtes diplômés depuis au moins 9 mois et moins de 3 ans,
- Vous êtes âgés de 30 ans ou moins?

Le projet **Jeunes Stagiaires Canada** est peut-être votre solution! Hâtez-vous de vous inscrire, **c'est gratuit!**

Renseignements : **Le Groupe Conseil CGT**, (450) 964-9376.

Vous adresser à Jean François Aboud.

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Terrebonne sollicite des candidatures pour mettre à jour sa liste de rappel à la fonction de :

PRÉPOSÉ (E) AUX PRÊTS

Relevant de la coordonnatrice aux bibliothèques, la personne assure le service à la clientèle en accueillant les abonnés, en effectuant les prêts et le retour des documents, en exécutant toutes autres tâches reliées à la bibliothèque. Le travail s'effectue à la bibliothèque de l'île des Moulins ou à la bibliothèque André-Guérard.

Exigences : - Bonne culture générale
- Expérience du service à la clientèle
- Connaissance d'usage de l'informatique
- Disponibilité de jour, de soir et de fin de semaine.

Toutes les personnes intéressées et qui rencontrent les exigences doivent faire parvenir leur offre de service avant le 13 novembre 1998 à :

Service des ressources humaines
Ville de Terrebonne
775, rue St-Jean-Baptiste
Terrebonne (Québec) J6W 1B5

N.B. : Seules les personnes qui seront convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 471-5503

Eh oui! On passe à la télé

MONIQUE VALLÉE
Agent immobilier affilié

ANTOINE GAGNON
Agent immobilier affilié

<p>LAVAL À 69,900\$</p> <p>4815 LAVAL: À moins de 10 min. de Terrebonne, bungalow de 4 c.à.c., planchers de bois franc, taxes basses avec comb. lente et plus! Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>85,000\$</p> <p>1271 LA PLAINE: Immense bungalow de 3 c.à.c. avec grand bachelors 5 1/2, très beau terrain de 20,400 p. c. À ce prix, c'est un must! Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>67,000\$</p> <p>905 CHERTSEY: Maison au bord du lac Paré, 6 c.à.c., poêle combustion lente, bonne fenestration! La paix à bon prix! Antoine Gagnon 471-5503.</p>
<p>65,000\$</p> <p>1780 MASCOUCHE: Sur terrain de 15,000 p.c. cette maison de 2 c.à.c. vous accueille, cuisine & SDB rénovées. À ce prix, il ne faut pas la manquer! Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>"VIEUX-TERREBONNE"</p> <p>125: Condo dans le "Vieux", un oeil sur la rivière, aires agréables à prix imbattable! Venez! Monique Vallée 964-2993.</p>	<p>"VAL-DAVID"</p> <p>97: Au centre des activités, en hiver comme en été, un toit vous aurez... À très bon marché! Monique Vallée 964-2993.</p>
<p>LA SEIGNEURIE</p> <p>448: Près de tout, vaste, fonctionnel, bien rénové, pour la famille qui veut vite se loger! Monique Vallée 964-2993.</p>	<p>17,143 P.C.</p> <p>1401: Toute de briques, sur terrain de rêve Venez, faites vite... La tournée sera brève! Monique Vallée 964-2993.</p>	<p>PRIX RÉVISÉ</p> <p>1065: Dans la Seigneurie, à très bon prix, un bungalow pour des jours plus beaux. Vite! Monique Vallée 964-2993.</p>

OPTION EMPLOI

S.I.S. Services d'intégration socioprofessionnelle

Quelques places disponibles

En recherche d'emploi ?

- Quest-ce que je peux faire ?
- Où chercher ?
- Comment convaincre un employeur ?
- ** Éligibilité possible aux frais de garde et à l'aide financière Emploi-Québec

Le programme S.I.S. et pour vous.

Durée : 15 semaines dont 7 en entreprise

Début : 9 novembre 1998 reporté au 16 novembre 1998 7 h 50 à 15 h 10

Fin : 12 mars 1999

Nb heures : 30 heures / semaine

Inscription 966-1818

Ghislain Thuot
poste 234

Éducation des adultes
825-7, rue Bombardier
Mascouche (Qué.) J7K 3G7

Logements à louer 175

MÉNAGE FRAIS FAIT TERREBONNE
4 1/2
CHAUFFÉ/ECLAIRE
INCLUANT
POÊLE - FRIGO
EAU CHAUDE
STATIONNEMENT
SERVICE
CONCIERGERIE
LIBRE
961-1765

LACHENAIE, près Terrebonne, maison à partager (co-locataire), meublé, câble, téléphone compris, stationnement, secteur résidentiel, 300\$/mois. 964-8520 ou 514-321-8399.

LACHENAIE/TERREBONNE, bachelors meublé, laveuse/sècheuse, électricité et chauffage inclus, 400\$/mois libre immédiatement aussi bungalow à partager. Information 450-964-4129.

Logements à louer 175

MASCOUCHE (1147, Chemin St-Henri) 3 1/2 sur 2 étage, 205\$/mois sur bail, libre immédiatement. 450-474-6749.

MASCOUCHE, 3 1/2, demi sous-sol Bungalow 1992, chauffé, éclairé, câble, meublé moderne, PAS D'ENTRÉE LAVEUSE/SECHEUSE, entrée privée, stationnement, 400\$/mois. 966-9563.

MASCOUCHE, bachelors 3 1/2, secteur tranquille, près autobus et services, 400\$/mois chauffé/éclairé, libre. 514-862-6234.

MASCOUCHE, grand 3 1/2, poêle/frigo, laveuse/sècheuse, près des services; autobus, 395\$/mois. 964-5441.

TERREBONNE (375-75e Avenue), grand bachelors 3 1/2, chauffage et électricité fournis, 2/stationnements, libre 1er décembre. Tél: 450-471-3256.

TERREBONNE 6 1/2, bas, libre immédiatement, climaturée, chauffage électrique, 2/stationnements, entrée laveuse/sècheuse, 550\$/mois. 654-7069.

Logements à louer 175

TERREBONNE bachelors sous-sol, grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 380\$/mois, 25ans et plus, libre immédiatement. 964-5116.

TERREBONNE centre, 2 1/2 semi meublé, 350\$/mois tout inclus, libre immédiatement. 961-9509.

TERREBONNE, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, avec salle de lavage, 375\$/mois tout inclus. 983-1171 ou 964-8274.

TERREBONNE, 3 1/2, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, libre pour septembre, pour personne tranquille. 844 Gagnon. 471-4956.

TERREBONNE, 741 St-Pierre, 2 1/2, poêle, frigidaire, électricité, eau chaude fournis. 668-2456.

TERREBONNE, beau grand 4 1/2, 2sdb, 2/stationnements, libre immédiatement. Communiquez au: 450-492-1755 ou 450-964-0556.

Locaux à louer 180

LA PLAINE, LOCAL DE 420p.c., 2ième ETAGE, TRES AVANTAGEUX POUR NOUVELLE ENTREPRISE, DANS CENTRE COMMERCIAL TRES ACHALANDE, AU CENTRE DES ACTIVITES. 477-3616.

BUREAU À LOUER

800 ET 1 000 PL.CA.
Pour information:
581-1041
492-1727
PAGETTE 921-5530

LOCAL A LOUER, 1,200p.c., Lachenaie, pouvant servir comme garage commercial, comprenant mézzanine, avec portes 12x14. Demandez Lucie 492-0615.

LOCAL COMMERCIAL à louer au 198 rue St-André, Terrebonne, libre immédiatement. 492-0342.

Condos à louer 190

MASCOUCHE, 3 1/2, 4 1/2, condos neufs à louer ou à vendre. 966-9532.

Maisons à louer 195

A CHERSEY: LA SAINTE PAIX, maison à louer, 3c.c., appareils encastrés, foyer, grand terrain, sous-sol, 530\$/mois. Paul 474-4980.

Commerces à vendre 210

COMMERCE à vendre très intéressant. Tout pour le mariage, robes de mariée et de bouquetière, diadème, voile et accessoires pour réception. 450-964-1871.

Terrains à vendre 225

GRAND TERRAIN à vendre avec eau de la ville, à Mascouche, prix à discuter. 477-0195.

LA PLAINE: terrain près à bâtir, cadastre 986-97, rue Duys, 21,034p.c., évaluation: 21,300\$. Faites une offre! 905-849-8424.

Maisons à vendre 245

"FAUT VENDRE" LA PLAINE, semi-détaché à vendre 62,900\$ négociable. Pour information ou visite Yvon Dubé 514-971-9939.

IMMEUBLES LUC BRISSON INC.
courtier immobilier agréé
2757, boul. Ste-Marie, Mascouche

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★



LUC BRISSON
474-4774



#461 MASCOUCHE: Secteur boisé, aucun voisin arrière, jolie terrasse au dessus et l'ex-garage, converti en atelier. Belle cuisine en chêne.
PRIX IMBATTABLE...

69,500\$



MASCOUCHE: 2 c.c., toit 97, terrain 10,146p.c., 1100 des Orchidées.

Promotion Sutton Ctr

Sutton Guy Boyer (450) 662-3036
agent imm. agréé (514) 990-0822

Financement 265 **Financement 265**

AIDE FINANCIÈRE

- Aide financière privée
- Aide 10 000\$ et plus
- Aucune enquête de crédit
- Aucun frais de dossier
- Aide personnelle et commerciale
- Acceptation rapide et confidentielle

Pré-requis pour qualification :

- RÉÉR (Régime d'épargne Retraite)
- CRI (Compte de Retraite Immobilisé)
- FRV (Fonds de Revenu Viager)
- Fonds de pension d'un ex-employeur

Réalisez vos projets... DÈS MAINTENANT !!

1-888-657-1062 Ligne sans frais
1-888-703-1492 Télécopieur
CONSULTANT FINANCEMENT MULTIPLE
Le groupe de spécialistes en financement
Service 7 jours/semaine de 8h à 21h

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 471-5503
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Depuis plus de 15 ans dans votre secteur
Expérience, compétence et présence
Résultats assurés!
Johanne Poulin

BRILLANT - LIBRE



TERREBONNE: Situé face au parc, splendide bu. rénové avec qualité. superbe cuisine, pl. lattes, 3 c.c. au plancher, sdb moderne, s-sol fini, fenêtres et toiture récentes, thermopompe, secteur recherché, prix réduit 94,900\$. Faites une offre!
JOHANNE POULIN 471-5503.

ESTRUCURE 94,900\$



TERREBONNE: Impeccable bu. 3 + 1 c.c., s-sol fini, belle SFM avec foyer, comb. lente, pl. céramique, 2 sdb, fenestration neuve, beau terrain aménagé, patio béton, pisc. h.t., allée pavée double, bien situé. À découvrir!
JOHANNE POULIN 471-5503.

TRIPLE



TERREBONNE: Belle bâtisse brique comprenant 3 logements loués, a/chauf., n/écl., dont 2 x 5 1/2 + 1 x 3 1/2 avec poss. d'un 2e bachelors au s-sol pour meilleur rendement, bien situé, peut être vendue avec terrain adjacent. Informez-vous!
JOHANNE POULIN 471-5503.

PASSE PASSE



Où dit mieux? Beau bu récent, cui. et salon aires ouvertes, sdb refaite à neuf, 2 grandes c.c. + SFM privée au s-sol, bachelors indépendants, 3 1/2 loué 325\$/mois avec stationnement privé, prix disc. Faites une offre!
JOHANNE POULIN 471-5503.

TRIPLE



MASCOUCHE: Beau split bien entretenu, 3 c.c., cui. superbe chêne pâle, foyer au salon, s-sol fini, belles divisions, terrain clôturé, allée pavée double, bien situé, près services. Venez constater 89,900\$
JOHANNE POULIN 471-5503.

TRIPLE



TERREBONNE: Vaste bu. jum. impeccable, 3 c.c., au plancher, 2 belles sdb, cui. rajeunie, belle fenestration, terrain clôturé, pisc. h-terre, paysagement en plus, s-sol semi fini, poss. de 2 autres c.c. À voir sans faute!
JOHANNE POULIN 471-5503.

Toutes les propriétés inscrites avant le 1er décembre 1998 seront annoncées gratuitement à la télévision. (sujet à certaines conditions)
Vous voulez VENDRE votre PROPRIÉTÉ? Vous voulez un RÉSULTAT MAXIMUM? Contactez JOHANNE

SUPER PROMOTION
Eh oui! On passe à la télévision Avec l'équipe RE/MAX

MARCELLIN TREMBLAY Agent immobilier affilié **471-5503**
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. Courtier immobilier agréé
Eh oui! on passe à la télévision

Votre partenaire pour de meilleures affaires

GARAGE - WOW! - 72,500\$



Bungalow, 3 c.c. en parqueterie, succession. Mieux qu'une reprise, disponible immédiatement.

MASCOUCHE - TRANSFERT



Urgent! Superbe propriété, 3 c.c., avec foyer au salon et porte patio. Cuisine et sdb. à aires ouvertes. Terrain magnifique avec piscine creusée, patio terrasse et cabanon. À voir absolument. Très négociable.

PARC-ÉCOLE-GOLF



Cottage, 3 c.c. même niveau, cuisine très éclairée, terrain bien aménagé avec arbres matures, beaucoup d'inclus. Une visite s'impose.

ENTIÈREMENT RENOVÉ



Split, 3 c.c., décoration soignée, toit cathédrale, mazzanine, fenêtre PVC et 2 portes patio nouvellement installées. Rien à faire, cabanon, pisc. h.t.

BOISE DU GOLF



Cottage, 5 c.c. à faire rêver, 2 foyers, Décorag, la plus belle cour arrière au boisé incluant: piscine creusée sur un terrain de 12,900p.c. Faites vite! Il y en a une seule comme ça.

TRIPLEX TERREBONNE



TROP TARD VENDU

ATTENTION
Nouvelle inscription: Semi-dét., super propre, 79,900\$, 3 c.c., idéal pour 1er acheteur.



RE/MAX **DES MILLE-ÎLES**
 COURTIER IMMOBILIER
471-5503
MICHELINE CYR FORTIN VOS AGENTS DE CONFIANCE
 Agent immobilier affilié
477-6259
 À L'ÉCOUTE DE VOS
BESOINS



DES MILLE-ÎLES
 COURTIER IMMOBILIER
471-5503

CLAUDINE LAVERDURE
 Agent immobilier affilié
471-5503



QUAND C'EST VU... C'EST VENDU



URGENT

TERREBONNE: Comptoir à pain économique, bien situé, informez-vous! seul, 18,500\$, inv. inclus, cause maladie.



SPÉCIAL

MASCOUCHE: Cott. architecture spéciale, pl. 26', aire ouverte, garage 32x32, terr. 24,420p.c., poss. vendre comm. À voir!



TRÈS INTÉRESSANT

MASCOUCHE: Super gr. cott., idéal professionnel, gr. garage 30x34, terrain 54,195pi.ca. idéal bureau +++.



LE PRIX D'UN LOYER

TERREBONNE: Super cott., 3 càc. m. niveau, foyer au salon, pl. parq., sdb douche sép., bachelor loué 395\$/mois.



ÉVAL. 155.000\$

TERREBONNE: Luxe à bon prix, cott. 3 càc. m. niveau, foyer sal., thermopompe, garage, 148,500\$ nég., près de tout.



FAUT VOIR

MASCOUCHE: Cottage 3 càc. m. niveau, parq. partout, foyer au salon, superbe cour privée, pisc. cr., garage 107,000\$ négoc.



À VOIR 189.000\$

MASCOUCHE: Résidence pers. âgées, bung. 66x36, 4 + 9 càc., terrain 110x115, près des services. Informez-vous!



COMMERCIAL

MASCOUCHE: Coin de rue, votre commerce + 3 càc., toiture refaite, sdb rénover, taxes basses, votre chance 84,500\$.



TRANSFERT

LACHENAIE: Boisé, luxe, confort, prix abordable, 3 càc. SAM sép., foyer au sal., s-s fini, pisc. cr., thermopompe, 179,000\$.



WOW! 92.500\$

TERREBONNE: Bung. 3 càc., foyer au sal., cuis. rénover, app. enc., thermopompe, pisc. clôturé, belles taxes, beau prix négoc.



WOW! 86.500\$

TERREBONNE: Bung. 2 + 1 càc., arm. mélamine, sortie ext. s-sol belle cour, pergola, près des services. À voir!



CLÉ EN MAIN

MASCOUCHE: Bung. tout rénover, luxe, confort, 4 càc., cuis. moderne, sdb douche sép., s-sol fini, pisc. cr., thermopompe +++.



WOW! 71.500\$

ST-LIN: Bung. 4 càc., cuis. arm. mél. blanche, thermopompe, air cl., s-sol fini, clôturé, gr. terr. idéal jeune famille.



TRANSFERT

MASCOUCHE: Bung. 3 càc. m. niveau, cuis., sdb rénover, s-sol fini, pl. parq., pas de voisin arr. golf, 81,500\$. Faut voir!



POSSIBLE ÉCHANGE

TERREBONNE: Split, 3 càc. m. niveau, cuis. mél. SFM à l'étage, garage, pisc. h.t. clôturé, pas cher 123,500\$ négociable.



TERREBONNE: Très beau 3 plex, tout brique, bon revenu, au coeur de Terrebonne. Faut voir! Bon locataire propre.



LA PLAINE: Super bung. décoration jeune, 3 càc., s-sol fini, pisc. h.t. clôturé, un super garage 28x24. C'est à voir!

GRATUIT
 Liste de reprises
 de FINANCES



À VOIR 79.000\$

LA PLAINE: Super cott. moderne bien décoré, foyer au sal., 2 càc., très éclairé, clôturé, gazonné, près de tout.



PRIX D'UN LOYER

LA PLAINE: M. mobile coquette, très propre, 2 càc. beau terr., gr. patio, pisc. h.t., garage, seul. 59,500\$.



WOW! 74.500\$

LA PLAINE: Super cott. moderne, gr. cuis. arm. mél. bl., bien décoré, comb. lente, s-sol, clôturé, gazonné. À voir!



IMPECCABLE 89.900\$

LA PLAINE: Super bung., 3 càc. m. niveau, lattes de chêne partout, l/s à l'étage, sortie ext. s-sol, garage ++.



CLÉ EN MAIN

LA PLAINE: Bung. super impeccable, cuis. mél. sub. douche sép., s-sol fini, beaucoup d'extras, 89,500\$.



LA PLAINE: Gr. bung. 47x35, garage double, 6 càc., idéal gr. famille ou fam. d'accueil, gr. terr. 21,165p.c. et +++ À voir!



WOW! 74.500\$

LA PLAINE: Nouveau, superbe 1992, 3 càc., à l'état de neuf, le prix d'une reprise. Faites vite!



CLÉ EN MAIN - 99.500\$

Super bung., garage, 3 càc. m. niveau, s-sol fini, pl. parq. partout, verrière, pisc. creusée, impeccable. À voir!



REPRISE

LA PLAINE: Reprise 74,500\$ nég., 2 càc., cuis. mél. bl., s-sol fini, clôturé, asphalte double. Venez voir t. bien!



WOW! 79.000\$

LA PLAINE: Super cott. moderne, gr. cuis. mél. bl., foyer au sal., clôturé, gazonné, près des services. Un bijou!



LA PLAINE: M. mobile, frais peint, 2 càc., très éclairé, gr. terrain. Le prix d'un loyer.



COMMERCIAL

TERREBONNE: Bâtisse vendue avec fonds commerc. + autre revenu. gr. terrain. Informez-vous! Intéressant.



87.000\$

LA PLAINE: Bung. beau secteur, près école, 3 càc. m. niveau, sdb douche sép., marqueterie, belle cour. Faut la voir!



WOW! 87.500\$

LA PLAINE: Super bung., 3 càc. m. niveau, sfm, comb. lente, gr. garage, super terrain. Faut vendre. Libre imm.



WOW! 105.000\$

LA PLAINE: Super split 1994, moderne, gr. pièces, garage 26x12. C'est à voir!



WOW! 55.000\$

LA PLAINE: Maison sur un gr. terrain 28,489p.c., 3 càc., aires ouvertes. C'est à voir!



WOW! 94.500\$

LA PLAINE: Bung. moderne, arm. mél., belle sdb bain tourb., garage, super beau terrain. C'est impeccable!



WOW! 78.000\$

LA PLAINE: Super bung., 3 chambres, près école, aréna, service. Faites votre offre!



79.500\$

LA PLAINE: Super cott. clé en main, cuisine moderne, fenêtre PVC, près école, secteur jeune. À voir!



WOW! 49.000\$

LA PLAINE: Super m. mobile, 2 càc., toiture ext. agrégat refait, beau terrain. Un bijou!



IMPECCABLE

LA PLAINE: Super cott., 3 càc. marqueterie, cuis. labo., SAM sép., gr. patio, idéal premier acheteur, 69,900\$. Faut voir!



INTÉRIEUR MODERNE

LA PLAINE: Belle "Québécoise" avec garage, arm. mél., app. encastrés, tourb., 5 càc., tout équipée.



RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

*Eh oui!
on passe à
la télévision*



Michelle Vézina



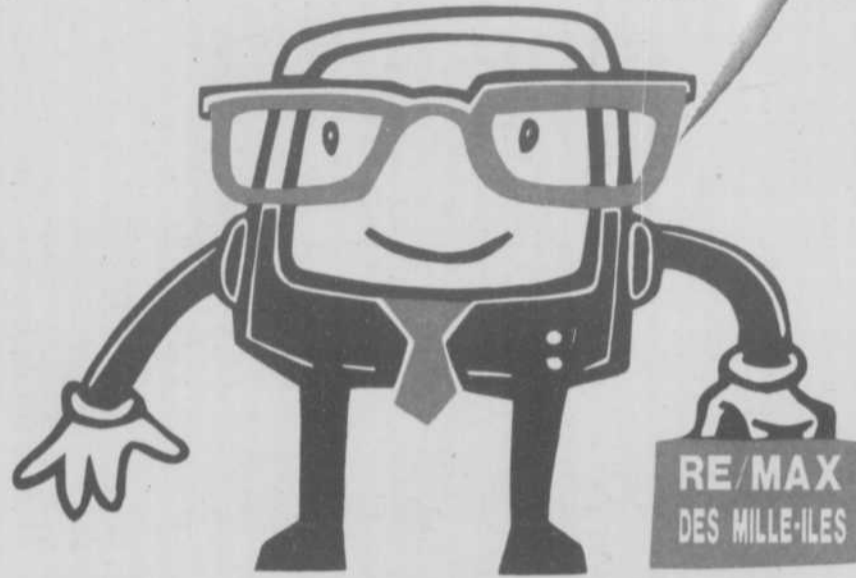
Micheline Cyr-Fortin



Marcel Labrèche



Marie Vincelli



Claudine Laverdure



Francine Larin



Annie Vaillancourt



Monique Lupien

SUPER PROMOTION

Avec l'équipe RE/MAX

Toutes les propriétés inscrites avant le 1er décembre 1998 seront annoncées gratuitement à la télévision. (sujet à certaines conditions)

**Vous voulez vendre votre propriété ?
Vous voulez un RÉSultat MAXimum ?
Contactez un agent RE/MAX**



Jean Clément



Antoine Gagnon



Johanne Poulin



Louise Lacombe et Daniel Gauthier



Nicole Hamel



Thérèse Sauvageau



Daniel Benoît



Nathalie Théorêt



Richard Hamaoui



Suzanne Rioux



Francine Thibeault



Johanne Boisvert



Nicole Pelland & Pierre Grisé



Lorraine Pesant



Yvan Renaud



Diane Fortin



Élyse Beauchesne



Stéphane Alarie



Marcellin Tremblay



Carole Chayer



Monique Vallée



Jocelyne Croteau



Nathalie De Langis



Julie Lapointe

**980 boulevard des Seigneurs
Terrebonne
471-5503**



Ginette Quevillon



Richard Larin

avant octobre 99



PIONEER
189\$

Lecteur de disques compacts. 32 places programmables, lecture aléatoire, mémoire permanente (15 chansons.)



PIONEER
349\$

Mini-chaîne. 100 watts total, magnétocassette à inversion automatique, haut-parleurs à 2 voies.



PIONEER
Ensemble cinéma maison comprenant: récepteur audio/vidéo de 4 x 80 watts, télécommande «SR» pleines fonctions.
5 haut-parleurs inclus avec 16 unités de traitement
549\$
L'ENSEMBLE



Panasonic.
399\$

Mini-chaîne. 100 watts total, magnétocassette double à inversion automatique, haut-parleurs à 2 voies.



TOSHIBA
279\$

Magnétoscope à 4 têtes stéréo hi-fi. Auto-nettoyage des têtes, alignement numérique, télécommande universelle.



Panasonic.
649\$

Télécouleur 27 po stéréo. 600 lignes de résolution, entrée audio/vidéo, minuterie marche/arrêt. Livraison gratuite.



TOSHIBA
229\$

Magnétoscope à 4 têtes. Auto-nettoyage des têtes, alignement numérique.



Panasonic.
899\$

GA00 Télécouleur 27 po stéréo. 700 lignes de résolution, écran ultra-plat, sortie audio variable, entrée S-Vidéo. Livraison gratuite.

TÉLÉ et VIDÉO



Panasonic.
499\$

Télé-magnétoscope 13 po. Entrée audio/vidéo avant, prise pour écouteur, radio FM.



TOSHIBA
599\$

Télécouleur 27 po stéréo. Entrée audio/vidéo, minuterie, télécommande universelle, Blackstripe II™. Livraison gratuite.



TOSHIBA
329\$

Télécouleur 19 po. Minuterie, blocage des canaux, télécommande universelle, Blackstripe II™.



TOSHIBA
1049\$
BASE GRATUITE

Télécouleur 32 po stéréo. 700 lignes de résolution, entrée S-Vidéo, filtre peigne numérique, FST Black™. Livraison gratuite.



Cerwin-Vega
349\$
LA PAIRE

Haut-parleurs à 2 voies, 100 watts chacun.



SHARP.
379\$

Télécouleur 25 po. Entrée audio/vidéo avant et arrière, minuterie, décodeur de sous-titres. Livraison gratuite.

ouimet

Meubles et électros
Avec vous depuis maintenant 36 ans

* Achat minimum requis de 500\$ (meubles-électroménagers) et 300\$ (électronique). Ne payez que les taxes de vente. Soujet à l'approbation du crédit Accord D.

1000, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE
471-4119 OUVERT LE DIMANCHE 471-2062
DE 12 H A 17 H.